TIEMPO PARA SANTIAGO:
TENDENCIA A BUEN TIEMPO, CON NUBOSIDAD PARCIAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 9,8 grados C, a las 11 horas.
MINIMA: 4 grados C, a las 2 horas.
El Sol saldrá a las 6 horas 32 minutos, y se pondrá a las 18 horas 40 minutos.— La Luna saldrá a las 21 horas 24 minutos, y se pondrá a las 8 horas 18 minutos del día 23.
FASE: Cuarto menguante el día 27.

LA NACION

AÑO XL — SABADO 22 DE SEPTIEMBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.171

EDICION DE 18 PAGINAS

Nueva estructura para el Ministerio de Educación proponen organismos técnicos de Superintendencia

Despiden al Presidente Stroessner



Una cordial despedida se tributó, a las 10 horas, de ayer, en Quintero, al Presidente de Paraguay, general Alfredo Stroessner, quien regresó a su país, después de una visita de seis días a Chile. En el grabado, de izquierda a derecha, el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante O'Ryan; el Mandatario paraguayo; el Excmo. señor Ibáñez; Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, y el Comandante en Jefe de la FACH, general Diego Barros Ortiz. En el primer plano, el hijo del distinguido visitante.

Proyecto que unifica la Dirección de la Enseñanza Pública coordina y relaciona los diversos Servicios

Los organismos técnicos de la Superintendencia de Educación Pública, han elaborado un proyecto de Decreto con Fuerza de Ley, destinado a dar nueva estructura a los servicios educacionales del país, de conformidad con las facultades que otorga al Presidente de la República, la ley N.o 12.084 sobre Reforma Tributaria.

En ese proyecto se dispone la reestructuración del Ministerio de Educación sobre bases estrictamente técnicas y capaces de asegurar, a los distintos servicios de su dependencia, el máximo de eficacia y flexibilidad. La coordinación de todas estas reparticiones se obtiene mediante la dirección unificada de la enseñanza, conforme al espíritu del artículo 10, inciso 7, de la Constitución Política del Estado que creó la Superintendencia de Educación Pública para cumplir esos precisos objetivos.

En junio de 1953, el Presidente Ibáñez estableció la Superintendencia, en cumplimiento de aquel precepto de la Constitución Política, y le encomendó "la Dirección Superior e Inspección de la Educación Nacional". Ahora, en el proyecto cuyo texto consignamos más adelante, se confiere al mencionado organismo esas funciones y atribuciones, y se proporciona, además, a los servicios educacionales, una organización altamente especializada que asegurará la continuidad de una política educacional sin que ésta se vea interferida por influencias ajenas.

Se trata, en suma, de una reestructuración de los servicios de la enseñanza pública, concebida con estricta sujeción a normas técnicas y en cumplimiento de explícitas disposiciones constitucionales y legales. La realización de este proyecto, actualmente en estudio por los organismos gubernativos competentes, está llamado a dar a la educación pública chilena cauces expeditos y modernos para el mejor cumplimiento de sus elevadas funciones.

TEXTO DEL PROYECTO

El texto del proyecto elaborado por los organismos técnicos de la Superintendencia de Educación Pública, es el siguiente:

1.o— Que se requiere dar una nueva estructura a los servicios del Ministerio de Educación Pública para obtener de ellos un rendimiento más eficaz y acentuar su carácter técnico;

2.o— Que se hace indispensable coordinar y relacionar los servicios educacionales para darles unidad y flexibilidad, por medio de una dirección unificada de la enseñanza;

3.o— Que se requiere que la actual Superintendencia de Educación Pública asuma las funciones y atribuciones que de acuerdo con la Constitución Po-

(A la página 2, N.o 26)

Khrishna Menon, de nuevo en El Cairo



EL CAIRO.— El Embajador viajero de la India, Khrishna Menon, se despide del Embajador ruso (izquierda), al retirarse de la Embajada soviética, después de una conferencia. Al centro del grupo, el Embajador de la India, A. M. Jung. Se informa que el Presidente egipcio, coronel Gamal Abdel Nasser, tiene planeada una reunión de trascendental importancia con Menon. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Radio Moscú anticipó sucesos ocurridos en la Oficina Salitrera Pedro de Valdivia

Antecedentes reunidos en el Ministerio del Interior

El Prefecto de Carabineros de Antofagasta, coronel Emilio Oelckers, amplió, en radiograma dirigido al Ministerio del Interior, sus informaciones sobre la agresión de que fueron víctimas, oficiales y tropa de Carabineros pertenecientes a esa Prefectura, el lunes último en la Oficina Salitrera "Pedro de Valdivia".

En su comunicación, el Prefecto Oelckers manifiesta que se ha llegado a la convicción de que los elementos extremistas que agredieron a Carabineros estaban organizados y adiestrados para tal evento.

Las autoridades comprobaron, después de las investigaciones de rigor, que los atacantes, que lanzaron bombas de fabricación casera, piedras y botellas, a Carabineros, actuaron conducidos a distancia por toques de corneta. El tribunal que sustancia el proceso espera individualizar a los elementos que dirigieron esta agresión de lamentables consecuencias.

LO ANUNCIO RADIO MOSCU.— El Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla Vergara, se informó al mediodía de ayer de un comentario sobre el conflicto salitrero que fue propalado en la tarde del día domingo 16, por Radio Moscú en su servicio dedicado a América Latina.

Los antecedentes que fueron conocidos por el Ministro del Interior, señalan que el lunes 17, el programa radial chileno "Noticiario INSA" informó que Radio Moscú, el día anterior, dio cuenta del "estado efervescente" del conflicto del salitre y anunció "**derramamientos de sangre**", que de acuerdo con antecedentes en poder de la radio moscovita, se estaban produciendo en dicha zona industrial chilena.

El citado programa "Noticiario INSA", junto con denunciar el lunes 17 las transmisiones de Radio Moscú, en su audición del día anterior, hizo notar lo sintomático de la audición comunista, ya que se adelantó en un día a los acontecimientos de Pedro de Valdivia, los que costaron la vida a tres obreros salitreros.

Se estudia importación de gasolina de mejor calidad

La importación de gasolina de mejor calidad que la actual, estudia el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, con los representantes de los distribuidores de petróleo, en conversaciones que se iniciaron ayer.

El Subsecretario de Minería, don Carlos Ruiz Füller, se reunió con el gerente de la Empresa Nacional de Petróleos, don Fernando Salas, y representantes de las Compañías.

Posteriormente, el señor Ruiz Füller informó que a pesar de que la ENAP proyecta ampliar las instalaciones de la Refinería de Concón, cuyos trabajos iniciales se harán a fines de este año, el país necesita con urgencia gasolina de mayor octanaje para los motores con que están dotados los nuevos vehículos motorizados que llegan al país. Dijo el Subsecretario que estas máquinas requieren un tipo de bencina especial, y que su consumo irá en aumento en los años venideros.

Agregó que la ampliación de Concón permitirá producir esta calidad de combustible recién a mediados del próximo año, a pesar que los trabajos serán terminados en 1960.

Inversión de otros 3 millones de dólares en el Mineral "El Teniente"

130 millones de toneladas de mineral tiene yacimiento "El Salvador"

La Braden Copper Mining invertirá otros tres millones de dólares en su yacimiento de cobre El Teniente, con el objeto de levantar una fábrica de ácidos para el tratamiento de los minerales.

La empresa presentó al Ministerio de Minería una solicitud en este sentido, la que se encuentra en estudio por los técnicos del Departamento del Cobre. La Braden solicita también que se libere de derechos de internación a los equipos y maquinarias que se importen.

El Subsecretario de Minería, don Carlos Ruiz Füller, dijo que esta nueva inversión permitirá un considerable aumento de la producción de El Teniente, pero se abstuvo de anticipar cifras.

CUBICACION DE EL SALVADOR.— Mientras tanto, don Rodolfo Michels, presidente de la Anaconda, informó que los trabajos de cubicación en el mineral de El Salvador, que reemplazará al de Potrerillos, que está en vías de extinción, han determinado la existencia de 130 millones de toneladas de pasta de minerales de cobre con una ley del 1,6 por ciento y también pequeñas cantidades de molibdeno de aprovechamiento comercial.

Agregó el señor Michels que en la actualidad hay alrededor de mil obreros trabajando en las instalaciones preliminares para la explotación que se iniciará dentro de tres años.



Un grupo de vecinos de Chile Chico, junto al representante de LA NACION, rodean un Catalina, a su llegada a esa localidad. Entre las damas se cuentan algunas argentinas de localidades fronterizas, que concurrieron a Chile Chico para participar en las festividades del aniversario patrio chileno.

El Presidente Stroessner regresó ayer a Paraguay

A las 10 horas de ayer abandonó el territorio nacional el Presidente de Paraguay, General de División, don Alfredo Stroessner. En un cuadrimotor DC 6-B de la Línea Aérea Nacional, el Mandatario paraguayo acompañado de su comitiva inició su viaje de regreso después de una estada de seis días como Huésped de Honor del pueblo y Gobierno Chilenos.

La intensa lluvia que con caracteres de temporal azotaba la Base Aérea de Quintero, no restó brillo a la ceremonia de despedida que se realizó en uno de los hangares del puerto aéreo. El Excmo. señor Ibáñez y sus Ministros del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara; de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; de Obras Públicas, don Adalberto Fernández; de Defensa Nacional, vicealmirante Francisco O'Ryan; de Trabajo, Dr. Raúl Barrios; de Tierras, don Santiago Wilson; y Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad; lo despidieron en este sitio. También estaban presentes los Comandantes en Jefe del Ejército y Aviación y el Jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Leopoldo Fontaine; Intendente de Valparaíso, don Jorge Vío Valdivieso; Director y funcionarios del Protocolo, diplomáticos, delegaciones del Cuerpo de Carabineros y otras autoridades. Tropas de la Base Aérea de Quintero, y el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile, le rindieron los honores militares co-

(A la página 2, N.o 25)

Tres aviones Catalina cumplieron misión patriótica en la Zona Sur

VISITARON PUEBLOS AISLADOS DE AISEN Y CHILOE

Regresó ayer a Santiago, luego de haber cumplido una importante misión de chilenidad que le encomendara la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, una escuadrilla de tres aviones Catalina, que, al mando del comandante del Grupo N.o 2 de Quintero, don Augusto Rojas, voló durante seis días sobre las provincias de Aisén y Chiloé, visitando los más lejanos centros poblados del territorio nacional.

La escuadrilla —integrada por las máquinas 410, 408 y 406— partió de Los Cerrillos el domingo pasado, hizo una primera escala en Puerto Montt, y tomando como base de operaciones el aeropuerto de Chamiza, inició una serie de vuelos regionales que la permitieron alcanzar hasta Ancud, Castro, Quemchi y Quellón en la Isla de Chiloé; Melinka, en Las Guaitecas, y, Chaitén, Futaleufú, Chile Chico y Cochrane, en la zona cordillerana o de la costa.

La zona de Palena fue sobrevolada por una de las máquinas y el patrullaje aéreo alcanzó a una extensa área de fiordos, canales, islas y valles cordilleranos de la zona austral.

LA MISION.— La misión aérea de la FACH llevaba consigo, además de los oficiales, suboficiales y tropa que la integraban, dos médicos, dos dentistas y cinco enfermeras aéreas.

La brigada sanitaria atendió diversos casos de enfermedad en las localidades visitadas, mientras la oficialidad de las naves desarrolló otros tantos actos cívico-militares, en conmemoración del Aniversario Patrio.

Dos periodistas, uno de "Las Ultimas Noticias", Lautaro Alvial, y otro de LA NACION, Rubén Corvalán, tomaron nota asimismo de las diversas necesidades de la zona.

En próximas crónicas daremos a conocer mayores antecedentes sobre este raid aéreo, que abre nuevas perspectivas para la zona sur de Chile, y para la misión patriótica que cumple la FACH.

Fuerte temporal azotó el puerto de Valparaíso

VALPARAISO.— Con un período de mal tiempo se inició ayer la primavera en este puerto, pues se hizo sentir en toda la zona central una violenta depresión atmosférica, con lluvias y fuertes vientos del norte y del noroeste.

En la madrugada, después de las 2 horas, hubo fuerte temporal, alcanzando los vientos en algunos instantes fuerza 9 de la Escala de Beaufort, provocando en la bahía una fuerte marejada, ante la cual las autoridades marítimas adoptaron todas las medidas del caso.

El blanco de combate con que la Escuadra de Operaciones practica sus ejercicios de tiro, soltó sus amarras, quedando al garete, para luego ir a estrellarse contra la costanera, sufriendo daños de consideración.

En la bahía se hundió un falucho de fierro de la firma Fontaine y Cía., que estaba cargado con 235 toneladas de carbón. En la poza de abrigo se hundió nuevamente la lancha fletera de pasajeros N.o 12, que hace poco tiempo había sido reflotada al naufragar por otro temporal.

En la caleta de Laguna Verde, por el fuerte viento del noreste y gran resaca existente, se hundieron los faluchos N.os 35, 37 y 60, pertenecientes a la firma Kenrick y Cía., que estaban descargados. Al hundirse arrastraron las boyas en que estaban amarrados.

En la mañana capeaban el temporal puerto afuera el petrolero "Rancagua", de la Armada Nacional, y los vapores "Jonna Dan" y "Gerda Dan"; el petrolero "Sonap"; los vapores "Rauli", "Arica", "Matías Cousiño", "Benjamín Squella", "Nopal Express" y el buque pesquero "Cap. Horn".

EN JUAN FERNANDEZ.— Comunicaciones recibidas de Juan Fernández anuncian que como consecuencia del mal tiempo reinante, cayó ahí una intensa granizada.

MARINERO AHOGADO.— En la madrugada de ayer, mientras efectuaba algunas maniobras para hacer frente al temporal, cayó al agua desde el crucero "Capitán Prat", el marinero artillero Enrique Montesinos Barrera, de 21 años de edad. A pesar de los esfuerzos que se hicieron para salvarlo, éste desapareció rápidamente de la superficie, y sólo en la mañana de ayer el mar arrojó su cadáver a la orilla de la Costanera, a la altura de la Estación Bellavista, desde donde fue sacado y enviado a la Morgue.

AGUA CAIDA EN VALPARAISO.— Hasta las 11 horas de ayer habían caído en este puerto 10,1 milímetros de agua, que hacen un total hasta ahora de 307,5 milímetros en el año. El año pasado, en igual período, habían caído 230,7 milímetros.

FUNCION GRATUITA SE OFRECIO AL PERSONAL DE LA MUNICIPALIDAD

Muy lucido resultó el acto ofrecido anteayer por la Administración y personal del Teatro Municipal a los obreros y empleados municipales y sus familiares, en nuestro primer coliseo. Ofreció el espectáculo el Director Artístico del T. Municipal, don Carlos Melo Cruz, destacando el hecho de que en esta primera ocasión en que se llevaba a cabo tal iniciativa se contaba con el concurso gentil y desinteresado de todos los participantes.

A continuación actuó la Escuela Coral Lírica del teatro, bajo la dirección de los maestros Lina Santelices, Roberto Puelma y Enrique Giusti, interpretando coros operáticos y obras de Bach. Le siguió el destacado violinista chileno Pedro D'Andurain, quien, con la colaboración de la concertista en piano Eliana Valle, interpretó diversos trozos que fueron muy aplaudidos. Inmediatamente se presentó en escena la mezzo-soprano del Colón de Buenos Aires, Tota Igarzabals, siendo sucedida por la soprano del mismo famoso coliseo Blanca Balgorri; ambas fueron acompañadas por Lina Santelices. En la segunda parte del programa el Ballet Nacional de Vadim Sulima ofreció la versión completa de "Baile de Graduados", contando con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección del maestro Manuel Contardo.

Después de la función, se sirvió un exquisito buffet, al que asistieron la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, la totalidad de los regidores, diversos miembros del cuadro lírico oficial que viene actuando en el Municipal, dirigentes y componentes de la Orquesta Filarmónica de Chile y del Ballet Nacional V. Sulima. Al ofrecer la manifestación, el maestro Juan Matteucci, director titular de la Orquesta Filarmónica de Chile, manifestó que la agrupación que dirige estaba incondicionalmente al servicio de la ciudad, y que, a pesar de las vicisitudes que han debido afrontar por la carencia total de financiamiento, estimaban que las manifestaciones artísticas formaban parte del pan cotidiano del espíritu.

Contestó, en brillante improvisación el presidente de la Comisión de Teatros de la Municipalidad, regidor don Osvaldo Márquez, quien dio a conocer la satisfacción con que el cuerpo edilicio veía la valiosa contribución de la Orquesta Filarmónica a la cultura ciudadana, y que, en la medida de los recursos materiales se esperaba coadyuvar materialmente a que la joven y entusiasta institución pudiera proseguir su magnífica labor.



Durante el coctel ofrecido por la Orquesta Filarmónica de Chile y la Administración del Teatro Municipal a la primera autoridad comunal, regidores y artistas que participaron en el simpático acto en homenaje a los obreros y empleados municipales. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha: señorita Javiera Cristi, Pablo Garrido, Renato Salvati, la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, Pedro D'Andurain y Eliana Valle.

Delegación de la Guardia Civil del Perú visitó Escuela de Carabineros

Ayer la Escuela de Carabineros fue visitada por la delegación de jefes de la Guardia Civil del Perú que vino a nuestro país a participar en las Festividades Patrias.

A las 11 de la mañana la comitiva encabezada por el Exmo. Embajador del Perú, señor Enrique Goytisolo, y señora, escoltada por un radiopatrullas, hizo su aparición en la puerta principal de ese plantel educacional, donde era esperada por el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles Galdames; el General Subdirector, don Humberto Reyes Rojas; el jefe de la III Zona, General don Mario Rebolledo East; el tercer jefe de la Escuela y otros altos jefes.

En el mismo lugar se encontraba la delegación que vino desde el Perú a cargo del teniente coronel don Ernesto Delhonte Tijero, quien viajó en compañía de su esposa; el mayor don Nicanor Zambrano Pacheco, capitán don Alejandro Palomino Montes, y el teniente don Manuel Mongrut Hidalgo.

Una vez que el coche del señor Embajador del Perú se detuvo frente a la comitiva que lo esperaba, se procedió a izar los pabellones de Chile y Perú, a los acordes de los respectivos himnos patrios rindiéndoseles los honores de ordenanza.

A continuación la comitiva visitó la Escuela, percatándose de la labor que hacen los talleres de mariscales, el equipo de saltos, el equipo de tiro, la instrucción a los futuros oficiales, tanto práctica como teórica. En el estadio se encontraba formado el Cuadro Verde de Carabineros que hizo ante los visitantes una lucida presentación, y antes de finalizar la actuación, el jefe del Cuadro Verde, teniente don Carlos Donoso Pérez, rindió un homenaje a las esposas del Embajador, señor Goytisolo y del teniente coronel, señor Delhonte, consistente en el obsequio de dos canastillos con flores de nuestra tierra.

No obstante la lluvia, la Escuela de Carabineros a cargo del mayor don Germán Fuenzalida Fuenzalida desfiló en forma impecable con todos sus efectivos, más el Orfeón de Carabineros, ante las autoridades.

Finalmente se sirvió un coctel en el pabellón de verano de Oficiales y en el momento oportuno el general Ardiles usó de la palabra para referirse a los lazos de amistad que unen a la Guardia Civil y a Carabineros de Chile, lo que ha redundado en un beneficio tanto para Chile como para el Perú, ya que del cambio de informaciones policiales entre ambos países ha surgido una fraternidad y un vínculo de sincera amistad. Terminó las palabras el general de Carabineros invitando a los concurrentes a beber por la ventura personal y el éxito de su Gobierno, de los primeros Mandatarios de Chile y del Perú.

El teniente coronel Delhonte, agradeció la manifestación en nombre de la delegación, felicitándose de haber tenido el honor de conocer la estructura, desempeño, espíritu de cuerpo y camaradería de Carabineros de Chile que con justa razón está catalogado entre las mejores policías del mundo.

Con palabras llenas de emoción hizo entrega a nombre de la Guardia Civil al general Ardiles, de un pedestal de ONIX que lleva en la parte superior las banderas de Chile y Perú, entrelazadas, simbolo de la férrea amistad y de la unión de ambos países. En ese momento el coro de los Aspirantes a Oficiales entonó los Himnos Nacionales de Chile y del Perú, cerrando en esta forma la manifestación.

DIRECTOR DEL PEQUEÑO DERECHO VIAJA A BS. AIRES Y MONTEVIDEO

Desde hace una semana se encuentra en Montevideo y Buenos Aires, por asuntos del servicio a su cargo, el Director del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, don Humberto González Valenzuela, quien ha llevado el propósito no sólo de estrechar vínculos con las entidades autorales similares, sino el de buscar convenios recíprocos con la AGADU y la SADAIC, que son las Asociaciones de Compositores y Autores de Uruguay y de Argentina. Hoy que la música chilena empieza a tener una enorme divulgación y creciente aceptación en los países del Atlántico, esta visita del señor González será sin duda de gran utilidad para nuestros músicos y para la difusión de su obra.

"IANSA" ENTREGA EL LUNES PREMIOS A LOS MEJORES PRODUCTORES DE REMOLACHA

Después de finalizada la "campaña" anual de elaboración de remolachas en la Fábrica de Los Angeles, IANSA hace un acucioso estudios, reúne los datos estadísticos y estimula, mediante entrega de premios a los mejores remolacheros de cada zona. Estos premios consisten en una insignia de oro y en un diploma de honor, y de ellos existe un primer y segundo premios para el mayor volumen producido en cada zona, y un primer y segundo premios para el mejor rendimiento por hectárea.

Estos estímulos fueron acordados y repartidos por primera vez el año pasado, y esta importante industria nacional los seguirá dando a quienes así lo merezcan anualmente, por haberse destacado en el cultivo de esta nueva planta, que tanta y tan importante proyección significa para la agricultura del país.

Los agraciados este año han sido:

ZONA LINARES

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Guillermo Moore Montero; b) José Errázuriz Lastarria.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Guillermo Moore Montero; b) José Braun Braun.

ZONA CHILLAN

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Comunidad Hacienda Zemita; b) Comunidad Riesco Rivas.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Emilio Casanova Cozza; b) Víctor Gleisner Goldenberg.

ZONA LOS ANGELES

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Miguel Paul Esteve; b) Günther Jahn Radman.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Carlos Müller Ortega; b) Juan Becerra Araya.

ZONA TEMUCO

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Federico Wageman Günther; b) Wilfred Cooper y Cía.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Nora G. de Schleyer; b) Schneeberger Hnos.

PROVINCIA LLANQUIHUE

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Osvaldo Held Nanning; b) Jorge Nanning Raddatz.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Jorge Nanning Raddatz; b) Germán Minte Bartsch.

PROVINCIA OSORNO

1.— MAYOR PRODUCCION: a) Günther Winkler Müller; b) Adolfo Winkler Raddatz.

2.— MEJOR RENDIMIENTO: a) Bruno Schilling Schenke b) Emilio Schoenherr Siebert.

Una comitiva encabezada por altos funcionarios de IANSA y CORFO, emprenden viaje a las zonas remolacheras en la mañana del próximo lunes, para proceder a las entregas de los premios aludidos, lo cual se lleva efecto en una sencilla pero significativa ceremonia en cada ciudad cabecera de zona, entre las cuales este año se cuentan Llanquihue y Osorno, nueva región incorporada al cultivo de la betarraga sacarina, y de la cual es la primera ciudad mencionada, asiento de la futura segunda planta IANSA, actualmente en construcción, y que estará en funcionamiento en el mes de abril de 1958.



En el grabado, el Jefe de la delegación peruana, teniente coronel señor Ernesto Delhonte Tijero, intercambia banderines con el Director de Carabineros, general don Jorge Ardiles Galdames, durante la visita efectuada ayer a la Escuela de Carabineros.

CRUCEROS Y AVIONES ARGENTINOS LLEGAN HOY A PUNTA ARENAS

Según informaciones de la Comandancia en Jefe de la Armada, hoy llegarán a Punta Arenas, los cruceros argentinos "General Belgrano" y "9 de Julio". También se anuncia la llegada de tres anfibios Catalina de la Aviación Naval de ese país, comandados por el capitán de corbeta, Carlos Walsg; teniente de navío, Luciano Carlaván y teniente de fragata, Juan Iñob.

HOY SE EFECTUARAN FUNERALES DEL SEÑOR FRANCISCO JORQUERA

En la mañana de hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, serán sepultados los restos del profesor de Derecho Romano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, don Francisco Jorquera Fürhmann, quien falleció el jueves último. El cortejo partirá desde la Clínica Santa María.

HOMENAJES.— Ayer, a las 11 horas, bajo la presidencia de su Decano, don Darío Benavente, y con la asistencia de numerosos miembros, se reunió esa Facultad con el objeto de rendir un homenaje póstumo al distinguido jurisconsulto fallecido. En esta oportunidad, se tomaron los siguientes acuerdos:

Dejar constancia en el acta del sentimiento producido por el inesperado deceso del que fuera profesor, por largos años, como titular, de la cátedra de Derecho Romano, más tarde jubilado y, últimamente, en ejercicio, en su calidad de Profesor Extraordinario; concurrir a sus funerales y designar al profesor don Alamiro de Avila Martel para que despida sus restos en el Cementerio, a nombre de la Corporación; enviar una corona, como testimonio de gratitud, a la memoria del extinto; enviar una nota de condolencia a la familia y colocar en el edificio de la Escuela de Derecho de Santiago la bandera a media asta, en señal de duelo.

Por otra parte, el Tribunal Pleno de la Corte Suprema se reunió ayer para manifestar su pesar por el sensible fallecimiento del señor Jorquera Fürhmann, que era Abogado integrante de ese Tribunal. La Corte acordó enviar una Corona de Caridad al Hogar de Cristo en memoria del extinto, y se designó al Ministro señor Osvaldo Illanes para que haga uso de la palabra en los funerales del ilustre hombre público.

HOMENAJE A MONSEÑOR CARLOS CASANUEVA

El directorio del Círculo Social comunica a los socios que mañana, a las 9.30 horas, se realizará en la capilla del Hospital Clínico de la Universidad Católica la tradicional misa y comunión, como homenaje al fundador del Patronato de Santa Filomena y del Círculo Social, Monseñor Carlos Casanueva Opazo, con motivo de cumplir 82 años de su natalicio y 56 de sacerdocio.

La misa será oficiada por el Reverendo Padre Edilio Neyrone, superior de la Congregación Josefina.

DIRECTORIO DEL CENTRO DE PADRES DE ESCUELAS "ITALIA" Y "OCAMPO"

El Consejo de Delegados del Centro de Padres de las Escuelas "Italia" y "Ocampo" celebró una sesión para elegir el nuevo directorio, el que quedó constituido como sigue: presidente, señor Marcos Naranjo U.; primer vicepresidenta, señorita Manuela Pión F. (directora de las Escuelas); segundo vicepresidente, señor Raúl Paci A.; secretaria, señora Matilde S. de Pinto; tesorero, señor Arhibaldo Blest M.; secretaria de actas, señorita Luisa Gobetto, y directoras, señora Sonnia de Melnick, señor David Amaro C., señora Violeta M. de Puelma y señora María de Loyola.

N.o 25

rrespondientes a su alta investidura.

Después de esta ceremonia el Excmo. señor Ibáñez, lo acompañó en su automóvil hasta la aeronave subiendo a ella ambos Mandatarios. Después de un breve saludo descendió el Excmo. señor Ibáñez.

El cuadrimotor LAN CHILE, en el que regresó a Paraguay el General Stroessner, acompañado de sus Ministros de Relaciones Exteriores, don Raúl Sapena; y de Defensa Nac. Gral. Marcial Samaniego y demás comitiva, decoló, a las 10.05 horas, en dirección a Asunción, atravesando la frontera alrededor de las 12.30 horas por el interior de Vallenar. También viajó con el Mandatario paraguayo, el Ministro Adalberto Fernández, Vice de la LAN.

El Excmo. señor Ibáñez, después de despedir al Presidente Stroessner, acompañado de sus Ministros Videla, Sainte-Marie, O'Ryan, Barrios y Ciudad, viajó de regreso a Santiago a donde llegó a las 12.15 horas.

EL GENERAL GAMBOA FELICITA A LAS TROPAS DE LA GUARNICION

El Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago, general don Horacio Gamboa, firmó ayer una Orden de la Guarnición, que fue enviada a todas las unidades de su mando, y en la cual felicita a las tropas por la magnífica presentación en la Parada Militar del 19.

Textualmente el general señor Gamboa, dice en su Orden: "La Parada Militar realizada recientemente me merece el calificativo de excelente. Agradezco la colaboración, el esfuerzo y el trabajo desplegado por todos los hombres —de general a trompeta— que posibilitaron que las tropas del Ejército, Armada y Fuerza Aérea a mi mando, se presentaran en forma sobresaliente ante nuestro Supremo Gobierno, mandatarios y altos jefes extranjeros y también ante el pueblo de la capital. Felicito cordialmente y con profundo orgullo de soldado a mi Cuartel General, Comandos de Escalones, Escuelas y Unidades por la brillante actuación con que coronaron el período de trabajo destinado a preparar las formaciones de Fiestas Patrias".

PLANTEARON A BORQUEZ LOS PROBLEMAS DE LA EDUCACION CAMPESINA

El diputado por Malleco, don Nabor Cofré, se entrevistó en la tarde de ayer con el Ministro de Educación Pública, señor Francisco Bórquez Jopia, a quien planteó la necesidad de formar Juntas de Auxilio Escolar en las zonas rurales y de crear internados para que los niños campesinos —que siempre tienen que recorrer largas distancias para llegar a la escuela— no falten a clases durante la semana.

En prolongada conversación con el Ministro, dicho parlamentario se refirió asimismo al problema de la edificación de locales escolares rurales y al asunto relacionado con la reforma del estatuto del Magisterio.

PARTES POR NO IZAR PABELLON NACIONAL SUMAN MAS DE 1.500

El Departamento de Salubridad e Inspección de la Municipalidad de Santiago informó ayer que el número de partes en contra de los vecinos que no dieron cumplimiento al decreto alcaldicio de izar el Pabellón Nacional durante las recientes Festividades Patrias, llega a un total de 1.500. Se añadió que los infractores sufrirán multas que van de 500 pesos en los barrios y poblaciones, a $ 2.000 en el centro de la ciudad.

ALMUERZO OFRECIO GENERAL GAMBOA A JEFES DE UNIDADES

A las 13 horas de ayer el Comandante en Jefe de la Segunda División del Ejército y de la Guarnición de Santiago, general don Horacio Gamboa, ofreció un almuerzo a los comandantes de las unidades de provincias que participaron en la Parada Militar del 19 de septiembre en el Parque Cousiño.

Esta manifestación contó con la asistencia del Jefe del Estado y de los Ministros del Interior y Defensa Nacional, y se realizó en el Club Militar.

ALUMNOS DE ESCUELA PERIODISMO OFRECEN MATINAL EN EL REAL

Mañana a las 10 horas se efectuará en el Teatro Real una función matinal infantil, organizada por alumnos de la Escuela de Periodismo, con el objeto de reunir fondos para una jira de estudios. Este beneficio ha contado con el amplio apoyo de la industria y el comercio que ha adquirido la casi totalidad de las entradas para entregarlas gratuitamente a colegios e instituciones que tienen a su cargo la guarda o el cuidado de niños. En esta función se exhibirá la película "Aventuras de Robinson Crusoe".

TERMINO "ESTADO DE ALERTA" PARA FF. AA.

Con fecha de ayer el Ministro de Defensa Nacional puso término al "estado de alerta" que había decretado para las Fuerzas Armadas de la provincia de Santiago, incluyendo a Carabineros e Investigaciones.

POSTERGADO PARA HOY RAID AEREO AL NORTE

Debido a las malas condiciones del tiempo, para hoy fue postergado el raid del curso de alféreces de la Aviación, que estaba programado para ayer. De acuerdo a lo dispuesto, la Tercera Escuadrilla de la Escuela de Aviación realizará un crucero de instrucción a la zona norte del país.

Destacan labor de capitán de Carabineros en Junta de Auxilio Escolar de Taltal

La Junta Nacional de Auxilio Escolar que preside el Director General de Educación Primaria y Normal, don Luis Gómez Catalán, ha enviado, a petición del Gobernador de Taltal, un oficio al Prefecto de Carabineros de Antofagasta, en que le hace presente la destacada labor que cumple el Capitán de Carabineros don Miguel Mayorga Méndez, en la Junta de Auxilio Escolar de esa localidad, y le solicita dar cuenta a la Superioridad del Servicio, como un ejemplo y para que sea reconocida su actuación para la calificación anual y, además, le sea enviada una nota de estímulo al propio capitán señor Mayorga.

En su parte principal, el oficio dice: "La Junta Nacional se complace en dar cumplimiento a esta petición, que considera de absoluta justicia, por cuanto ello envuelve un reconocimiento y un estímulo a un funcionario que ha sabido interpretar los deseos del S. Gobierno de la República y de esta Junta Nacional, que en todo instante ha deseado que los miembros de las Juntas de Auxilio Escolar no sólo actúen, porque así lo dispone la ley, sino también con espíritu público y social, en aras de un mejor porvenir para los hijos de nuestra patria".

N.o 26

lítica del Estado le corresponde ejercer;

4.o— Que es urgente dar a los servicios una organización directiva que permita poner en práctica, en forma continuada, una política educacional, y mantener la Enseñanza Nacional al margen de influencias ajenas al Servicio, y

Visto lo dispuesto en el Art. 10, N.o 7.o, de la Constitución Política del Estado y en el Art. 33 de la ley N.o 12.084, de 13 de agosto de 1956, se dicta el siguiente:

DECRETO CON FUERZA DE LEY:

ARTICULO 1.o— Fusiónanse en un solo organismo, que se denominará Superintendencia de Educación Pública, la Dirección General de Educación Primaria y Normal, la Dirección General de Educación Secundaria, la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, y la actual Superintendencia de Educación Pública.

A cargo de dicho organismo estarán la Inspección de la Educación Nacional y su dirección bajo la autoridad del Gobierno.

Pasarán a formar parte también de la Superintendencia de Educación Pública, los siguientes Servicios y Secciones que actualmente dependen de la Subsecretaría de Educación: Servicio de Bienestar Social; Servicio de Cultura Artística y Publicaciones; Servicio de Cultura Cienfífica y Tecnológica; Servicio de Educación Física y Deportes; Sección Locales, Mobiliario y Material; Sección de Personal de Educación Primaria y Normal, y la parte correspondiente a la educación media de la Sección de Personal de Educación Media y de Subsecretaría.

ARTICULO 2.o— La Superintendencia de Educación Pública conservará el carácter de persona jurídica de derecho público, para todos los efectos legales a que se refiere el DFL. N.o 104, de 3 de junio de 1953.

ARTICULO 3.o— La Superintendencia de Educación Pública estará constituída por el Consejo Nacional de Educación; la Secretaría General Técnica; los Servicios de Educación Primaria y Normal, de Educación Secundaria, y de Educación Profesional, que subtituirá a la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica; el Servicio Técnico-Pedagógico, y el Fondo Nacional de Educación.

El Visitador General del Ministerio dependerá directamente del Superintendente; los Servicios de Bienestar Social, de Cultura Artística y Publicaciones, y de Cultura Cienfífica y Tecnológica, que se denominarán en adelante Departamentos de Bienestar Social, de Cultura Artística y Publicaciones, y de Cultura Científica y Tecnológica, respectivamente; y los Institutos de Cinematografía Educativa y de Radio Difusión Educativa dependerán del Secretario General Técnico; el Servicio de Educación Física y Deportes, que se denominará en adelante Departamento de Educación Física y Deportes, y la Sección Locales, Mobiliario y Material pasarán a formar parte del Servicio Técnico-Pedagógico.

La Sección de Personal de Educación Primaria y Normal, las Secciones de Escalafón y Propuestas dependientes de las Direcciones Generales de Educación Primaria y Normal y de Educación Secundaria, y la Sección Escalafón, Propuestas y Resoluciones, dependiente de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, y la parte correspondiente a la educación media de la Sección de Personal de Educación Media y de Subsecretaría, se fusionarán para constituir el Departamento de Escalafón y Propuestas, el cual dependerá del Secretario General Técnico.

La Escuela Experimental de Educación Artística y la Escuela de Canteros pasarán a depender de los Servicios de Educación Secundaria y de Educación Profesional, respectivamente.

ARTICULO 4.o— El Superintendente es el representante legal de la Superintendencia de Educación Pública y el Jefe Ejecutivo de todos los servicios, y ejercerá, además de las que le confiere el DFL. N.o 104, de 3 de junio de 1953, las atribuciones que las leyes o decretos orgánicos otorgan a los Directores Generales de Educación y aquellas que la legislación y reglamentación vigentes confieren al Subsecretario de Educación, relativas a los Servicios y Secciones que dependen actualmente de dicha Subsecretaría y que, en virtud del presente decreto con fuerza de ley, pasan a formar parte de la Superintendencia de Educación Pública.

Le corresponde especialmente:

a) Ejecutar y hacer cumplir las resoluciones del Consejo Nacional de Educación;

b) Servir de órgano de comunicación de la Superintendencia con las autoridades nacionales y extranjeras;

c) Representar a la Superintendencia, tanto en los actos administrativos y extrajudiciales como en los judiciales;

d) Proponer al Gobierno la creación, supresión o traslación de establecimientos educacionales, y la creación, supresión o traslación de cursos, y cambios y traslación de empleos que las necesidades de los servicios aconsejen, sin perjuicio de lo establecido en los DFL N.o 256 y N.o 280, de 1953, sobre Estatutos Administrativo y del Magisterio, respectivamente;

e) Proponer al Gobierno la adquisición de locales y el arrendamiento de edificios destinados a establecimientos educacionales;

f) Elevar al Gobierno, respecto de los cargos que deban proveerse mediante concurso, las ternas correspondientes y proponer el nombramiento del resto del personal de los servicios educacionales;

g) Proponer al Gobierno las permutas entre los funcionarios de los servicios educacionales;

h) Hacer los nombramientos y contratos del personal de la Superintendencia con cargo al Fondo Nacional de Educación;

i) Presentar al Consejo Nacional de Educación el Proyecto de Presupuesto del Fondo Nacional de Educación, el cual, una vez aprobado por el Consejo, deberá ser elevado a la consideración del Gobierno;

j) Proponer al Gobierno la aceptación de cesiones gratuitas temporales de terrenos y edificios destinados a fines escolares, y de donaciones y asignaciones testamentarias que se hicieren en favor de los servicios, y la adquisición de terrenos y edificios destinados a establecimientos educacionales;

k) Conceder permisos y licencias al personal de los servicios educacionales, conforme a las disposiciones de los DFL N.o 256 y N.o 280, de 1953, sobre Estatutos Administrativo y del Magisterio, respectivamente;

l) Proponer al Gobierno la adopción de textos de estudios y de tipos de mobiliario, útiles y material de enseñanza para los establecimientos educacionales;

m) Solicitar del Gobierno la adquisición de los elementos enumerados en la letra anterior, y disponer su distribución;

n) Inspeccionar los establecimientos fiscales de enseñanza y supervigilar los particulares;

ñ) Elevar al Gobierno el Proyecto de Presupuesto de los Servicios de su dependencia y el estudio del mismo, practicado por el Consejo Nacional de Educación;

o) Presentar al Gobierno la Memoria Anual de la Superintendencia de Educación Pública.

ARTICULO 5.o— El Secretario General Técnico tendrá las atribuciones que le confiere el DFL N.o 104, de 3 de junio de 1953, y, respecto de los organismos que el presente Decreto con Fuerza de Ley coloca bajo su dependencia, las que el artículo 6.o confiere a los Directores de los Servicios de Educación.

Además, le corresponde especialmente:

a) Asesorar al Superintendente en materias técnico-pedagógicas;

b) Coordinar, de acuerdo con las instrucciones del Superintendente, el funcionamiento de los Servicios y Departamentos, y

c) Subrogar al Superintendente.

ARTICULO 6.o— Los Directores de los Servicios de Educación tendrán las siguientes funciones y atribuciones:

a) Proponer al Superintendente la organización de los organismos y oficinas de su dependencia;

b) Proponer al Superintendente el Presupuesto de Gastos del Servicio;

c) Elevar al Superintendente las conclusiones de las Comisiones de Ternas respectivas para la designación del personal del Servicio que se provea por concurso, de acuerdo con el DFL N.o 280, correspondiéndole, además, la facultad de veto que en el inciso segundo del artículo 3.o del DFL N.o 280, se confiere a los actuales Jefes de Departamento, Visitador General o Inspector o Asesor Especial. Con respecto al personal que se nombra sin necesidad de concurso y del personal suplente, interino y a contrata, tendrá las facultades que el DFL N.o 280, en el inciso segundo del N.o 7 del artículo 27, otorga a los actuales Jefes de Departamento, Visitador General o Asesor Especial.

El Superintendente podrá delegar la presidencia de la Comisión de Ternas en el Director del Servicio de Educación respectivo;

d) Proponer al Superintendente la designación del personal que se nombre sin concurso y que figura en la planta o la contrata de sus oficinas;

e) Proponer al Superintendente las permutas del personal docente directivo, docente propiamente tal, administrativo, especial, auxiliar de talleres y laboratorios y de servicio de los establecimientos dependientes del Servicio;

f) Proponer al Superintendente la designación de empleados en calidad de suplentes, en los casos de comisión o licencia, de acuerdo con las disposiciones de los DFL. N.o 256, y N.o 280, de 1953, sobre Estatutos Administrativos y del Magisterio, respectivamente;

g) Proponer al Superintendente la aceptación de cesiones gratuitas temporales de terrenos y edificios para fines escolares y el arrendamiento de edificios para escuelas y colegios, y la aceptación de donaciones y asignaciones testamentarias que se hicieren en favor del Servicio, y la adquisición de terrenos y edificios destinados a establecimientos educacionales;

h) Solicitar del Superintendente las medidas necesarias para la instalación y correcto funcionamiento de las escuelas, y proponer las creaciones, supresiones, cambios de grado o traslaciones de empleos, de escuelas o cursos que las necesidades del Servicio aconsejen;

i) Proponer al Superintendente para su aprobación por el Gobierno, previo informe del Consejo Nacional de Educación, los proyectos de reglamentos necesarios para el buen funcionamiento de los servicios de su dependencia;

j) Impartir las instrucciones para la aplicación de los planes y programas de estudios, normas, documentos y material técnicos que elabora el Servicio Técnico-Pedagógico, y velar por el cumplimiento de dichos planes, programas e instrucciones en los establecimientos de su dependencia y por la correcta aplicación de las disposiciones que rigen el Servicio;

k) Proponer al Superintendente, cuando proceda, las comisiones examinadoras de los establecimientos privados de enseñanza;

l) Velar por la disciplina y eficiencia del profesorado y por que el Magisterio, por medio de la enseñanza que imparte y la actitud que observe dentro y fuera de la escuela, contribuya a realizar al fin cívico de la educación;

m) Procurar la difusión de la enseñanza y promover el progreso y perfeccionamiento del profesorado, y proponer al Superintendente las medidas pertinentes;

n) Desempeñar los cargos de miembros del Consejo Nacional de Educación que, de acuerdo con la letra l) del Art. 4.o del DFL. N.o 104, de 3 de junio de 1953, corresponde a los Directores Generales;

ñ) Presentar al Superintendente la Memoria del Servicio.

ARTICULO 7.o— Los Servicios de Educación Primaria y Normal, de Educación Secundaria, y de Educación Profesional ejercerán funciones de inspección por intermedio de los Visitadores respectivos, quienes tendrán a su cargo labores de fiscalización administrativa y de orientación general técnico-pedagógica.

ARTICULO 8.o— En los establecimientos de educación en que funcionan cursos pertenecientes a dos o más ramas de la enseñanza, la orientación y fiscalización técnicas en aquellos cursos que no pertenezcan a la rama de la enseñanza que forma parte el Servicio, del cual dichos establecimientos dependen, serán ejercidas por el organismo o por los funcionarios que el Superintendente determine.

El Superintendente determinará, también, a petición de los Directores respectivos o del Secretario General Técnico, el organismo o los funcionarios que orientarán y fiscalizarán aquellos cursos o asignaturas que no puedan ser orientados y fiscalizados por el Servicio, que imparte la enseñanza a la cual dichos cursos o asignaturas pertenecen.

ARTICULO 9.o— Los actuales Departamentos Pedagógicos dependientes de las Direcciones Generales de Educación Primaria y Normal y de Educación Secundaria, pasarán a formar parte del Servicio Técnico-Pedagógico, a que se refiere el inciso primero del Art. 3.o.

ARTICULO 10.— El Servicio Técnico-Pedagógico estará constituído por la Oficina Técnica de Investigaciones Educacionales y Servicios Especiales, por los organismos que pasan a formar parte de él en el inciso segundo del Art. 3.o, y en el Art. 9.o del presente Decreto con Fuerza de Ley, y por los demás organismos de investigación y asesoramiento técnicos que funcionan en el Ministerio de Educación, y su Director será el Asesor Coordinador de la Oficina Técnica de Investigaciones Educacionales y Servicios Especiales.

Tendrá además de las que el DFL. N.o 104 de 3 de junio de 1953, confiere a dicha Oficina Técnica, las funciones y atribuciones siguientes:

a) Proponer al Superintendente los planes y programas de estudios para los establecimientos educacionales de las tres ramas de la enseñanza y elaborar las instrucciones necesarias para la aplicación de éstos;

b) Proponer al Superintendente la adopción de textos de estudios y de tipos de mobiliario y material de enseñanza;

c) Elaborar los planes de edificación escolar, proponer los puntos en que habrán de hacerse las construcciones de cuenta del Estado y pronunciarse sobre los planos-tipos de las escuelas. Asimismo, deberá proponer anualmente las medidas que sean necesarias adoptar para la conservación, reparación, ampliación y dotación de los locales escolares;

d) Proponer el intercambio con el extranjero de ideas e informaciones sobre educación, la organización de las investigaciones pedagógicas, el fomento de la enseñanza audio-visual y la publicación de textos de estudios para las escuelas, de obras de consulta y otros trabajos de índole pedagógica destinados al personal;

e) Proponer el otorgamiento de premios pecuniarios u otras recompensas a los autores de textos de enseñanza, de obras de valor científico o pedagógico o de trabajos de investigación y la adquisición de la propiedad literaria de textos de estudios.

Corresponderá al Jefe del Servicio Técnico-Pedagógico desempeñar el cargo de miembro del Consejo Nacional de Educación que, de acuerdo con la letra p) del artículo 4.o del DFL N.o 104, de 3 de junio de 1953, corresponde al Asesor Coordinador de la Oficina Técnica de Investigaciones Educacionales y Servicios Especiales.

ARTICULO 11.— Habrá un Comité Coordinador, constituído por el Superintendente, que lo presidirá; el Secretario General Técnico; los Directores de los Servicios de Educación Primaria y Normal, de Educación Secundaria, y de Educación Profesional, y el Director del Servicio Técnico-Pedagógico.

ARTICULO 12. — El Comité Coordinador deberá preocuparse de estudiar y formular las soluciones que tiendan a asegurar la mejor unidad y correlación de los servicios educacionales, tanto en el orden técnico como en el administrativo. Le corresponderá proponer al Consejo Nacional de Educación, asimismo, un plan progresivo de descentralización técnico-administrativa del sistema educacional.

ARTICULO 13.— El Departamento de Escalafón y Propuestas deberá mantener al día la Hoja de Servicio de cada funcionario y sus antecedentes profesionales, conservar los expedientes de las calificaciones del personal y elaborar los escalafones, de acuerdo con el Reglamento que se dicte.

Deberá llevar un fichero común para todo el personal dependiente de la Superintendencia y confeccionar todas las resoluciones que deba firmar el Superintendente, de acuerdo con sus facultades, y preparar las propuestas que el Superintendente elevará al Gobierno. En estas propuestas deberán acompañarse todos los datos y elementos necesarios para que el personal de la Subsecretaría pueda confeccionar los respectivos decretos.

ARTICULO 14. — El Fondo Nacional de Educación tiene por objeto proporcionar los recursos necesarios para estimular y desarrollar aquellos aspectos de la Educación Nacional que el Consejo Nacional de Educación estime conveniente recomendar al Gobierno.

ARTICULO 15.— En conformidad a lo dispuesto en los artículos 92, 93 y 94 de la Ley N.o 12.084, de 13 de agosto de 1956, los funcionarios que, en virtud del presente Decreto con Fuerza de Ley, cambian de denominación o son trasladados de un Servicio a otro, no perderán ninguno de los beneficios legales de que disfrutaban en los organismos de que procedan.

ARTICULO 16.— La Subsecretaría de Educación centralizará el movimiento administrativo del Ministerio de Educación, y dependerán de ella, además de la Administración del Estadio Nacional, los organismos a que se refiere el artículo 1.o del DFL N.o 246, de 5 de agosto de 1953, en la parte que no han sido trasladados a la Superintendencia de Educación Pública, en virtud del presente Decreto con Fuerza de Ley.

ARTICULO 17.— La Dirección General de Bibliotecas, Archivos y Museos, continuará dependiendo del Ministerio de Educación.

ARTICULO 18.— Por un DFL posterior se fijará la planta de los Servicios, de acuerdo con la organización que les da el presente Decreto con Fuerza de Ley, y se harán los traspasos de fondos que correspondan.

Ramón Vinay, en la cúspide de su carrera, puede darse el lujo de elegir repertorio

EN ENTREVISTA EXCLUSIVA RELATA ENTRETELONES DEL TEATRO



RAMON VINAY, el famoso tenor chileno, explica a nuestro redactor Pablo Garrido, la técnica de las lentes fotográficas, después de discutir con Manuel Bobadilla, el reportero gráfico de LA NACION de las excelencias de la Contax 3 A (con lente Zeiss 1,5), que apoya en su falda.

Es incuestionable que el nombre del ilustre tenor chileno Ramón Vinay figura entre los artistas contemporáneos más privilegiados de la escena lírica. La asociación de su nombre con "Otello", de Verdi, por otra parte, es asunto que nadie ignora. En el desarrollo de su rutilante carrera ha interpretado el papel protagónico doscientas cuarenta veces. En el Convent Garden, de Londres, abrió la temporada de 1955 con dicha partitura verdiana, y en la presente de 1956 lo cantará ocho veces. En Italia acaba de obtener uno de sus mayores triunfos en Sicilia, con el Otello, y en marzo de 1957 lo cantará en Roma nuevamente.

Con el natural entusiasmo que suscita verle y oírle en tan notable interpretación, le hemos pedido "rendez-vous" para los lectores de LA NACION. Vinay accede gustosísimo, postergando, inclusive, otros compromisos. Llegamos a su departamento del Hotel Crillon, donde nos recibe su asistente personal, Willy Ibarra. Una breve espera, y el astro de la lírica aparece sonriente. El tema tenía que ser, naturalmente, su Otello. Y comienza el cuestionario:

—¿Es efectivo que Ud. tiene aquí en Chile depositada su vestimenta de Otello?

—No. Acabo de traer un vestuario completamente nuevo, porque considero que en mi patria debo lucir lo mejor. El actual me fue confeccionado en Holanda.

—¿Lo veremos aquí nuevamente en Otello?

—Por supuesto. La leve indisposición que me hizo suspender la repetición de esta obra, ya está pasada. Tienen que comprender ustedes que los cambios de clima, si afectan a cualquiera, con mayor razón son molestos para un cantante. Eso es todo. Tengo compromiso de cantarlo, además, en Holanda, Inglaterra, Italia, España, Norte América y numerosos otros países.

—¿Qué otras obras cantará ahora en Chile?

—Desde luego una repetición de Otello, Carmen, el domingo, Sansón y Dalila e I Pagliacci.

VIAJERO INFATIGABLE. — ¿Viaja usted mucho?

—Según lo requieran mis actuaciones.

—¿Cuántas actuaciones operáticas tiene por año?

—Entre cuarenta y sesenta, según la demanda.

—¿Cuál es su principal centro de operaciones?

—No es posible determinarlo, pero, prácticamente tengo tres polos: el Metropolitan Opera House, de Nueva York; la Scala de Milán y el Convent Garden, de Londres. Sin embargo, desde hace cinco temporadas el Teatro de Bayreuth me solicita, como también diversos otros teatros operáticos alemanes.

—¿Cuándo y dónde descansa?

—Es muy relativo. A veces tengo que hacerlo entre función y función. Tengo casa en Nueva York, pero allí apenas tengo tiempo libre, ya que debo grabar para la Victor y la Columbia, continuamente. En Milán vivo a dos minutos de La Scala, y puedo a veces arrancarme a Los Alpes, que quedan a dos horas de mi casa. Me encanta escalar montaña. A veces puedo dedicar un poco de tiempo a la gimnasia sueca. Eso es todo.

—¿No le aburren los viajes?

—Todo lo contrario, son una de mis mayores satisfacciones.

LA IMPROVISACION EN LA OPERA.— —¿Qué puede decirnos de la improvisación en la ópera?

—Bueno, se trata de un mal crónico. No se lamenten ustedes de que ésto suceda en Chile. A excepción de los países sajones, esto es crónico en todas partes. La razón estriba en que jamás se pueden financiar estos espectáculos por iniciativa privada, y siempre hay que esperar hasta el último momento que haya capitales dispuestos a ir a pérdida.

—¿Sucede ésto en los grandes teatros?

—Claro que sí. Aun el Teatro alla Scala está expuesto a contingencias de última hora. Lo mismo pasa en España, en México, en Cuba, en Brasil, en Perú.

—¿Por qué los sajones no improvisan?

—Simplemente porque tienen un concepto más rígido de las cosas; su naturaleza no se presta a la improvisación. Todo funciona como la maquinaria de un reloj, y se prevén, las temporadas, con una antelación a veces de años.

—¿Quedó usted contento con la representación de "Otello"?

—Por supuesto. Se improvisó, es cierto, pero aquí ha habido tal comunión de parte de todos y cada uno de los participantes, inclusive de aquellos que el público jamás ve, que todo salió como en los primeros escenarios del mundo. Es lo que se llama trabajar a base de corazón.

INCORPORA NUEVO REPERTORIO.— Para muchos ha sido una sorpresa el "viraje" de Ramón Vinay hacia el dificilísimo repertorio de dramas musicales de Wagner. Pero los que han seguido atentamente la carrera de tan ilustre artista, han comprendido que ello era inevitable. Dejamos a Vinay, explicarlo.

—Siempre soñé con poder llegar a cantar las obras de Wagner. Fue precisa una gradual evolución, tanto en la superación vocal como en lo conceptual. Porque sabidas son las inmensas dificultades que implica encarnar un papel con los héroes wagnerianos. Hoy, después de dieciséis años de carrera en las tablas, estoy en situación de poder cumplir, a mi entera satisfacción, aquel anhelo.

Luego nos aclara, diciendo:

—Es lo mismo en todos los campos del arte y de la cultura espiritual. Rembrandt y Beethoven, en plena madurez, dejaron a su época detrás. Rubens, joven, trata de afirmarse con un dibujo académico; formado ya íntegramente, se interpreta a sí mismo. Así también Picasso, Stravinsky o Schoenberg. Se trata de una evolución constante, hasta encontrarse a sí mismo.

—¿Qué obras de Wagner interpreta?

—Hasta el momento: Lohengrin, Tannhausser, Tristán, Las Walkirias y Persifal. En febrero próximo, y en el Metropolitan, debo hacer Siegfried y El Crepúsculo de los Dioses, obras que luego cantaré en Bayreuth y toda Alemania.

—¿Dejará de mano el repertorio italiano?

—Ni el italiano ni el francés. Pero podré escoger entre las obras que me gustan más y que siento mejor; esa es la diferencia.

SU PUNTO DEBIL.— —¿Tiene usted algún punto débil?

—Naturalmente, como cualquier ciudadano.

—¿Cuál es?

—La fotografía.

Y Ramón Vinay, afable como un muchachuelo, corre hacia su dormitorio a traernos sus cámaras fotográficas: una Contax 3 A, con lente Zeiss 1,5, y una Linhof alemana (9 por 12). Arturo Carvallo, quien se ha incorporado al grupo (siendo el coordinador de la actual temporada lírica), nos dice: "¡Y qué debilidad! ¡Le ha costado miles de dólares este hobby!" Vinay sonríe y entra en simpática discusión con Bobadilla, nuestro reportero gráfico, diciéndole: "Bueno, ahora, ¡a tomar fotos!"

PABLO GARRIDO

HIJO DE CANCILLER DE ALEMANIA OCCIDENTAL SE HALLA EN SANTIAGO

Por el "Rápido del Sur", procedente de Valdivia, llegó en la madrugada de hoy a nuestra capital, don Max Adenauer, hijo del doctor Konrad Adenauer, Canciller de la República Federal Alemana, quien realiza una jira en carácter privado a través de las capitales de la América Latina.

El señor Adenauer se encuentra hospedado en el Hotel Panamericano.

Ayer partieron a La Calera expertos americanos en contaminación del aire

Ayer se dirigieron a La Calera los expertos norteamericanos en contaminación del aire, señores J. Middleton y A. Mallet, quienes fueron contratados para estudiar la influencia que en agricultura pueden tener las emanaciones de los gases de la futura Refinadora de Cobre de la zona central.

Los señores Middleton y Mallet estudiarán también las consecuencias del polvillo de la fábrica de cemento en esa misma actividad.



CONDECORADOS POR VENEZUELA. — El Ministro de Defensa de Venezuela y Jefe de la delegación de su país que asistió a los actos aniversarios de la Independencia Nacional, general don Oscar Mazzei, ofreció anoche una recepción en la sede de la Embajada venezolana, para retribuir las atenciones de que había sido objeto durante su estada en Santiago. En esta manifestación fueron condecorados por el Gobierno de Venezuela dieciocho altos jefes de las Fuerzas Armadas chilenas por el Ministro Mazzei. En el grabado, de izquierda a derecha: el Ministro general Oscar Mazzei; el Ministro de Defensa de Chile, vicealmirante O'Ryan, quien agradece, a nombre de los jefes militares condecorados; el Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara; el Director General de Carabineros, don Jorge Ardiles; el general (R) don Teófilo Gómez Vera, y el Comandante en Jefe de la II División del Ejército, general don Horacio Gamboa. Atrás, otras personalidades condecoradas por el Gobierno de Venezuela.

Venezuela condecoró a altos jefes de las Fuerzas Armadas de Chile

El Ministro visitante, general Mazzei, ofreció una recepción

A las 19 horas de ayer se efectuó en la sede de la Embajada de Venezuela una recepción ofrecida por el Jefe de la Delegación de Venezuela que concurrió a solemnizar nuestras festividades patrias, Ministro de Defensa de ese país hermano, general don Oscar Mazzei Carta, y durante la cual el distinguido visitante condecoró a diversos altos jefes de nuestras Fuerzas Armadas.

CONDECORADOS. — En esta oportunidad fueron personalmente condecorados por el general Mazzei, el Ministro de Defensa, vicealmirante don Francisco O'Ryan, con el Gran Cordón de la Orden del Libertador; el general (R) don Teófilo Gómez, con la misma insignia; el Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla, con la Cruz de Primera Clase de las Fuerzas Terrestres de Venezuela; el general don Luis Vidal, con la Cruz de Segunda Clase de la misma Orden; el general don Diego Barros Ortiz, con la Cruz de Segunda Clase de las Fuerzas Aéreas venezolanas, y el general Director de Carabineros, don Jorge Ardiles, con la Cruz de Primera Clase de las Fuerzas de Cooperación de Venezuela.

DISCURSO DEL GENERAL MAZZEI.— Al ofrecer la recepción, que tuvo el carácter de una retribución a las autoridades de Gobierno y Fuerzas Armadas, por las atenciones recibidas, el Ministro venezolano, general señor Mazzei Carta, pronunció el siguiente discurso:

"Compartiendo plenamente los deseos del Presidente de Venezuela, señor General de Brigada don Marcos Pérez Jiménez, que también son los de las Fuerzas Armadas venezolanas, me es personalmente grato imponeros estas altas condecoraciones con que Venezuela desea honrar vuestros sobresalientes méritos.

Es esta una demostración más de la sincera fraternidad de Chile y Venezuela, naciones íntimamente vinculadas por un pasado de comunes glorias, así como también, evidente prueba de las magníficas relaciones entre nuestros gobiernos.

Nuestros dos países son buenos amigos, porque desde la gesta de la emancipación son ambos aladides de la libertad. Hoy más que nunca, la idea panamericana de Bolívar pide consistencia, porque la evolución del tiempo y las conmociones sociales señalan a América como salvaguarda de la civilización occidental.

Señores: No tengo palabras para poner en relieve con entera propiedad la magnificencia que inspira la celebración de estos acontecimientos patrióticos, cuanto menos para alabar los títulos que acreditan el prestigio de este maravilloso país, asiento de afamada cultura, hermano pródigo de todos sus atributos, desde sus elevados pensamientos a sus vastos recursos, por obra y gracia de su espléndida confraternidad.

Como ciudadano, una vez albergado en su hidalgo desprendimiento, fui testigo de su generosidad; como soldado, soy parte del agradecimiento venezolano por su brillante contribución al perfeccionamiento de nuestro Ejército, y como americano, me consta en carne propia la influencia de su amplio espíritu en el decurso histórico de la América India.

Señores: Por benevolencia de nuestro Presidente, el señor General Marcos Pérez Jiménez, y gentileza del Gobierno de esta gran nación, he tenido el privilegio de volver a esta tierra, hermosa como noble, tan inolvidable como sencillos sus hospitalarios habitantes.

Es una honra especial para mi modestia, ser portavoz del mensaje cordialísimo que os envía mi Gobierno y del fraternal cumplido de las Fuerzas Armadas venezolanas; tanto para su Excelencia, vuestro ilustre Presidente, como para los compañeros de las Fuerzas Armadas chilenas.

Interpretando los deseos del Jefe del Estado venezolano y los míos propios, quiero que hayais oído en estas palabras la gratitud de mi Gobierno y de mis compatriotas por la honrosa invitación que nos habéis dispensado con ocasión de la solemnidad de estas efemérides".

AGRADECE ALMIRANTE O'RYAN. —A nombre de los condecorados con las altas distinciones del Gobierno de Venezuela, usó de la palabra para agradecer el Ministro de Defensa, vicealmirante don Francisco O'Ryan, quien, entre otros conceptos, dijo:

"Vos sabéis, Excelencia, con cuánta sinceridad admiramos en Chile vuestra Patria; ese fértil laberinto de ríos caudalosos, extensas llanuras e inmensos bosques vírgenes. La fraternidad militar entre ambas Fuerzas Armadas se ha venido purificando a medida que el mutuo conocimiento ha vigorizado los ideales panamericanos, que son el trasunto de los anhelos de concordia de dos naciones que por su raíz histórica y la visión de sus próceres están llamadas a compartir la grandeza y prosperidad que el destino reserva a los pueblos que saben ser dignos depositarios de la rica herencia de glorias que les han sido legadas.

Estas insignias que recibimos, no sólo constituyen un honor personal para estos amigos de vuestra Patria, sino que representan un homenaje a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, quedará indeleblemente grabado en su historial a la sombra preclara de los Libertadores, proyectada por el sol de la emancipación y la gloria".

El 6 de octubre próximo inauguran en Q. Normal la Exposición Ganadera

El sábado 6 de octubre se inaugura en la Quinta Normal la 86a. Exposición de Animales, que anualmente organiza la Sociedad Nacional de Agricultura. Como es tradicional, se exhibirán reproductores de todas las razas y de los más finos pedigrée, lo que, como siempre dará lugar a una verdadera fiesta de la agricultura chilena.

Con el objeto de asistir a esta Exposición, y especialmente invitados por la Sociedad Nacional de Agricultura, llegaron a Santiago los miembros del directorio de la Sociedad Rural Argentina. La delegación viene integrada por el presidente de la institución, señor Juan María Mathet; el vicepresidente, señor Ignacio Zuberbühler y los directores señores Carlos A. Menéndez Behety, Emilio de Alzaga y Jorge Herrera Vega.

La Exposición tendrá lugar entre los días 6 y 15 de octubre.

APROBADA PLANTA DE OBREROS MUNICIPALES

En sesión secreta la Municipalidad prestó su aprobación al proyecto que crea la Planta de Obreros Especializados de la I. Corporación. Según esta planta se crean 6 categorías de obreros, con jornales que van desde $ 600 a $ 1.070 diarios.

AÑO XL Nº 14.171

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

Santiago de Chile, sábado 22 de septiembre de 1956

Proposiciones de Chile en Washington

DESPUES de haberlas esperado con expectante interés, nuestra opinión pública ha recibido con esperanza justificada el texto completo de las diez proposiciones presentadas por Chile a la Primera Conferencia de la Comisión Presidencial Interamericana, verificada en Washington D. C. entre el lunes y el miércoles recién pasados.

Los círculos económicos y financieros, como los de internacionalistas y hombres de negocios, han mirado con simpatía, no exenta de legítimo orgullo, que nuestro país se haya resuelto, por fin, a jugar un papel decisivo en las complejas relaciones entre ambas Américas, y a dar, como lo ha hecho en el seno de los Enviados Especiales reunidos en Washington, en significativa asamblea internacional, una orientación precisa y constructiva a "el deseo universal de proceder al fortalecimiento efectivo de la Organización de Estados Americanos", según el comunicado oficial expedido por la Conferencia al terminar sus labores el 19 en la noche.

Como es sabido, los representantes personales de los Jefes de Estado, de todos los países americanos, se han congregado en la capital norteamericana a iniciativa personal, sugerida en la reciente reunión de Presidentes, en Panamá, del Presidente de los Estados Unidos, el general Dwight Eisenhower, quien designó, para representarlo, al más cercano y de mayor confianza de sus consejeros, su hermano Milton Eisenhower, que tres años ha, recorriera nuestra América, como Enviado Extraordinario de la Casa Blanca, para imponerse "de visu" y en el terreno, de los múltiples problemas que unas veces demoran y otras estagnan, unas dificultan y otras esterilizan las relaciones de las Repúblicas del Hemisferio entre sí.

No nos corresponde a nosotros, los de su propia casa periodística, destacar la propiedad y brillo indiscutibles con que acaba de actuar en Washington, en nombre del Presidente de Chile y, por tanto, de la nación entera, el representante personal del Excmo. señor Ibáñez, el Director de LA NACION y Embajador Extraordinario, don Darío Sainte-Marie.

Y aun cuando en reuniones intercontinentales de tanto relieve y responsabilidad como las cinco celebradas por la Comisión Interamericana Presidencial, tiene importancia principalísima la personalidad misma del Enviado Extraordinario, tampoco nos corresponde pronunciarnos sobre las condiciones y conocimientos que hicieron del Embajador Sainte-Marie una de las figuras de la Conferencia y, sin duda, una de las más sobresalientes de los países sudamericanos.

Pero sí es deber de nosotros llamar la atención de nuestros lectores sobre la trascendencia nacional y americana que tienen las diez proposiciones presentadas en Washington en nombre de S. E. el Presidente de la República de Chile.

Todas representan sugestiones fundamentales para la vida interamericana del futuro.

Parte de las proposiciones chilenas, más el espíritu que el texto de ellas, habían aflorado en las últimas asambleas a que asistieron todos los países americanos, desde la IX Conferencia de Bogotá, en 1948 (que creara la OEA), y la Cuarta Reunión de Consulta de Cancilleres celebrada (1951) en Washington, hasta la X Conferencia Internacional Americana y la Interamericana de Ministros de Hacienda y Economía, que tuvieron lugar, respectivamente, en Caracas y Río de Janeiro, en marzo y noviembre de 1954. Esta última se debió, precisamente, a una iniciativa de Chile, que en Caracas pidió, en cumplimiento al Acuerdo VIII, adoptado en Bogotá, se procediera dentro del año a convocar a una Conferencia Económica de la OEA. Allí en Quitandinha quedó incorporado al rico acervo jurídico y moral, que distingue al sistema interamericano, un nuevo concepto básico: el principio de la solidaridad económica continental. Sin ella, y como bien lo demostró el último conflicto mundial, la solidaridad meramente política resultaba insuficiente. Los grandes hechos producidos en el orbe, con posterioridad a la creación de la NU —la guerra fría en Europa, el conflicto armado en Corea, las tensiones entre los países coloniales y las grandes potencias, — dejaron en claro, con vivísima luz, que los pueblos americanos de origen latino no podían seguir viviendo a la zaga del progreso económico, técnico, industrial y científico de nuestra época.

La solidaridad continental de tipo político, como la vinculación espiritual de orden ideológico entre ambas Américas, no demostraron ser capaces de garantizar a nuestras naciones perspectivas reales de desarrollo económico y bienestar social acelerados. Era preciso, y hasta urgente, que la siempre postergada articulación económica, al par que la cultural y la social, entrara en un período de vigencia real y ejecutiva.

A ello han tendido los esfuerzos de Chile, con preferente insistencia, desde la Tercera Reunión de Consulta de Cancilleres, verificada en Río de Janeiro, en enero de 1942, y la Conferencia General de las Comisiones de Fomento Americano, celebrada en Nueva York, en mayo de 1944. Ese espíritu fue la médula de la acción chilena en Chapultepec, en la Conferencia Interamericana, sobre Problemas de la Guerra y de la Paz, en la cual se aprobaron la Resolución L sobre Desarrollo Industrial, y la histórica —Declaración LI— "Carta Económica de las Américas", y en donde la delegación chilena, presentó, entre diez proposiciones, cinco que se refirieron a productos básicos de las naciones americanas, eliminación de subsidios a la producción, plan de industrialización, alivio de la desocupación y cooperación entre Bancos Centrales.

El espíritu que informó entonces la participación de Chile en esos históricos eventos, como la que tuvo en las reuniones interamericanas de Bogotá, Washington, Caracas y Río de Janeiro, entre 1948 y 1954, es el que ha servido, en parte, de cauce e inspiración al Embajador Sainte-Marie, para presentar en Washington, en un bloque orgánico, pero absolutamente nuevo en su estructura y formulación generales, el permanente sentir de la República, con todas las adiciones y novedades que la experiencia internacional, a veces dolorosa, aconsejaba a Chile llevar, resueltamente, a la Primera Conferencia Interamericana Presidencial del 17 al 19 de este mes.

Basta examinar, en globo, el cuerpo de las proposiciones presentadas, en oportunidad tan extraordinaria, para sentir que correspondía a Chile actuar con decisión y sentido históricos, como hacerse intérprete del vehemente anhelo de todos nuestros países en orden a promover, efectivamente, "el bienestar económico y social de los pueblos del continente americano" obtenido —como agrega el comunicado de la Conferencia— a través de "una importante contribución de la OEA" a "la elevación efectiva de los niveles de vida de los países americanos".

No otra cosa significan las diez proposiciones entregadas en Washington por el Embajador Sainte-Marie. La sola enunciación de ellas permite comprender que al fin, en forma orgánica y progresiva, resuelta y ponderada a la vez, ha sido planteado a los pueblos americanos el más completo programa de acción económica común que hasta hoy haya llegado a su consideración colectiva.

Veamos los diez puntos señalados, por Chile, a la Comisión Interamericana Presidencial: 1.o Ampliación de las actividades del Eximbank; 2.o Unión de Pagos, con un sistema de "Warrants", además del habitual de compensaciones, en forma de llegar a constituir un pacto interamericano multilateral de comercio; 3.o Intervención directa de la OEA, en virtud de los dos puntos anteriores, en la planificación —con miras continentales— del desarrollo económico interno de cada nación miembro; 4.o Creación de un Departamento o Centro Técnico de Estudio de Mercados en la OEA; 5.o Adopción de un sistema que, junto con facilitar la afluencia de capitales a nuestros países, fortalezca económicamente a todo el Hemisferio y, singularmente, a Hispanoamérica, 6.o Otorgamiento de garantías a prestadores estatales e inversionistas particulares de un pago oportuno y exacto, no sólo de la amortización e intereses de ellos, sino también del valor de la inversión y su rentabilidad en casos de emergencia; 7.o Transformación de la OEA en una entidad que tome a su cargo las relaciones públicas de la América Latina, con los Estados Unidos, y las de ambas Américas con el resto del mundo; 8.o Uniformación por la OEA de los sistemas estadísticos y las nomenclaturas arancelarias; 9.o Activísimo intercambio de toda suerte de estudiantes como de personas de otras edades, incluso obreros y empleados con ocupaciones rentadas, y 10.o Patrocinio inmediato por la OEA del proyecto, ya aprobado por ella en Caracas, que crea el "Banco Privado Interamericano de Fomento a la Vivienda de Interés Social", de que es autor el arquitecto chileno Hernán Larraín Errázuriz.

Todas estas proposiciones, las de Chile, han sido incluídas ya en la Agenda que normará la próxima Conferencia de la Comisión en enero próximo, después de haber sido estudiada por todos los países participantes. El programa de acción que resulte de esa reunión, será la materia a debatir en la tercera y última Conferencia de la Comisión, que se espera tenga lugar, a más tardar, en abril de 1957, y la cual entregará sus conclusiones y recomendaciones a cada Jefe de Estado, para que las someta a la consideración de su país respectivo.

Bastaría este primer triunfo, realmente significativo, para congratularse porque haya sido Chile el país americano que en la reunión de Washington logró compactar y sintetizar mejor los términos de una solidaridad económica continental cada vez más necesaria y apremiante.

Los verdaderos responsables

A los lamentables sucesos ocurridos en la Oficina Salitrera "Pedro de Valdivia", de la provincia de Antofagasta, de los que fueron víctimas trabajadores de la pampa y carabineros que cumplían con su deber, ha seguido una absurda y repudiable explotación política preparada por los mismos grupos que mayor responsabilidad tuvieron en aquel desgraciado acontecimiento.

Por extraña coincidencia, con anterioridad a los hechos producidos, parlamentarios comunistas o comunizantes recorrían la pampa salitrera y azuzaban a los obreros en huelga, instándolos a la resistencia y la ilegalidad. Esta prédica no tuvo otro objetivo que preparar, por la graduada y morbosa excitación de los ánimos, el clima de violencia que tarde o temprano habría de desatarse con imprevisibles consecuencias.

Esta labor, realizada al amparo de las libertades que imperan en el país, dio los resultados que estos promotores de la revuelta desmbozadamente se proponían. Sectores obreros del salitre fueron estimulados para protagonizar hechos violentos y de resistir, de esta manera, a la autoridad y a la ley. Quienes soplaron el fuego de las pasiones son, pues, los responsables de la hoguera que se encendió en "Pedro de Valdivia", en la que han caído víctimas algunos crédulos trabajadores, cuyos ánimos fueron hábilmente excitados por estos valientes "defensores" de las reivindicaciones populares, que con tanta agilidad escurren el bulto cuando la violencia, estimulada por ellos se desata. También cayeron carabineros que honestamente cumplían con su deber.

Pues bien, ahora que el país entero lamenta lo sucedido en el norte, estos mismos instigadores directos de los hechos se empeñan por tergiversar hasta lo inconcebible las circunstancias que los motivaron. Y, en un alarde inaudito de cinismo, no sólo se autoliberan de toda responsabilidad, sino que pugnan por culpar al Gobierno de lo que llaman "violenta persecución de los movimientos sociales, gremiales y sindicales".

No puede menos que impresionar el desenfado de estas aseveraciones. Además, ellas se están formulando con un tono de violencia, significativo de una honda impresión de fracaso social y político, que pretenden ocultar tras ese destemplado vocerío.

Con la mentira de una inexistente responsabilidad del Ejecutivo en los hechos penosos que provocaron en las salitreras, los comunistas y sus comparsas políticas quieren ocultar las macizas y concretas realizaciones del Gobierno en favor de la clase obrera y del país. Con la agitación artificial desatada en estos últimos días, aspiran a contrarrestar los efectos positivos de una acción económica y social que les hiere en lo más vivo, porque anula prácticamente toda su prédica demoledora.

Cuando estos mentirosos de oficio dicen a los trabajadores que el Gobierno ha congelado sus sueldos y salarios "para disminuirles el poder adquisitivo de sus rentas", están falseando deliberadamente un hecho irrefutable: con esta medida, como con las otras de igual carácter antinflacionista adoptadas en los últimos meses, se ha defendido concretamente ese poder adquisitivo de los asalariados. El signo monetario ha mantenido su capacidad de compra, y ésta es una realidad palpable que la población del país ha comprobado fehacientemente. Fruto de esta comprobación es la confianza pública en la moneda, que se expresa en la vuelta al ahorro privado.

Quienes viven de un sueldo y un salario son los mayores beneficiados con las actuales medidas económicas. Los empleados y obreros jamás obtuvieron nada de la inflación, como no fuera la gradual disminución del poder adquisitivo de sus ingresos. De nada valieron reajustes ni mejoramientos. La situación es ahora diferente y esto lo comprende el pueblo, que apoya con toda su fe la empresa de recuperación económica, aun a costa de temporales sacrificios.

Esto angustia a los politiqueros. Les duele la libertad existente en la República. Sufren el vacío que a su alrededor forman las organizaciones de asalariados que antes les escuchaban. Por eso que tratan de crear un candente clima de agitación artificial, procurando culpar a la autoridad de los sucesos de "Pedro de Valdivia", que ellos mismos instigaron y provocaron con su excitación a la violencia.

Son ellos los únicos, los verdaderos responsables. Y el país lo sabe.

La Semana Internacional

PROBLEMA DEL CANAL DE SUEZ

Invitado por el Jefe del Gabinete británico, el señor John Foster Dulles, Secretario de Estado norteamericano, dio a conocer, en reciente conferencia con los representantes de 18 potencias marítimas del mundo occidental, su plan para controlar el paso de barcos por el Canal de Suez. En discurso oficial, Dulles se dirigió al Gobierno egipcio, solicitándole su colaboración para que el proyecto no encontrara obstáculos en su realización. Las primeras sesiones de la conferencia se efectuaron dentro de un clima de paz, y se puede augurar de éllo un positivo progreso hacia una correcta y legal solución de este problema que, por unos días, ha constituído el centro de la atención mundial.

Hasta el momento, la gran mayoría de los países representados en la reunión de Londres ha aceptado el proyecto original del Secretario de Estado de los Estados Unidos. El programa de acción, conducente a lograr un buen avenimiento entre los intereses de las potencias marítimas y el Gobierno de Egipto, significa la creación de un organismo internacional destinado a formalizar el paso de barcos por el Canal, objeto de la disputa. Este organismo recibiría el nombre de "Asociación Cooperativa de Usuarios del Canal de Suez". La referida asociación congregaría en su seno a todas las naciones que han sentido lesionados sus intereses por la determinación del Gobierno egipcio, fundándose en un estricto sentido jurídico.

El organismo mencionado tendría por fin, determinante y señero, el mantener el control internacional de la vía de comunicación objeto del problema. Asimismo, lograr, por todos los medios pacíficos en recurso, un arreglo provisional con el Gobierno egipcio. De inmediato, una vez obtenida la aprobación del acuerdo, se enviaría un barco o una flota de barcos de la asociación Cooperativa, con el fin de comprobar si el Presidente Nasser mantiene su promesa de libre tránsito.

El plan original, a través de las deliberaciones de la conferencia, fue modificado en diversos aspectos; por ejemplo, en aquella parte que dice relación con la nacionalidad de los pilotos a cargo de los barcos de la prueba. Se ha llegado a aceptar que éstos podrían ser egipcios.

En el caso de que la prueba no diera los resultados satisfactorios que de ella se esperan, el asunto se llevaría a conocimiento del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Franceses y britanicos estuvieron de acuerdo en rechazar la proposición del Ministro soviético Bulganin, en el sentido de convocar a una conferencia de las tres grandes potencias occidentales más Rusia y Egipto.

Con todo, a pesar de los temores y las tensiones que han agitado al mundo durante este último mes, el problema de una guerra inminente, por ahora, se encuentra desechado, existiendo como existen buenos propósitos para mantener la paz.

TRATADO CHILENO-PARAGUAYO

La firma de los tres convenios, el uno destinado a reforzar las vinculaciones económicas entre nuestro país y el Paraguay; el segundo, dirigido especialmente a concertar sus relaciones culturales, y el último, a establecer un servicio de valijas aéreas, asume vital importancia para el desenvolvimiento de la vida internacional de Chile y la República hermana del Paraguay.

Desde luego, ambos Gobiernos reconocen y aceptan para sus respectivos países el tratamiento de más favor, en forma ilimitada e incondicional, dentro de los límites impuestos por tratados anteriores signados con las naciones limítrofes. Destácase en este nuevo Convenio la importancia que se atribuye al régimen de pagos ajustables que se aplicarán al intercambio comercial.

REUNION DE DELEGADOS PRESIDENCIALES EN WASHINGTON

Motivo de justas esperanzas para el porvenir de Latinoamérica ha constituído la iniciación, efectuada en los primeros días de la semana que pasa, de los trabajos de los representantes de los Presidentes de los países latinoamericanos en la capital de los Estados Unidos.

"El objetivo de esta primera reunión, según reza el comunicado oficial de la Conferencia, fue identificar los problemas para cuya solución será elaborada, subsecuentemente, una serie de recomendaciones que se elevarán a la consideración de los Presidentes de los Estados americanos."

El comunicado en referencia, añade: "Es por medio de la Organización de Estados Americanos (OEA) que la Conferencia proyecta intervenir para activar el bienestar social y económico de los pueblos del hemisferio occidental".

Nociones y proyectos, entre los que destaca el presentado por el representante del Presidente Ibáñez, y al que nos referimos en nuestras columnas editoriales, persiguen el cumplimiento de aquellos objetivos.

El delegado chileno, señor Sainte-Marie, declaró, refiriéndose a los resultados de la conferencia: "Las reuniones finales tomaron un curso hacia resultados realmente prácticos, aunque parecía que hubo una considerable improvisación en su iniciación".

PANORAMA

DOS PINTORES

Se trata de un pintor y una pintora. Ella exhibió en el salón de exposiciones del Banco de Chile, y él, en la sala del Círculo de Periodistas. Ella, Irene Balás, ya se ha tuteado con la crítica y con el público que concurre a estas muestras pictóricas. Se trata de una hermosa y joven artista húngara, que reside en nuestro país desde hace varios años. Cuando llegó a Chile, traía ya un bagaje importante en su carrera artística. Había ganado un premio en un certamen de niños pintores que se realizó en Viena.



En una de las primeras muestras que ofreció en Chile, ganó un galardón en el Salón de Viña del Mar. Tiene trazo firme, paleta resuelta y vigorosa, que no lo diría su contextura y su temperamento exquisitamente femeninos. Sus escenas callejeras, de las que hemos visto ejemplares muy logrados, tienen algo de impresionante, pero mucho de realismo que se desborda en calles, rostros y actitudes de los personajes que entran en la composición de sus telas. Ahora nos sorprende con un catálogo de obras traídas de Bolivia, adonde fue a pintar. Llegó hasta el Altiplano y bajó a la selva tropical, con audacia y valentía, no sólo para pintar, sino para arrostrar los peligros que encierra adentrarse un poco a la bravía selva donde viven los "cambas". Su paleta ha quedado sorprendida por el color de la puna hosca y desolada, que desorienta a quienes no están acostumbrados a su paisaje. Como tiene predilección por el retrato y lo humano, los rostros que ha captado en Bolivia son de magnífica factura. Allí destacan su "Dolor Indio", "La Camba", "La Muchacha de la Selva", y, en general, sus figuras. Su "Descanso", en medio de un pajonal del altiplano, da una idea de la desolación de la puna y la resignada actitud del indígena.

El pintor es artista por herencia y vocación. Se llama Praxiteles Vásquez. Sus cuadros se refieren, totalmente, al Puerto de Valparaíso. Hay en su pintura una personalidad muy destacada y un tono de color que hace recordar a ciertos maestros alemanes. Dibuja, y con mucha perfección. No es un "embarratelas" bajo el pretexto impresionista. La perspectiva de sus calles y sus paisajes son admirables. Es la segunda vez que realiza una exposición, y vale la pena visitarla. El camino que ha escogido, la seriedad de su oficio y la seguridad de sus colores, le auguran porvenir y una notoriedad próxima, en nuestro medio artístico, que resulta hostil, a veces, y, otras, demasiado pródigo en elogios y halagos a expresiones artísticas poco recomendables. Praxiteles Vásquez es un muchacho sencillo, modesto, que, tal vez, no alcanza a medir su propia densidad artística. Pero, puede caminar seguro en el difícil camino de su arte. Tiene sólo 32 años de edad, y se puede esperar mucho de él, si no tuerce ni estraga su camino.

LA PREGUNTA

El presuntuoso presidente del FRAP dijo en su declaración: "No hice política con los trabajadores". ¿Estaría, en ese momento, rociando su cuerpo de modisto con esencia "pachulí"?

CONFERENCIA ATOMOS PARA LA PAZ

Con la asistencia de delegados de 81 países ha dado comienzo a sus reuniones la Conferencia Atomos para la Paz, en la ciudad de Nueva York. Como su nombre lo indica, la citada convención tiene por objeto estudiar y dilucidar todos los problemas que conciernen al futuro uso de la energía nuclear. Concretamente, predomina la idea de promover el establecimiento de un organismo regulador internacional que sirva de intermediario para el pacífico empleo de la fuerza atómica.

Cuadrante



BIOGRAFIA DE UN FALSO MONEDERO DEL SOCIALISMO

Quedará reservado a los cronistas del futuro salpicar los capítulos serios de la historia política chilena de estos últimos treinta años, con las andanzas, aventuras y chascarros de ciertos ridículos personajes, que han constituído motivo de permanente y explicable hilaridad de parte de nuestros contemporáneos. En esas crónicas tiene un puesto asegurado un pisaverde mapochino, que ostenta el cargo de presidente del FRAP.

Su biografía bien podría servir de muestra paradigmática para investigar y desentrañar los mil vericuetos que, en carácter de motivaciones ocultas y sutiles, condicionan la deforme psicología que Freud, con acierto incomparable, calificara de narcisista. Un figurón tan estentóreo como grotesco, nacionalmente conocido como proclive al disfrute burgués del "último grito de la moda", comanda en Chile las fuerzas de izquierda. Con sus gafas, guantes pato y tricornio de "Almirante Algarrobino", sostiene ser insobornable defensor y representante de la clase obrera. ¡Nadie sabe qué crímenes habrá cometido la digna clase trabajadora chilena, para que tan espantable desatino se diga en su respetable nombre!

Pasados los días de "Dieciocho", todo oloroso a Pachulí y bien tostadito por las brisas marinas del Pacífico —adonde periódicamente concurre a reponerse de sus fatigas de "repúblico frapista"—, el "Chicho", como tan coquetonamente lo apodan sus íntimos, se impuso de los acontecimientos nacionales e internacionales. Mientras bebía un exquisito Manhattan y una bella manicure daba los últimos toques a sus bien pulimentadas uñas, el presidente del FRAP tomó conocimiento de los lamentables sucesos de Pedro de Valdivia. Sonriéndose, con la más acartonada y hueca de sus sonrisas, encontró lo que buscaba. Un pretexto para desencadenar nuevos improperios en contra del Gobierno. Lanzó entonces una fanfarrona acusación en nombre de la "clase obrera". Ya se sabe cuál es el designio avieso que inspira al rubicundo y jacarandoso personaje de este nuevo "show" politiquero.

Triste sino es el que arrastra a algunos seres fracasados en su profesión, el de convertirse en falsos mentores de movimientos sociales, que no sienten ni rozan más allá de su sensibilidad de paquidermos. Médico, por extraña casualidad, mal podía colocar al servicio de la comunidad lo menguado de sus conocimientos científicos. En tal situación, buscó el amparo fiscal para subsistir y lucirse en los paseos de Viña del Mar y Valparaíso, haciendo de galán de modistillas y pocholitas "gagá", luciendo sus corbatines estruendosos, de los cuales hacía gran acopio y que constituían el nervio predilecto de sus preocupaciones. Bañado en sus esencias de jacarandá, con gestos y ademanes de sibarita falsificado, adueñóse de un título y una posición de líder de un movimiento social y de partidos políticos de raigambre popular. Desde allí ensaya sus muecas de tribuno de almanaque, que se crea y recrea con el eco de su plebeyismo intelectual.

La tremenda derrota que le infligiera el movimiento nacional y popular de septiembre de 1952, que convirtió al general Ibáñez en Presidente de la República, hizo al mismo tiempo el histórico descubrimiento de la miseria y de las menguadas huestes que seguían al falso monedero del socialismo. La comprobación de ese fracaso lo ha convertido en virulento despotricador y en administrador del improperio y de la inquina. Convertido hoy en monaguillo preferido del Partido Comunista, el flamante y acicalado conductor del FRAP se revuelve impotente en su propio destino, que pretendió alcanzar la altura de la jirafa, y sólo oteó la dimensión del escarabajo. Resentido político y resentido por su fatal condición de organillero "comunista", hace una doble vida, y, como lo dijera socarronamente un periodista capitalino, "a las 6 de la tarde cierra la tienda socialista y abre la "tienda social".

Su cultura es elemental, casi de folletón. Su lectura preferida: "María, el Hada del Bosque". Cuando escribe —¿escribe?— o vocifera, no abandona de sus manos el gran espejo en que ejecuta inimitables cuadros plásticos, con una línea central en que Narciso danza y riza sus cabellos de chulo engominado. Ahora bien, mirándose y relamiéndose en el espejo de su vanidad, hoy advierte minimizada su figura caricaturesca de Christian Dior y su incierto porvenir político. Vive de las propinas electorales que le lanzan misericordiosamente sus compinches comunistas y, por ello, no es de extrañar sus reverencias versallescas a las órdenes de Galo González.

Los retos antigobiernistas del impertinente "gaucho" de que se vale el "comunismo" sólo son acreedores a una inmensa, bondadosa, sonrisa de conmiseración. Hay que perdonar a quien antes, cuando atendía una fuente de soda, le echaba agua a la leche y ahora le echa "pelos". Porque, ¿qué importancia tiene que un pelo de la cola le "eche pelos a la leche"?

T. T.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen.)

Lord Cochrane en Perú y Chile



Señor Manuel Zamorano H., Director Subg. LA NACION, presente. Estimado, señor Director:

Desde mi llegada a Chile, muchas personas me han preguntado por qué fue ofrecido por mi familia al Gobierno del Perú, el alfanje que usó el Almirante Lord Cochrane, durante su campaña en el Pacífico. Me permito recurrir a usted, señor Director, para usar las columnas de su prestigioso diario a fin de dar una explicación al respecto.

El año pasado, una Delegación Parlamentaria de Inglaterra visitó al Perú. A su regreso, el jefe de la Delegación, Lord Winster, sugirió que se obsequiara un recuerdo de Lord Cochrane al Gobierno del Perú, para conmemorar esta visita. En Chile se conservan muchas cartas y efectos personales del Almirante; pero en el Perú no hay nada que permita recordar los hechos heroicos realizados por la Escuadra chilena bajo el mando de Lord Cochrane, en favor de la causa de la Independencia peruana. Lord Dundonald solicitó a mi padre, bisnieto del Almirante, oficial naval y ex miembro del Parlamento británico, que hiciera entrega al Embajador del Perú, en Londres, en nombre de la Delegación Parlamentaria, del alfanje que usó Lord Cochrane, en la captura de la "Esmeralda".

Como historiador y tataranieto de Lord Cochrane, he venido a Chile en representación de mi familia en busca de información, a fin de poder nosotros celebrar, con todos los honores que merece, el centenario de la muerte de Lord Cochrane. Esta fecha cae en 1960, año en que Chile celebrará el 150.o aniversario de su Independencia. Aquí he recibido tantas demostraciones de bondad y ayuda de parte de aquellos distinguidos historiadores que se han preocupado de la carrera y hazañas de Lord Cochrane, por la causa de la libertad, que me agradaría concluir esta carta con las palabra usadas por mi tía, Lady Elizabeth Cochrane, cuando depositó una corona de flores, en 1925, junto a la estatua de Lord Cochrane, en Valparaíso.

"Chilenos: en el nombre de mi familia y desde el fondo de mi corazón, agradezco a ustedes todos por el homenaje que tributáis hoy a la ilustre memoria de mi noble antepasado y vuestro Almirante, Lord Cochrane, que amó tanto a Chile, y muy especialmente a sus esforzados y valientes marinos que pelearon de uno a otro extremo por la independencia de este continente sudamericano".

Agradeciendo a usted, señor Director, la gentileza de permitirme restar espacio a sus columnas, me es grato expresarle el testimonio de mi distinguida consideración. **Douglas Cochrane.**

Nuestra deficiente producción agrícola

Señor Director: Según informe del Censo Agrícola y Ganadero, en el país existen cultivadas 1.228.000 hectáreas, y **sin cultivar** 4.300.000 hectáreas de tierras arables.

Holanda con 1.000.000 de hectáreas cultivadas, y 6.000.000 de habitantes, tiene 4.000.000 de vacunos, que producen carne, leche, queso, mantequilla, etc., en cantidades tales que cubren la alimentación de ese país con abundancia, exportando un gran sobrante a Alemania, Bélgica, Francia e Inglaterra.

Si nuestros agricultores del sur, de las provincias de Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, invirtieran las utilidades de sus fundos en aumentar la masa ganadera, construyendo silos y establos, como existen en Holanda, nuestra producción aumentaría al doble. Los costos bajarían en forma apreciable, ya que el guano que producen los establos les ahorraría millones de pesos en abonos, que ahora deben adquirir a subidos precios.

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura quiso demostrar los bajos precios que perciben nuestros agricultores por sus productos. Comparó el valor del trigo en Estados Unidos, que es de $ 3.400, en Alemania $ 4.000, etc.

Por qué el señor Recaredo Ossa se va tan lejos, cuando debe para estas comparaciones buscar los países más cercanos, como Argentina, que la tenemos al lado. El precio del qq. de trigo allí es de $ 70 nacionales, o sea, $ 1.300 chilenos; el ganado en pie está a $ 3 nacionales, $ 52 chilenos el kilo.

Si tiene costos altos, es únicamente debido a la inercia y comodidad de nuestros agricultores, que todavía cultivan sus tierras como los indios en tiempos de la Colonia, explotando lo indispensable, dejando grandes extensiones de suelo sin cultivo.

Ruego al señor Director la publicación de estas líneas, para conocimiento del público lector de este importante rotativo, ya que a veces se encuentra mal informado sobre nuestro problema agrícola y ganadero.

Lo saluda con toda atención.

El Huaso N.o 57.

Actividades Culturales



CONFERENCIA.— El señor Laniel Quiroga, dará el martes una conferencia sobre "La música en Israel", con grabaciones musicales en la Sala Valentín Letelier, auspiciada por el Instituto Chileno-Israelí de Cultura.

EXPOSICIONES.— El martes será inaugurada la exposición internacional de arte fotográfico, que se efectuará en el Palacio de La Alhambra, a las 19 horas.

—La Librairée Francaise, abrirá el lunes una exposición de 40 cuadros antiguos, la que permanecerá abierta hasta el 6 de octubre en la sala Le Caveau, Estado N.o 36.

SALON DE PRIMAVERA.— Continúa siendo muy visitado el Salón de Primavera de Ñuñoa. La exposición está abierta al público de 10 a 13, y de 17 a 19 horas.

LA DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA LLAMA A CONCURSOS

La Dirección General de Educación Primaria ha llamado a concurso para proveer los siguientes cargos en Santiago:

1.— **DIRECCIONES DE ESCUELAS DE PRIMERA CLASE.—** Escuela de Hombres N.o 8.
Escuela Especial Mixta N.o 20 (de reposo "El Pino").
Escuela de Mujeres N.o 84.
Escuela de Mujeres N.o 299.

2. — **DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE.—** Escuela Mixta N.o 279 (de Párvulos).

3.— **SUBDIRECCION ESCUELAS COMUNES.** — Escuela de Hombres N.o 1 (Cultura Popul. Esp. Adultos).
Escuela de Hombres N.o 42.
Escuela Mixta N.o 55.
Escuela de Hombres N.o 57.
Escuela de Hombres N.o 63.
Escuela de Hombres N.o 157.
Escuela Mixta N.o 196.

4.— **ESCUELAS EXPERIMENTALES.—** 1 plaza profesor, Exp. Esc. Consolidada "Dávila Carson".
1 plaza profesor Exp. Esc. Centralizada "El Salto".
1 plaza, grado 10, jefe Sección Cultural Escuela Consolidada "Dávila Carson".
2 plazas profesores Exp. Esc. Experimental de Niños.
3 plazas profesor Exp. Especial de Adultos N.o 1 (Penitenciaría).

5.— **HORAS DE CLASES ESCUELAS EXPERIMENTALES.—** Escuela Consolidada "Dávila Carson": 17 horas de inglés. 15 horas de Educación Física. 4 horas de Ciencias Naturales.

Escuela Consolidada de Buin: 10 horas de Educación Musical. 7 horas de Educación Física Masculina.
Escuela Centralizada de Puente Alto: 7 horas de Educación Física Masculina.

El plazo para recibir los antecedentes será hasta el 6 de octubre del presente año.

Manifestación darán al Alcalde de Las Condes

La Asociación del Libro Americano y el Centro Ecuatoriano ofrecerán un almuerzo en honor del Alcalde de Las Condes, señor Alvaro Salamero, el sábado próximo, en los comedores de la "Coupole", en calle Miguel Cruchaga N.o 920.

SOLUCIONADO PLIEGO DE OBREROS DE UNA OFICINA SALITRERA

La Secretaría del Ministerio del Trabajo, informó ayer que los 900 obreros del Sindicato Industrial de la Oficina Prosperidad de la Compañía Salitrera Tarapacá-Antofagasta, lograron dar solución a su pliego de peticiones. Los obreros obtuvieron aumentos de salarios acordes con la ley y diversas regalías.

Becas para alumnos extranjeros otorgan las Escuelas de Verano

El Departamento de Extensión Cultural ha fijado el número y estipulaciones de las becas que otorgará para sus Escuelas de Verano de 1957.

Estas Escuelas se realizarán simultáneamente, en Santiago y Valparaíso, con carácter de internacionales, incluyendo materias que interesan a todo el continente. Para los estudiantes extranjeros se habilitarán pensionados universitarios en cada ciudad por un costo aproximado a los 25 mil pesos en moneda chilena en Santiago y de 40 mil pesos en Valparaíso.

La inauguración de las escuelas será el día 2 de enero y su clausura el 30 del mismo mes, siendo el valor de la matrícula de 1.000 pesos chilenos. Las Escuelas otorgan certificados de aprovechamiento y de asistencia.

BECAS.— La Universidad de Chile concede a cada país de América una beca, con excepción de las Repúblicas limítrofes, a las cuales se les otorgará cuatro, y al Uruguay y Ecuador, dos. La beca consiste en gratuidad de matrícula, hospedaje y alimentación hasta 30 días en los Pensionados Universitarios. Los becarios están obligados a asistir a cursos sobre Chile y cursos especializados de postgraduados.

Los alumnos extranjeros que no opten a becas, la Dirección del Departamento de Extensión Cultural les ofrece la posibilidad de alojamiento a precios módicos (30 mil pesos chilenos, siempre que avisen con un mes de anticipación.



DIFUSION CULTURAL.— En el Aula Magna de la Escuela Normal N.o 2 de Mujeres, se inició un ciclo de difusión cultural y artístico, organizado por la Academia "Andrés Bello", formada por los alumnos del segundo ciclo del Liceo de Hombres "Valentín Letelier". Invitado especialmente para inaugurar estas actividades, asistió el diputado Humberto Pinto Díaz, quien ofreció una conferencia sobre "Primacía de los grandes valores del espíritu". En el grabado aparece éste parlamentario (centro), acompañado de las autoridades educacionales y parte del público asistentes al acto.

EDUCADORES PIDEN QUE SE LE INCLUYA EN EL PROYECTO DE ANTICIPO

La directiva de la Federación de Educadores se entrevistó con el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa, para solicitarle la inclusión del Magisterio en el proyecto de anticipo. El señor Urzúa Merino pidió que se hiciera una presentación por escrito para hacer los estudios correspondientes.

PREMIOS ENTREGARA EL COMITE DE SEGURIDAD

El martes, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, se efectuará el acto de la entrega de los premios otorgados por el Comité de Seguridad en el Hogar, a las personas que participaron en el concurso "Un accidente ocurrido en el hogar y cómo pudo ser evitado".

El Comité Nacional de Seguridad en el Hogar, que depende del Consejo Nacional de Seguridad, es un organismo privado, en el cual colabora un grupo de personas de buena voluntad.

Se desea saber paradero de un joven extraviado

El 18 del presente se extravió, y no ha regresado a su hogar, el joven José Rodríguez Rodríguez, de 25 años de edad, que tiene sus facultades mentales perturbadas. Viste terno negro, zapatos negros y camisa blanca. Cualquier dato sobre su paradero se ruega enviarlo inmediatamente a Diagonal San Rafael N.o 2697, o a Carabineros de Recoleta.

CANDIDATURA DEL SR. ABEL SAAVEDRA VARAS

Con el objeto de agradecer y ponerse en contacto directo con los adherentes y electores, el profesor señor Abel Saavedra Varas, candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago, del Partido Liberal y del gremio de profesores, visitó, acompañado por su comando general, a las secretarías de las comunas 5ª, 6ª, 7ª, 8ª, 9ª 10ª don de pudo comprobar el arraigo que su candidatura tenía y el número importante de simpatizantes y adherentes en todas ellas. En todas las seis comunas visitadas, comprobó, con agrado que el profesorado en su gran mayoría, tanto de la enseñanza fiscal, como particular trabaja con sincero entusiasmo por el triunfo de dicha candidatura que se considera genuinamente gremial. La secretaría general funciona en Alonso Ovalle 859, teléfono 84522, y puede, al mismo tiempo, enviarse correspondencia a la casilla 3338, Santiago.

RENUNCIARIA A SU CARGO EL PRESIDENTE DEL PAL

Por falta de quórum fracasó ayer la sesión especial a que había sido citada la Comisión Política del Partido Agrariolaborista, con el objeto de analizar los últimos acontecimientos nacionales y resolver asuntos internos pendientes, relacionados con la lucha electoral de marzo de 1957.

El subsecretario general del PAL, señor Saturnino García, dijo que la Comisión será citada nuevamente para el lunes próximo, a las 17 horas.

Por su parte, el primer vicepresidente del partido, diputado Alfonso David Lebón, declaró ayer que había sido informado de que en esa sesión renunciaría a la presidencia del PAL el senador Guillermo Izquierdo Araya.

CICLO DE CONFERENCIAS HA ORGANIZADO GRUPO UNIVERSITARIO DEL PAL

El Grupo Universitario Agrariolaborista iniciará el miércoles 3 de octubre próximo un ciclo de actividades titulado "Charlas de difusión universitaria para secundarios".

La primera de ellas, sobre "Carreras profesionales en la Universidad de Chile", estará a cargo del secretario general del grupo, señor Fernando Encina; la segunda se efectuará el miércoles 10 y versará sobre "Carreras universitarias en la Universidad del Estado", por el señor Daslav Ursic; el día 17, el señor René Balart enfocará el tema "La juventud y la política"; y, el miércoles 24, el señor Jorge Parra Arias, profesor de Historia y Economía Política, disertará sobre "Breve síntesis y estudio de las doctrinas políticas".

Estas charlas se ofrecerán en San Martín 138, a las 19 horas, de los días indicados, y a ellas se invita especialmente a los estudiantes secundarios de Santiago.

Diputados izquierdistas gestionan sesión especial de la Cámara antes de la legislatura extraordinaria

Dudas de carácter constitucional sobre el procedimiento. Agitación artificial.

Parlamentarios y dirigentes del llamado "Frente de Acción Popular", o FRAP, continuaron ayer preocupados de provocar un clima artificial de agitación, con motivo de los lamentables sucesos del norte. Al efecto, al mediodía se reunieron, en una de las salas de la Cámara, con dirigentes de la CUT, y acordaron, entre otras cosas, promover una sesión especial de la Cámara de Diputados, destinada a debatir los problemas sociales existentes en el país.

DUDAS CONSTITUCIONALES. — Los promotores de esta sesión especial de la Cámara Baja fundan sus expectativas en el Art. 59 de la Constitución, que dice: "La Cámara de Diputados y el Senado abrirán y cerrarán sus legislaturas ordinarias y extraordinarias a un mismo tiempo. Sin embargo, pueden funcionar separadamente para asuntos de su exclusiva atribución, caso en el cual hará la convocatoria el Presidente de la Cámara respectiva".

Al respecto, se suscitaron dudas, pues mientras algunos afirmaron que las Cámaras sólo pueden funcionar separadamente para asuntos de su exclusiva atribución, **dentro de las correspondientes legislaturas**, otros —y es el caso de los peticionarios— sostuvieron que las Corporaciones parlamentarias pueden funcionar el día que lo deseen, para ejercitar sus atribuciones exclusivas. El Senado, por ejemplo, para aprobar un nombramiento diplomático; la Cámara, para fiscalizar.

El problema fue latamente debatido en una reunión que celebraron el Presidente y los Vicepresidentes de la Cámara, señores Julio Durán, Héctor Correa y Juan de Dios Carmona, y al final se resolvió —porque, según se informó, hay argumentos de igual peso para sostener ambas tesis— que la Cámara podría funcionar separadamente, para conocer de asuntos de su exclusiva incumbencia, pero, a petición escrita de a lo menos 29 diputados, que es el quórum constitucional para que esta rama del Congreso pueda reunirse y adoptar acuerdos.

REUNION DE FIRMAS.— En vista de esta situación, de la cual fuimos informados por el diputado Carmona, los diputados de la Extrema Izquierda iniciaron ayer la recolección de las firmas correspondientes.

La sesión especial de la Cámara, que en esta virtud se solicita, se efectuaría el próximo martes, de 16 a 19 horas, con invitación a los Ministros del Interior y del Trabajo.

POSICION LIBERAL.— Según diarios de la tarde de ayer, el diputado liberal por Antofagasta, don Domingo Cuadra, habría anunciado que una delegación oficial de su partido se trasladaría de inmediato al norte, para informarse en el terreno de los hechos ocurridos.

Anoche, el diputado Cuadra aclaró a LA NACION que no fue eso, precisamente, lo que él declaró sobre este asunto.

—Como diputado por Antofagasta —nos dijo el señor Cuadra— fui interrogado sobre lo ocurrido en Pedro de Valdivia. Contesté que las noticias al respecto eran contradictorias, y que aprovecharía una jira al norte de parlamentarios liberales, para efectuar una investigación en el terreno, acerca de lo sucedido. Esta jira está programada desde hace más de diez días, y su itinerario comprende las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. Yo no he dicho, en consecuencia, que una Comisión especial de mi partido va a ir expresa y directamente al norte a investigar los sucesos allí ocurridos. La delegación, de acuerdo con los planes previamente trazados, la integrarán el presidente del partido, diputado Hugo Zepeda; el jefe de nuestro Comité, diputado Humberto del Río; el diputado por Tarapacá, Luis Undurraga; los diputados por Coquimbo, Juan Peñafiel y Máximo Corral, y yo, que soy el diputado liberal por Antofagasta.

Finalmente, el diputado Cuadra nos expresó que él proyectaba partir al norte el próximo lunes, y que ignoraba, a pesar de ser Comité de su partido en la Cámara, las gestiones para una sesión especial de ésta, el próximo martes. Agregó que hoy se informará sobre el particular, y que si esta sesión es citada, se pondrá de inmediato en contacto con el presidente de su partido, señor Zepeda, que se halla en La Serena, para que ésta resuelva si la jira al norte ya señalada, se posterga o no.

Catedrático portugués, Sr. Goncalves, visitó al Presidente del Senado

El catedrático portugués don Antonio Armando Gonçálvez, decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Lisboa, visitó en la tarde de ayer al Presidente del Senado, don Fernando Alessandri Rodríguez, con quien departió cordialmente. En su visita fue acompañado por el Ministro Plenipotenciario de Portugal en Chile, don Alvaro D. L. Márques.

El señor Alessandri ofreció un cóctel al distinguido catedrático visitante

CONSERVADORES UNIDOS DE LA "U" RECTIFICAN Y RECHAZAN ACUSACION

El Grupo Conservador Unido de la Escuela de Ciencias Políticas, de la Universidad de Chile, nos ha pedido la publicación de lo siguiente:

"La Revista "VEA" ha sido sorprendida en su último número con informaciones mal intencionadas y calumniosas de un "informante socialista popular".

En efecto, acoge en un artículo relativo a las incidencias en torno a las elecciones de la Federación de Estudiantes de Chile, una grave e infundada acusación contra los estudiantes de tendencia conservadora unida de la Escuela de Ciencias Políticas, diciendo que la elección en dicha escuela fué "escandalosa" y que "los conservadores unidos se robaron las listas de candidatos, situación que afecta a los 200 alumnos de dicho plantel".

Tal versión es antojadiza e irresponsable, pues el acto eleccionario de dicha Escuela fué suspendido cuando había sufragado sólo la mitad de los 400 alumnos y fue ron justamente los conservadores unidos quienes exigieron la realización de una investigación acerca de la pérdida de las listas de registro de electores, investigación que un tribunal con mayoría de otra tendencia política había acordado no efectuar.

Los alumnos conservadores unidos de la Escuela de Ciencias Políticas desmienten enfáticamente la afirmación en referencia y se proponen insistir hasta lograr la total aclaración de las responsabilidades correspondientes, que harán públicas en su oportunidad".

HACE 1.480 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN.



El blanco flotante para ejercicios de tiro de la Escuadra de Operaciones soltó sus amarras, quedó el garete y luego fue a estrellarse, como puede verse en el grabado, contra la Avenida Costanera.

Nacional de Básquetbol.-

Valparaíso, Viña, Iquique y Chuqui ganaron anoche

CHUQUICAMATA, 21 (Agencia Orbe) (Noticiario Anaconda). — Por la sexta fecha del Torneo Nacional de Básquetbol se registraron esta noche, los siguientes resultados:

PRIMER PARTIDO.— VIÑA DEL MAR (65).— Lindsay, 13; Mac-Coll, 4; Munilla, 6; Cisternas, 7; Flores, 28; Estay, 1 y Bloise, 6. Total 65.

CURICO (46).— Tapia, 19; Meirelles, 1; Iturra, 6; E. Vial, 1; San Martín, 6 y O. Vial, 13. Total 45.

SEGUNDO PARTIDO.— VALPARAISO (60).— Raffo, 5; Castro, 4; Bayer 4; Lissons, 7; Zahr, 4; Ortega, 7; Alfaro, 8; Smith, 19 y Luhes, 2. Total 60.

COPIAPO (41).— Tippy 4; Iglesias, 5; Valdés, 2; Macchiola, 6; Ayala, 9 y Casas, 11. Total 41.

TERCER PARTIDO.— IQUIQUE (48).— Demierd, 6; Soto, 4; Garafulic, 3; Ramos, 17; Tembruino, 7; Miranda, 6 y Rodríguez, 6. Total 48.

TEMUCO (47).— Bernedo 12; Córdova, 3; Guzmán, 6; Lobos, 1; Meyer, 9; Moretti, 10 y Shell, 6. Total 47.

CUARTO PARTIDO.— CHUQUICAMATA (60).— González 4; Pastén, 10; Vergara, 2; Garafulic, 24; Urra, 18 y Hammers, 2. Total 60.

CONCEPCION.— (50).— Fernández, 12; Rojas, 4; Glaría, 7; Peralta, 5; Boggs, 3; Lucero, 4; Fernández, 7; Umaña, 3 y Salvadores, 5. Total 50.

Todos los Municipios de Valparaíso unidos en defensa del puerto

VALPARAISO.— Hoy, de 12 a 13 horas, se efectuará una sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Valparaíso, con el objeto de tratar exclusivamente lo referente a la iniciativa de elevar a San Antonio a la categoría de puerto mayor, con innegables perjuicios para Valparaíso.

Este propósito ha levantado unánimes protestas en la opinión pública porteña y ha puesto en actividad a todos los sectores de su ciudadanía, que están manifestando su abierto repudio a este proyecto que no tiene justificación alguna, como no sea el de "matar al primer puerto de la República".

En la reunión de hoy de la I. Municipalidad se tratará de mancomunar los esfuerzos de todos los municipios de la provincia para realizar un intenso movimiento de opinión en defensa de Valparaíso, injustamente amenazado.

S. E. REGRESO A LA CAPITAL

VALPARAISO.— Contrariamente a lo que habían informado los diarios locales, de que S. E. el Presidente de la República, y Ministros de Estado, que vinieron a Viña del Mar acompañando a S. E. el Presidente del Paraguay, General Stroessner, permanecerían en el vecino balneario hasta mañana, el Primer Mandatario y su comitiva regresaron ayer a la capital.

6 MIL PERSONAS VISITARON EL 18 CASINO DE VIÑA

VALPARAISO.— El Casino Municipal de Viña del Mar tuvo un extraordinario movimiento de público durante las festividades patrias, especialmente el día 18, en que se calcula una asistencia de más de seis mil personas a las distintas secciones del establecimiento. Ese día también se renovaron más de mil tarjetas de entrada.

OBRERO SE LANZO AL PASO DE TREN

VALPARAISO.— Ayer a las 9.40 horas, en el interior de la Estación Bellavista, se lanzó a la línea férrea, siendo atropellado por un tren, el obrero Alfredo Ortiz Poblete, de 78 años de edad. Fue recogido en estado agonizante y enviado a la Asistencia Pública, donde falleció horas después.

Se ignoran los motivos que indujeron a Ortiz Poblete a tomar tan extrema determinación.

INTEND. DE ADUANAS NO SE ACOGERA A LA MEDICINA PREVENTIVA

VALPARAISO.— Un diario del puerto anunció ayer que el Intendente de Aduanas don Osvaldo Gianini se acogería a los beneficios de la medicina preventiva por seis meses. LA NACION pudo informarse de que esta noticia es absolutamente errónea, pues el señor Gianini hará sólo uso de licencia por asuntos particulares por seis días, reasumiendo inmediatamente después su alto cargo.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
SANTANDER, de Liverpool.
TAIGEN MARU, de Kobe.
Mañana:
JEANETTE, de Antofagasta.
SAN VICENTE, de Iquique.

SALEN

Hoy:
GERDA DAN, para Nueva York.
RAULI, para San Vicente.
SAN FERNANDO, para Iquique.
Mañana:
SANTANDER, para Liverpool.
ANGOL, para Buenos Aires.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5164).— Alto el fuego, Compañeros del dorado oeste y La abeja reina.
CARRERA (7489).— Doble o nada y El giro de la suerte.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Dos mujeres.
CHILE (2599).— El revés de la trama, La serpiente del Nilo y Una ventana a la vida.
CENTRAL (7252).— Gesta del valor y Una novia en cada puerto.
CONDELL (2027).— Pasión otoñal y Tanganyika.
COLON (2940).— La taberna del mal.
IMPERIO (4667).— El prisionero.
METRO (2111).— Amame o déjame.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Veracruz.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Las aguas bajan turbias y Agregados.
PACIFICO (6057). — Cuando me vaya.
REAL (2640).— El abuelo.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Lo que la tierra hereda.
RIVOLI (2268).— El mundo lo quiere así, Amor envenenado y Doble chantaje.
REX (VIÑA — 85050).— La angustia de un querer.
VALPARAISO (5522). — Carrousel napolitano.
VELARDE, de Valparaíso (4654). — Tierra de los faraones.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Abajo el telón.
VICTORIA (3778).— En la arena del circo y La patrulla chiflada.
NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

FUNDAN INSTITUTO O'HIGGINIANO EN LA PROVINCIA DE MAGALLANES

el proyecto que propone la creación del Instituto O'Higginiano, el Comandante en Jefe de la V División del Ejército e Intendente interino de la provincia de Magallanes, general Armando Conlledo Lopetegui, convocó recientemente a una reunión, a la que asistieron autoridades, jefes militares y diversas personas en representación de instituciones locales.

Después de agradecer la asistencia de los concurrentes al cuartel divisionario, el general Conlledo procedió a informar acerca de los propósitos que guían a los iniciadores de la idea de crear un Instituto O'Higginiano en Punta Arenas.

Manifestó el orador que el General O'Higgins, por decreto supremo firmado en agosto de 1818, fundó una sociedad denominada "Amigos de Chile", para contribuir al fervor patriótico de los ciudadanos de todo el país. Esta obra, realizada por el héroe máximo de nuestra Independencia, incitó al historiador Eugenio Orrego Vicuña y a otros intelectuales chilenos, a promover, en 1953, la fundación del Instituto O'Higginiano en Santiago, instalándose, además, diversas filiales en toda la República.

SIGNIFICADO DEL INSTITUTO.— El fin primordial que se persigue con la creación de esta entidad, es ayudar al engrandecimiento de la agricultura, comercio, minería, artes y oficios, allanando los obstáculos que se oponen a su perfección y proponiendo los medios para lograrla.

La antigua sociedad "Amigos de Chile" ha servido de base para crear actualmente el instituto en cuestión, que, además de mantener y extender el culto por el Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, dedicará sus esfuerzos a estimular los sentimientos patrióticos y cívicos; difundir los hechos notables en que participaron los próceres y los ciudadanos que han enaltecido el nombre de Chile; procurar que los hijos de nuestra tierra se sientan orgullosos de su nacionalidad y contribuir a acrecentar el prestigio de las instituciones de la República, conmemorando las principales fechas históricas.

ELECCION DEL PRIMER DIRECTORIO.— Una vez que se informaron los asistentes de los antecedentes históricos que inspiraron la fundación del Instituto O'Higgins, se procedió a elegir el primer directorio.

Efectuada la votación secreta, éste quedó constituído de la siguiente manera: presidente, general don Armando Conlledo Lopetegui; primer vicepresidente, contralmirante Alberto Kahn Wiegand; segundo vicepresidente, Alcalde de la comuna, don Natalio Brzovic Radonic; censo, comandante Ramón Elzo Barbosa; secretario, señor Luis Acevedo Valdés; prosecretario, señor Carlos Sommer Brown; tesorero, señor Edgar Palma Purth; consejeros: señor Angel Rivera Rioseco, coronel don Héctor León Letelier, comandante don Julio de la Puente del Villar y señora Carlina Barrientos de Barrientos.

FUTURAS ACTIVIDADES DEL DIRECTORIO.— Los dirigentes elegidos acordaron, de inmediato, efectuar una reunión el 28 del presente, con el objeto de estudiar el reglamento del Instituto O'Higgins de Punta Arenas. Se tratará el modo de que este reglamento contemple las modalidades propias de la región.

También se especificó que con motivo de conmemorarse el aniversario de la muerte del prócer, en octubre próximo, se realizarán actos públicos, entre los que sobresalen la constitución definitiva del instituto y un concierto de bandas; además de programas radiales a cargo de aficionados locales y centros de arte de los establecimientos educacionales de la localidad.

El consejo directivo provincial del Instituto O'Higginiano desarrollará su labor por medio de un comité de divulgación, que trabajará con los círculos intelectuales, prensa, radios, liceos y escuelas. Cooperará a estos fines el Comité de Adelanto Local, para que de este modo la industria, el comercio y la minería contribuyan al bienestar general de la población.

ASISTENTES AL ACTO.— A la reunión, en que se fundó el Instituto O'Higginiano, asistieron todas las autoridades de la región de Punta Arenas.

Especialmente invitados concurrieron los señores Natalio Brzovic, Alcalde de la comuna; el Comandante en Jefe de la III Zona Naval, contralmirante Alberto Kahn Wiegand; el comandante de la Guarnición Aérea, comandante de grupo Julio Fuentes del Villar; el director provincial de Educación, Wenceslao Viveros Rivera; el Prefecto de Carabineros, coronel Héctor León Letelier; el regidor Marco O. Davinson; el Rector del Liceo de Hombres, Angel Rivera Rioseco; la Directora del Liceo de Niñas, señora Carlina Barrientos; el Director del Instituto Comercial, Luis Acevedo Valdés; el administrador de la Empresa Nacional de Petróleo, señor Alfredo Andrade Bórquez; el presidente del Rotary Club, Edgard Palma Furth; el presidente del Club de Leones, doctor Sergio del Solar Lantaño; el capitán ayudante de la Guarnición Militar, Francisco Peliú Torres y Donald Mac Lean O'Reilly, Adolfo Wegman Hansen y Cecil O. Rasmussen Bishop.— (EL CORRESPONSAL.)

SIN NOTICIAS DE UN AVION CIVIL PERDIDO EN ZONA DE COPIAPO

COPIAPO.— (EMILIO ROJAS, corresponsal).— Hasta estos momentos se ignora la suerte corrida por el avión civil marca Stinsson, del Club Aéreo de La Serena, piloteado por don Teodoro Hernández Morris, el cual partió a las 10 horas de hoy desde esta ciudad, con destino a la capital de la provincia de Coquimbo.

Dicha máquina llegó el lunes a Copiapó, después de un aterrizaje forzado por fallas en el sistema de distribución de bencina, debiendo tocar tierra en la Carretera Panamericana, precisamente en la cuesta Cardones, a ocho kilómetros al sur de esta ciudad.

El desperfecto fue arreglado en el mismo sitio por un mecánico de la Fuerza Aérea, y posteriormente siguió vuelo hasta el aeródromo local.

En la tarde de hoy viernes (ayer) numerosos aparatos patrullaron la zona de posible ruta del Stinsson, sin resultado alguno. Carabineros realizan patrullajes hacia el sur en busca del avión, que no lleva radio, y mañana (hoy) se intensificará el reconocimiento con la escuadrilla que viene del norte a cargo de los pilotos alumnos del último curso de la Escuela de Aviación Capitán Avalos.

El piloto Hernández es Jefe de Tráfico de la Compañía de Teléfonos de Chile, con sede en La Serena. Su máquina, fue sometida a prueba antes de partir, y demostró encontrarse en buenas condiciones de vuelo, razón por la cual se le dio salida desde este aeródromo.

Personal de la Fuerza Aérea se encuentra alerta ante cualquier noticia respecto del aparato perdido.

La lluvia de ayer dificultó las operaciones iniciadas, y se tiene noticias de que en el sector La Mina, de Potrerillos, nevó intensamente, y en Caldera llovió durante seis horas consecutivas.

REUNION EFECTUADA POR PROFESORES DE ZONA DE LA PAMPA

COYA SUR. — Se ha constituído el Consejo de Directores de las escuelas que funcionan en la Pampa Salitrera, con el fin de sesionar periódicamente, para estudiar y solucionar problemas de índole general tales como: dotar a las escuelas de locales, útiles, y material adecuado a las necesidades del servicio; nombramiento de un dentista escolar, atención médica en la pampa, por el Servicio Médico Nacional de Empleados; problemas de previsión social del profesorado; situación del profesorado en la pampa salitrera. Asimismo se trató que el profesorado particular sea nombrado en la Planta Fiscal en reconocimiento de sus méritos y años de servicio, previa calificación de sus directores que la CORVI proporcione facilidades a sus imponentes en la adquisición de casa-habitación, etc.

CENTROS PARA EL PROGRESO. — Se están organizando Centros para el Progreso, en las oficinas de la Pampa Salitrera con el objeto de enfocar la solución de problemas generales, como ser: participación de un pequeño porcentaje en las utilidades de los fondos del cobre en la Provincia, concentrándolos en las escuelas para su labor técnica, cultural; para mejorar locales escolares; para dotación de talleres de carpintería, modas, telares, mecánica, etc.; para fomento de las Bibliotecas Populares a fin de otorgar becas de estudio a hijos de obreros, y para solucionar ortos problemas. — FIGUEROA, corresponsal.

ALCALDE DE QUILLOTA FESTEJO A MILITARES

QUILLOTA.— El Alcalde de la comuna, señor Alfredo Rebolar, ofreció un coctel a los jefes del Ejército y autoridades civiles, a mediodía del 17, en los salones del Centro "Rafael Ariztía", y después de terminada la brillante presentación de las tropas en la Plaza de Armas.

Asistieron a este festejo, que alcanzó relieves especiales, y que se prolongó hasta las primeras horas de la tarde, el Gobernador señor Augusto Wagner; el comandante de la guarnición, coronel señor Pelayo Izurieta; comandante del Regimiento de Ingenieros, teniente coronel señor Renzo de Karzow; regidores señores Adolfo Valenzuela Iglesias, Javier Ramírez; jefes y oficiales de ambas unidades; el capellán de la guarnición, señor Oscar Valenzuela; esposas de los jefes militares, señores Izurieta, Clavel y otros.

En el momento oportuno ofreció, en un celebrado brindis por la patria, el señor Rebolar, agradeciendo en seguida el comandante de la guarnición, señor Izurieta.

ACTO EN EL REGIMIENTO.— En el Regimiento de Ingenieros se llevó a efecto ayer una significativa ceremonia de homenaje y reconocimiento a los servicios prestados a la ciudad y a esta unidad militar por el Alcalde de la comuna, señor Alfredo Rebolar Games, y doctores señores Oscar Hiriart y Reinaldo Knopp, respectivamente.

La ceremonia consistía en la entrega de la insignia del Regimiento de Ingenieros a cada una de estas personas, las cuales agradecieron esta distinción que se les otorgaba.

El comandante de la guarnición, coronel señor Pelayo Izurieta, y el comandante del Regimiento, señor Renzo de Karzow, y el mayor de esta unidad, señor Víctor Lizárraga, hicieron entrega de estas insignias a los señores Rebolar, Hiriart y Knopp. Por este motivo se ofreció un coctel, que transcurrió en un ambiente de cordialidad.— (CARLOS JIMENEZ SALINAS, corresponsal.)

INTENSA LLUVIA EN LA REGION DE LA SERENA

LA SERENA.— (LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal).— En toda la región amaneció lloviendo ayer viernes, y el fenómeno atmosférico se prolongó hasta las 19 horas. El agua caída en esta ciudad era de 18,5 milímetros, y en Coquimbo, 20,5 milímetros. En la noche continuaba lloviendo intensamente, e, inclusо, en todos los puntos interiores de la zona.

Esta lluvia es enormemente beneficiosa para la agricultura, pero ha causado grandes perjuicios en los barrios obreros y poblaciones callampas. Numerosas familias, de limitados recursos, han perdido parte de sus haberes.

En Coquimbo se produjeron agrietaduras en las paredes de algunas casas, y daños menores en otras propiedades.

MEJORA MENOR AGREDIDA POR SU PADRE.— La menor María Victoria Gálvez, de 4 años, y tercera víctima del parricida Gálvez, se encuentra hospitalizada en El Tofo, y según informes médicos, reacciona notablemente y puede estimarse que se encuentra fuera de peligro.

Su padre y victimario, también, experimentó mejoría en el Hospital Regional de La Serena. Este individuo dio muerte a su esposa y a otra hija, el 17 del presente, mientras las víctimas dormían. En todos los círculos locales ha causado indignación este horrendo doble crimen.

Aviones civiles de Rancagua cumplieron raid a Buenos Aires

RANCAGUA.— Dos de los tres aviones rancagüinos que salieron la semana pasada de esta ciudad, para cumplir un raid a Buenos Aires, realizaron sin novedad su vuelo hasta la capital argentina, y regresaron a Chile.

Desgraciadamente el tercer avión, el Cessna piloteado por el instructor y oficial de reserva señor Héctor Jaña, y tripulado por los señores Darío Ibarra y Raúl Andrade, se extravió en la pampa y tuvo en seguida un aterrizaje forzoso en el lugar denominado Santa Isabel, capotando y sufriendo diversos daños en la hélice y alas, que lo han imposibilitado para continuar el vuelo.

El piloto y tripulantes no sufrieron ningún daño, y se encuentran sin mayor novedad esperando regresar a Chile.

LOS QUE CUMPLIERON.— El raid proyectado fue cumplido por dos Pipper: uno piloteado por Carlos Asalgado y tripulado por Enrique Barros y Lautaro Arce, y el otro piloteado por Fernando Pérez, acompañado por Héctor Slater.

Anoche todos los pilotos se comunicaron telefónicamente con el presidente del Club Aéreo de Rancagua, Humberto Díaz, proporcionándole las informaciones que damos a conocer.

SU EXCELENCIA VISITARIA ESTA CIUDAD.— RANCAGUA.— El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, prometió concurrir a los actos conmemorativos de la Batalla de Rancagua, que se realizarán en esta ciudad el 2 de octubre próximo.

El Primer Mandatario vendrá acompañado de Ministros de Estado, altos jefes de las Fuerzas Armadas y sus Edecanes.

EL PROGRAMA.— El programa oficial de actos para el día 2 de octubre, elaborado por la Intendencia de O'Higgins, la Municipalidad y la Comandancia de la Guarnición, es el siguiente: 9.45 horas, izamiento de la bandera negra en la torre de la Iglesia de La Merced, con honores rendidos por una compañía de la Escuela Militar; alocución sobre el significado de este acto por el creador del Museo Histórico de Rancagua, don Alejandro Flores. 10.30 horas, gran desfile cívico-militar en la Avenida Bernardo O'Higgins. 13 horas, almuerzo oficial en el Club Social Rancagua.—(FERNANDO LUCERO A., corresponsal.)



CONCEPCION.— El Rotary Club de esta ciudad, ofreció un almuerzo en homenaje a las Fuerzas Armadas en el Club Concepción. Asistieron al banquete el general señor Jorge Navarrete; el Intendente de la provincia, señor Alberto Carrasco; el presidente del Rotary, don Jorge Saavedra; el presidente de la Corte de Apelaciones, señor René López Vargas; y el Alcalde, señor Marcos Ramírez, además de otros representantes de la Marina y Fuerza Aérea. Pronunció el discurso de recepción el vicepresidente del Rotary, doctor Darío Enríquez Bello, y agradeció el homenaje el general Navarrete (TORREGROSA, Corresponsal).

Seminario de Problemas Regionales se inauguró en la ciudad de Ancud

ANCUD.— En sucesivas sesiones, el comité organizador del próximo Seminario de Problemas Regionales que se efectuará en nuestra ciudad entre los días 20 y 29 del presente, ha quedado fijado el siguiente programa, que propicia la Universidad de Chile:

Día 20.— 11 horas: Acto inaugural en el Teatro Splendid;

Día 21.— 18 horas: Primer foro público en el Salón de Honor del Cuerpo de Bomberos. Tema: "Educación primaria y secundaria";

Día 22.— Segundo foro público: "Vivienda y urbanismo";

Día 24.— Tercer foro público: "Problemas de la salud y asistencia social";

Día 25.— Cuarto foro público: "Agricultura y colonización";

Día 26.— Quinto foro público: "Comercio e industria";

Día 27.— Sexto foro público: "Comunicaciones y transportes";

Día 28.— Séptimo foro público: "Créditos e impuestos";

Día 29.— Sesión de clausura y aprobación de las conclusiones.

OTROS DETALLES.— El programa será completado con diversas manifestaciones de carácter social, que se brindará a los personeros de numerosas reparticiones administrativas, que son esperadas para este Seminario Regional.

El Director General del Trabajo, mayor señor Eduardo Elizondo; funcionarios técnicos de LAN, Empresa Marítima del Estado, de Obras Públicas y Agricultura, participarán junto a los representantes de la Universidad de Chile; público de la ciudad y provincia en general.

Toda la representación parlamentaria de la zona está invitada también al Seminario, en el que tendrán parte activa el presidente del comité organizador, señor Humberto Lagos A.; el secretario señor Arturo Valenzuela, y de parte de las comisiones, la señora Leontina Dufey de Vásquez, Directora de Escuela Normal; la arquitecto provincial, señora Sofía Peralta de Sepúlveda; los señores Custodio Ragel A., Marcos Gilchrist L., Daniel Salcedo, doctor Manuel Ferreira G., Alfonso Carreño, Arnoldo Canobra y Aníbal Lagos.

Los nombrados harán de relatores en temas de su especialidad, por representar a todas las actividades de la educación, servicios gubernamentales, entidades sociales y círculos de la producción y el trabajo.

Los profesores señores Néstor Andrade y Guillermo Pinto, del Instituto Pedagógico, tendrá a su cargo el tema ambiental "Realidad geográfica e histórica de la provincia", que leerán en su oportunidad.— (E. CA.



Autoridades de la provincia presencian la Parada Militar y Naval efectuada en el Club Hípico de esta ciudad, la cual alcanzó brillantes caracteres. En el grabado, el jefe del Estado Mayor Naval de la Segunda Zona, capitán de navío Juan Otazo; capitán de navío, señor Enrique Campos; jefe del Estado Mayor de la Segunda División del Ejército, coronel Manfredi Yiniguaro; Alcalde de Talcahuano, Luis Macera; presidente de la Corte de Apelaciones, René López Vargas; jefe de la Segunda Zona Naval, contralmirante Hernán Cubillos; Intendente don Alberto Carrasco García; Gobernador de Talcahuano, Enrique Vergara, y Alcalde de Concepción, señor Marcos Ramírez.

PRESENTACION DE LAS FF. AA. EN CONCEPCION

CONCEPCION.— Gran brillo adquirió la tradicional Parada Militar y Naval, realizada el miércoles 19 de septiembre, Día de las Glorias del Ejército, en el Club Hípico de esta ciudad, con asistencia de las autoridades de Concepción y Talcahuano, y un extraordinario público, que repletó las aposentadurías de ese recinto. En dicha Parada desfilaron más de seis mil hombres, pertenecientes a los tres regimientos de Concepción y a las fuerzas de Defensa de Costa y marinería de desembarco de la Segunda Zona Naval de Talcahuano.

En la tribuna oficial se hallaban presentes el Intendente de la provincia, general (R) Alberto Carrasco García; Gobernador de Talcahuano, don Enrique Vergara; presidente de la Corte de Apelaciones, don René López Vargas; general don Jorge Navarrete Zegers; contralmirante don Hernán Cubillos Leiva; Alcalde de Concepción, don Marcos Ramírez, y Alcalde de Talcahuano, don Luis Macera D.

LA PARADA.— Comandó las fuerzas de la Parada Militar y Naval, el capitán de navío señor Raúl Rossi Contreras, y después de solicitada la venia a las autoridades presentes, encabezó el desfile de las fuerzas por unidades militares y navales.

Iniciaron la presentación con todos sus efectivos los Regimientos Chacabuco, al mando de su comandante, don Abraham Figueroa; el Regimiento de Caballería Guías, al mando del teniente coronel don Carlos Espinoza, y el grupo de artillería a caballo "Silva Renard", al mando del teniente coronel don Eugenio Bittner. Posteriormente desfilaron las Fuerzas Navales, integradas por el Regimiento de Defensa de Costa Sargento Aldea, al mando del capitán Raúl Fernández; tropas de Infantería de Marina al mando del capitán de corbeta don Juan Nielson, y la Escuela de Artesanos Navales al mando del capitán de corbeta don Iván Sotoudre.

Complementaron la Parada una presentación ecuestre hecha por oficiales del Regimiento de Caballería Guías, y una demostración de operación de combate, que estuvo a cargo del Grupo Silva Renard.

Durante la parada volcó uno de los carros baterías del Grupo Silva Renard, afortunadamente sin consecuencias, al cortarse la cincha de uno de los caballos. También se anotó el desfile marcial de "Latorrete", el perro mascota del acorazado "Almirante Latorre", que se encuentra al ancla en Talcahuano. Aviones civiles sobrevolaron el Club Hípico al desarrollarse el número culminante de las Fiestas Patrias en esta ciudad.— (TORREGROSA, corresponsal.)

POSTA SANITARIA SE INAUGURO EN PEDEGUA

PETORCA.— En la vecina localidad de Pedegua se inauguró una posta del Servicio Nacional de Salud, a cuyo acto asistieron el Gobernador del departamento, señor Ponisio Herrera; el director del hospital de esta ciudad, doctor Víctor Díaz Vergara, y autoridades locales.

Posteriormente se ofreció a los visitantes un almuerzo a la chilena, durante el cual hablaron el Gobernador Herrera, el doctor Díaz Vergara y el regidor Manuel Callado, quienes destacaron la importancia y beneficio que traerá para la zona este nuevo servicio asistencial.— (HUERTA, corresponsal.)

CHAMPION DE $ 400.000 PARA EL RODEO DE EXPOSICION DE TEMUCO

TEMUCO.— El programa de atracciones de la Vigésimoséptima Exposición Oficial de Temuco, a efectuarse en la semana del 22 al 28 de octubre, incluye el rodeo que todos los años se lleva a cabo en la espléndida medialuna de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco.

El hecho de haber sido declarado oficial la Exposición de Temuco por decreto supremo N.o 262, del 24 de abril último, expedido por el Ministerio de Agricultura, ha determinado que al Rodeo se le esté dando una organización excepcionalmente brillante.

En primer término, la SOFO designó una comisión organizadora del Rodeo, integrada por conocidas personalidades entusiastas del deporte equino criollo, y la preside el gerente en Temuco del Banco del Estado, don Oscar Peters, a quien secundan los señores Enrique Hoelck, como vicepresidente; Lisandro Urrutia Valdés, como tesorero; Fernando Kraemer, Alfredo García, Ramón Díez y Enrique Mira, como vocales; Anelino Mora Inostroza, como capataz, y Abelardo Mora, comisario de medialuna.

EL RODEO.— El Rodeo de la Exposición Oficial de Temuco tendrá lugar durante los días 26, 27 y 28 de octubre, y consulta seis series que se correrán distribuídas en esos días.

Para la concentración de colleras, se dispone de pesebreras, forraje y buen ganado.

LOS PREMIOS.— La comisión, al constituirse, acordó establecer un Champion del más alto valor que se haya disputado en el país en esta clase de justas, fijando su monto en la suma de $ 400.000. El Champion incluye un primer premio de $ 250.000; un segundo premio de $ 100.000, y un tercero, de $ 50.000.

Para los premios de series se ha formado un plan de valiosos y numerosos objetos de arte y arreos de montar, donados por particulares y empresas comerciales de la zona, especialmente de Temuco.

INVITADOS AL RODEO.— Con la firma del presidente de la comisión, señor Peters, y del capataz, señor Mora, se ha invitado a ochenta corredores de vacas de la mayor notoriedad en el país.

Figuran entre los invitados a competir colleras de fama de las diferentes comarcas de Cautín y, además, de Paine, Rancagua, Los Andes, Colina, Isla de Maipo, Molina, Montenegro, Parral, Linares, San Carlos, Talca, Panguilemu, San Clemente, Chépica, Chillán, Los Angeles, Santa Fe, Renaico, Angol, Cañete, Selva Oscura, Mulchén, Lanco, Valdivia, Los Lagos y Río Bueno.

El centro de atracción de la Exposición, que lo constituye el casino de la SOFO, en el interior del local del certamen agropecuario, estará el presente año atendido por damas temuquenses. El producto de las entradas del casino se destinará a la terminación del cuartel y adquisición de material de la Tercera Compañía del Cuerpo de Bomberos de Temuco, que está compuesto por voluntarios de la colectividad alemana residente.

Los conjuntos folklóricos actuarán tanto en la medialuna como en el casino de la Exposición Oficial de Temuco.

INSCRIPCIONES.— A los corredores de vacas la comisión organizadora ha recomendado que se les dé aviso oportuno para su inscripción, con el objeto de hacerles llegar los certificados necesarios para la rebaja de fletes de los animales y las tarjetas de rebaja de pasajes, concedidas por el Departamento de Transporte de la Empresa de los Ferrocarriles.

Por todos estos antecedentes, puede suponerse que el Rodeo de la Exposición Oficial de Temuco está llamado a tener gran acogida por los millares de visitantes, que año a año recibe el certamen agropecuario e industrial temuquense.

UN DOBLE CRIMEN SE PERPETRO EN VILCUN

TEMUCO.— (ELIECER VILLARROEL, corresponsal).— Lorenzo Vera Cayuqueo, de 23 años, en un acceso de furia, asesinó a su hermano Francisco y trató de dar muerte a su padre, Juan Vera Roselín, ayer en la tarde. El hecho ocurrió en el lugar denominado Codehue, en las cercanías de Vilcún.

Los sucesos tuvieron su origen luego de una agria disputa del victimario con las dos personas, hiriendo a su padre y dando muerte con certera puñalada al corazón a su hermano.

El hechor fue reducido por carabineros, que concurrieron de inmediato a ese sitio, y llevado al Cuartel de Vilcún, desde donde se le trasladará a esta ciudad para ponerlo a disposición de la Justicia del Crimen.

SUMARIO CONTRA BANCARIOS.— El Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Rómulo Contreras, que tiene a su cargo el proceso contra los dirigentes bancarios que se declararon en huelga ilegal antes de las Fiestas Patrias, cerró ayer viernes el sumario correspondiente, y luego pasó en traslado, para visita del Fiscal, señor León Erbetta, quien dictaminará en breve plazo.

Los afectados, Juan Vera y Eduardo Aqueveque, una vez cumplido este trámite, apelarán por intermedio del abogado Galvarino Palcos, quien asumió la defensa de los huelguistas.

CLAUSURAN CONGRESO DE ESTUDIANTES EN LA CIUDAD DE TALCA

TALCA.— Hoy será clausurado el VIII Congreso Nacional de Estudiantes Secundarios de Chile, después de varios días de sesiones, durante los cuales se ha discutido el siguiente temario: realidad de la educación nacional, nuevos sistemas de exámenes, bachillerato, reglamento de la FESECH, relaciones con otras instituciones estudiantiles provinciales y nacionales, plan de trabajo de la FESECH para 1956-57, varios.

El día 19 fue elegida la mesa del Congreso, la que quedó formada de la siguiente manera: presidente, Jorge O'Kuinghtons, de Talca; primer vicepresidente, Antonio Vergara, de Santiago; segundo vicepresidente, Carmen Villanueva, de Valparaíso; tercer vicepresidente, Eduardo Contreras, de Chillán; secretario general, Carlos Fernández, de Temuco; secretario de prensa y propaganda, Manuel Galdames, de Santiago, y Enrique Goldstein, también de Santiago; secretarios de actas, M. Henríquez y Nancy Arancibia, de Valparaíso; Percibal Filippi, de San Bernardo, y Gladys del Pesso, de Santiago.

A este Congreso asisten 150 delegados de ambos sexos de casi todos los Liceos del país. —(SOTO FUENTEALBA, corresponsal).

Temporal costero en la provincia de Atacama

VALLENAR.— (Marino Rojas, corresponsal).— Después de tres días consecutivos de alteraciones atmosféricas, a las 19 horas de hoy viernes cayó una intensa lluvia en todo el Valle del Huasco, lo que provocó general regocijo de los agricultores, ya que ello significa la salvación de su producción frutícola, que estaba seriamente amenazada por la sequía.

Pronósticos meteorológicos anticipan que vendrá una intensa nevada en el interior del Valle.

Los vientos huracanados causaron serios perjuicios en varios edificios de esta ciudad, incluyendo la fachada del Templo Parroquial, que sufrió el desplome de su estuco.

CHOCAN DOS LANCHAS

En el puerto mecanizado de Santa Bárbara chocaron y quedaron totalmente destrozadas dos lanchas del servicio, y los daños se estiman en varios millones de pesos.

El vapor "Lido", que cargaba 18 mil toneladas de minerales, suspendió sus faenas en vista del manifiesto peligro por el temporal, quedando a la gira en espera de mejor tiempo.

En el accidente de la lanchas, no hubo desgracias personales.



MISTERIOSOS Y SEDUCTORES son los sombreros que se usarán en esta temporada de primavera y verano. "Captive" se llama este modelo de Rose Valois que se usa para la tarde. Es en forma de cloché, en piqué blanco que no tendría nada de extraño sino estuviera cubierto por un grueso punto enrejado negro, semejando un velo.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy se concertará el matrimonio de la señorita Carmen Jerez Horta con el doctor Aleksandar Goic Goic.

Harán la visita de estilo el señor Iván Goic K. y señora Ivka Goic de Goic.

Bendecirá las argollas el Rev. Padre Fray Inocencio Beltrán, Mercedario.

DE BUENOS AIRES.— Han regresado de Buenos Aires don Jorge Baraona Puelma y señora Alicia Urzúa de Baraona.

DE LA SERENA.— Ha regresado de La Serena la señora Sofía Izquierdo de Claro.

ORDENACION SACERDOTAL Y PRIMERA MISA.— El Obispo de Osorno, Monseñor Valdés Subercaseaux, confirió ayer, en la Iglesia de los Padres Capuchinos, la Ordenación Sacerdotal a Fray Lucio de Santiago (José Aceituno Aldunate), quien cantará mañana domingo 23 su primera misa solemne, a las 11 horas, en el Templo de San Juan Bosco, Paradero 23 de la Gran Avenida.

Don Alberto Lagarrigue Alessandri.-

Ayer falleció en Santiago, a la edad de 87 años, don Alberto Lagarrigue Alessandri, después de una larga enfermedad, soportada con ejemplar resignación.

Fue casado con doña Melania Gallardo Nieto, formando un hogar ejemplar.

Siendo muy joven perteneció al Banco Matte, y en seguida al Banco Edwards, en el cual ocupó diversos cargos hasta llegar al de Subgerente. La dirección de este Banco, al concederle la jubilación, después de 50 años de pertenecer a él, lo hizo objeto de señaladas demostraciones de simpatía y respeto, dejando constancia de su brillante comportamiento.

El señor Lagarrigue era yerno del recordado Magistrado y Ministro de la Corte Suprema don Galvarino Gallardo, hermano del ilustre ingeniero don Luis, y del escultor don Carlos Lagarrigue.

Vinculado a conocidos hogares de la sociedad chilena, su deceso enluta, principalmente, a las familias Lagarrigue Gallardo, Gallardo Nieto, Lagarrigue Ríos y Lira Lagarrigue.

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una Misa que, por su eterno descanso, será oficiada, a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco.

DESPEDIDA AL EMBAJADOR DE ITALIA.— Circula la siguiente invitación:

El Presidente y el Canciller del Salón Colorado del Club de la Unión tienen el agrado de invitar a Ud. al almuerzo, que con motivo de su alejamiento del país se ofrecerá en honor del Excmo. señor Embajador de Italia, Dr. Guido Borga, el 29 del presente a las 13 horas.

Santiago, septiembre de 1956.

EXPOSICION EN LA GALERIA "BEAUX ARTS".— El lunes 24 del presente se inaugurará en la Galería "Beaux Arts", Bandera 183, subterráneo, la exposición de fotografías, fotodramas y ensayos fotográficos, de Bob Borowicz y Eric Bertens. Esta exposición estará abierta hasta el 6 de octubre próximo.

A ARICA.— Se ha dirigido a Arica la señora Carmen Riesco Rivas.

—Hoy se dirigirán a Arica los señores Daniel Sotta Barros y Guillermo Moore Henríquez.

EN ITALIA.— A bordo del vapor "Provence" ha llegado a Génova, desde donde comenzará una tournée por diferentes países, la señora Mamie Chun de Seng. La señora Seng seguirá después viaje a Formosa, en donde se reunirá con su esposo, señor Senba Seng, Jefe del Protocolo de la Cancillería china.

DESPEDIDA.— Con motivo del viaje que efectuará a los EE. UU. de N. A. el subgerente de Cambios Internacionales del Banco Sud Americano, don Marcial González Campos, se le ofreció una manifestación de despedida en la casa-habitación de don Arturo Mendoza Fuenzalida, en Los Militares N.o 4296, El Golf. Esta manifestación se hizo extensiva, además, al Jefe de los Departamentos Comerciales del J. Henry Schroder Banking Corp., de Nueva York, señor John Roebel, con quien el señor González iniciará su jira. Asistieron los siguientes jefes del Banco: Gabriel Morgan Torres y señora, Antonio Matte Varas y señora, Fernando Rodríguez C. y señora, Hernán Fernández Provoste y señora, Héctor Montoya Ibáñez y señora, Marcelo Deudal Velasco, Luis Tondreau Santa María y señora, Víctor Mermmounn Aurdorff y Jorge Ramírez Tirapegui.

EN PAPUDO.— Han pasado una temporada en Papudo, las siguientes personas: doctor Augusto Lira Valencia, señora Emma Cooper de Lira y sus hijos Augusto y María Cecilia; Juan Rawlins Allan, Sra. Marta Case de Rawlins e hijos; señor Osvaldo Illánez Benítez, y señora Adriana Ríos de Illánez; doctor Humberto Cooper Alfaro, y señora Elisa Alvarez de Cooper; señor Fernando Mery, y señora; señor Raúl Oyanedel Jeria, señora Adriana Fernández de Oyanedel, y sus hijos Ana María, Ximena y Raúl; señor Eduardo Cano Quijada, señora Carmen Cornejo de Cano, e hijos; señor Edgardo Gundián Ross, y señora Rosa Cooper de Gundián; doctor Antonio Gundián Ross, señora Raquel Franco de Bustos, y sus hijos Carlos y Jorge; señora Cristina Quijada de Cano, y su hija Cristina; señora Lidia Allan de Rawling; doctor Melchor Riera Bauzá, señora Dora Rawling, y sus hijos Dora, Juanita, Fernando y Teresa; señor Alejandro Mathienson; señor César Herranz, y señora Esperanza Uranga de Herranz; señor Julio Paredes Pizarro, señora Adriana Herranz de Paredes, e hijos; señor Arturo Paredes Pizarro, e hijos; señora Olga Pizarro de Astorquiza; señor Joaquín Molina García-Moreno, señora Blanca Marín de Molina, e hijos; señor Sergio Madrid Arellano, y familia; señor Rodolfo Hidalgo Beytía, y familia; señor Jorge Gumucio Achondo, señora Marta Astorga de Gumucio, y familia; señor Jorge Aspillaga Rodríguez, señora y familia, y otros.

Matrimonio Garcia Huidobro Yrarrázaval-Valdivieso Ariztia.-

Hoy, a las 12 M., será bendecido, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el matrimonio de la señorita Rebeca Valdivieso Ariztía con el señor Fernando García Huidobro Yrarrázaval. Pondrá las bendiciones el Rvdo. padre Carlos González Cruchaga.

Serán padrinos de la novia, don Alfredo Valdivieso Cifuentes y la señora Rebeca Ariztía de Valdivieso; y del novio, don Alfredo García Huidobro Guzmán y la señorita Gisele García Huidobro Yrarrázaval.

Serán testigos, por parte de la novia, los señores Pastor Valdivieso Cifuentes, José Vergara Manterola, Daniel Antúnez Cisternas, Abraham Guzmán Beltramí, Sixto Basaure Baeza, Agustín Benaventura Garcés y Emilio Pérez Servoin; y del novio, los señores Hernán García Huidobro Guzmán, Alberto García Huidobro Guzmán, Paul Infante Valdés, Augusto Vicuña Subercaseaux y Arturo Yrarrázaval Correa.

acontece...
POR YOLANDA ROSS

SOLO EL RECUERDO de un Dieciocho primaveral quedó después de la lluvia que cayó ayer. Dos días brilló el sol. Los precisos para celebrar una fiesta criolla. Ahora en Santiago se hacen gratos recuerdos:

. . . DE LAS CUECAS que bailaron en el Rodeo en Colina Julia y María Eugenia García Ruiz Tagle y Gloria Huidobro Barros. Las tres se preparaban con tiempo para sus cuecas, y lo hicieron entre "palmoteos y huifas", de los huasos vecinos, quienes se reunieron en gran número a ánimar las cuecas.

—oOoOoOo—

. . . DE LOS tijerales de la casa de Edgardo Gundián y Rosita Cooper de Gundián, en Papudo. Fue una celebración de tijerales en forma, y el mismo día Dieciocho...

—oOo—

. . . OCHO AUTOS llegaron a Papudo a celebrar los tijerales Gundián-Cooper. Más de cuarenta invitados y 10 obreros. Se notó que los tijerales eran firmes. No se movían con el viento que sopló en la tarde. Unos opinaban que era viento norte y otros que era viento sur. De todas maneras casi se volaron la empanadas y hubo que bajar la bandera chilena nueva con que celebraron tijerales y Fiestas Patrias. "Si no la sacamos —decía el dueño de los tijerales— puede volar para el mar y no la "pillamos" nunca más".

—oOo—

Y . . . COMO buena patriota, Graciela Valdés de Chaigneau partió a recorrer el mundo el día 19. Al partir dijo que iba en busca de mayores temas para un libro de viajes que está escribiendo. Su programa es completo. Desde Buenos Aires, y con un grupo de turistas, argentinos y chilenos, dará la vuelta al mundo en 22 escalas. Un viaje de circunnavegación en conexión con la próxima Olimpíada Internacional a realizarse en Malbourne, Australia. La viajera que recorrerá 4 continentes, va junto con 23 chilenos. Sólo seis son señoras.

—oOo—

CON MUCHO cuidado y despacio maneja siempre su automóvil el abogado José Berestesky. Pero sus amigos saben que cuando toma una tacita de té, siempre sigue su camino en forma más acelerada. Como esto es conocido, al regresar de unos días de playa, un grupo de amistades que viajaba con él lo hicieron detenerse para tomar su taza de té, donde "don Pera", en Calera. Tenían prisa por llegar a Santiago. Claro que esto él no lo sabe ni lo sabrá nunca.

Y. R.



Señorita NINI SANCHEZ ULLMANN, cuyo matrimonio con el señor OSVALDO VERDUGO CASANOVA quedará concertado hoy. Harán la visita de estilo el señor Ismael Verdugo G. y la señora María de la Luz Casanova de Verdugo. Bendecirá las argollas el Capellán de la FACH, Pbro. Francisco Ortega.

CRITICA DE ARTE.—

EXPOSICION ALVAREZ

Por RICARDO BINDIS

Muy gratamente nos impresionó la muestra que en la Sala del Instituto Chileno-Británico presenta el joven artista Francisco Alvarez, alumno de nuestra Escuela de Bellas Artes, pero ya mostrando dotes personales muy remarcables para un elemento nuevo, a pesar de que no se arriesga en una posición muy vanguardista, sino que lentamente entra en el conocimiento del lenguaje del oficio plástico, antes de lanzarse por una senda de contenido más actual. No hay en Alvarez introducciones marcadas de cubistas, fauves o abstractos, que seducen a los jóvenes de nuestros días, cuando aún no están en pleno conocimiento del oficio. Este tacto para actuar en el campo de la plástica es lo que más llama la atención. Su posición íntima, recogida, amparada en las tonalidades grises y serias, ha sabido escoger lo mejor de una tradición de pintura chilena que, aunque limitada en su expresión, supo respetar un bien hacer artesanal. Por supuesto, deseamos que el joven pintor se arriesgue más, para estar más de acuerdo con el momento histórico que vivimos, pero dentro de su medida postura actual ya está sintiendo el llamado de Matisse y Rouaolt.

Alvarez gusta, en especial, de las naturalezas muertas, donde la bruma invade los objetos, quedando convertidos en masas que se evaporan en la obscuridad, pero que no por eso pierden consistencia. Unas cuantas frutas del país, una tetera, un paño de ceniciento color, le sirven para cantar la humildad, para satisfacer su ansia de captar el solitario y recogido carácter del chileno. Este tema, al que han sido afectos la mayoría de los artistas nuestros, sin distinciones de épocas ni categorías, refleja el alma nacional. Es cierto que con estos elementos se pueden realizar felices y deplorables creaciones plásticas. Estamos de acuerdo. Nosotros sólo destacamos una temática que siempre ha estado presente en nuestro itinerario plástico, sin que favorezcamos su insistencia. No satisfacemos eso sí, de que un joven artista como el que nos ocupa, insista en una tradición de temática y forma, que a pesar de no tener rasgos de gran estilo, pueden servir, indudablemente, para encontrar nuestra expresión vernácula. Alvarez agrega a ello una realización técnica seria, un buen sentido estudiantil de perfeccionar el oficio, dentro de honradez y humildad.

Decíamos que hay en Alvarez un "intimismo" muy sentido, ya que el abocetamiento de las formas y el medido colorido de tierras y pardos, están de acuerdo con su argumentación, que llega también a las escenas bíblicas y los paisajes urbanos donde prima el rancherío de nuestra tierra. Su dibujo tiene gran agilidad de trazos, como se aprecia en su serie de croquis, el que emplea en sus cuadros con resultados satisfactorios. La soltura y el medido color le coartan, por el momento, una expresión más moderna, pero creemos que una vez que se desprenda de esta actitud académica del realismo de principios de siglo, en que tanto ha insistido nuestra pintura, puede alcanzar una posición más actual. Por el momento ha sabido recoger con sobriedad los rasgos positivos de esta herencia de pintura criolla. Más de alguien censurará la actitud feble y sin grandes riesgos, pero para quienes conocen al joven Alvarez, saben que a paso firme se interna en las sendas modernas y allí sabrá bregar con altura y sacar una expresión personal, ya que está en pleno conocimiento del idioma plástico.

R. B.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Niní Sánchez Ullmann con el señor Osvaldo Verdugo Casanova. Bendecirá las argollas, el Capellán de la FACH, Pbro. Francisco Ortega.

Harán la visita de estilo el señor Ismael Verdugo G. y la señora María de la Luz Casanova de Verdugo.

EN CONCON.— Se encuentran en Concón don Domingo Garrido Matte y señora Elena Figueroa de Garrido.

INAUGURACION DEL SALON JOSE MIGUEL CARRERA.— Circula la siguiente invitación:

John P. Sutherland, Gerente del Hotel Carrera y la señora de Sutherland tienen el agrado de invitar a Ud. a una copa de champagne que se servirá con motivo de la inauguración del Salón José Miguel Carrera, el jueves 27 de septiembre, a las 19 horas, en el Hotel Carrera.

A BUENOS AIRES.— El próximo lunes se dirigirán a Buenos Aires don Manuel Bianchi Pérez de Castro y señora Olga Palma de Bianchi.

FIESTA.— La Srta. M. Angélica Hartard Lagos ofrecerá hoy una fiesta a una grupo de sus relaciones.

EN BUENOS AIRES.— Se encuentran en Buenos Aires don Hernán Rojas Santa María, don Hernán Rojas Palma y señora María Teresa Noguera de Rojas.

—En Buenos Aires, la señora Cristina Figueroa Anguita

EN EL INSTITUTO CHILENO - NORTEAMERICANO DE CULTURA, CONFERENCIA DE PEDRO MORTHEIRU.— El miércoles 26 del presente, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se efectuará a las 19 horas, la última charla sobre el tema Panorama General del Teatro Norteamericano Actual. Esta charla está a cargo de Pedro Mortheiru.

CURSOS DE LITERATURA. — El martes 25 comienzan los cursos de literatura castellana, a cargo de la escritora Marta Brunet. Las clases se realizarán todos los martes y jueves de 11.30 a 12.30 horas.

Los cursos de literatura norteamericana comenzarán el miércoles 26 y estarán a cargo del Prof. Nelson, todos los miércoles, de 18 a 19 horas.

Está abierta la matrícula para ambos cursos en la Oficina de Informaciones del Instituto.

A BORDO DEL SANTA BARBARA.— Se embarcaron en Nueva York, para Chile, en el vapor "Santa Bárbara", las siguientes personas: Los coroneles Julio Quevedo Oddo y Hernán Rodríguez Palacios, quienes sirvieron un año en misión oficial de las Naciones Unidas en la India y Pakistán; señoras Irene Lowey de Quevedo y Sofía Guzmán de Rodríguez, sus hijas, señoritas María Luz y Valerie Quevedo Lowey y Carmen Rodríguez Guzmán; doctor Carlos Flores del Fierro, quien, becado por la Fundación Rockefeller, hizo brillantes estudios en Bacteriología en la Universidad de Wisconsin; el Administrador de la Oficina de Anaconda Co. en Santiago, Richard Sims y señora Valerie Oshell de Sims; señora Marta Vargas de Naranjo, quien hizo estudios postgraduados en la Universidad de Cornell bajo una beca del Punto Cuarto; las señoritas Carmen Vergara Bruce y Gertrude Zipple; señora Victoria Arellano de Tortora; ingeniero de Chile Exploration Co. en Chuquicamata, señor Charles M. Lagergren, su señora Ruby Jensen de Lagergren e hijo John P. Lagergren Jensen; señor René Aliaga Loaiza, quien después de nueve meses de estudio le fue dado su diploma de Administración en Negocios por Georgia State College; señor Bernardo Roffe Suketulsky, su señora Adela Rosenfeld de Roffe; señor Guillermo Numhauser, mayor Elijah M. Downing, señora Doris e hija Deborah, quienes seguirán a Bolivia. Por el mismo "Santa Bárbara" se embarcaron las siguientes personas del personal de W. R. Grace y Co. en Lima, Perú, señores Max Garni y Gerard y Donald Cuomo; señora Isabella B. de Parker. Fueron despedidos por la señora Nan de Miller, señores Robert Miller, Frank J. Hurley y Percy A. Seibert.



Señorita SARA BRICEÑO NIÑOLES, cuyo matrimonio con el teniente de Carabineros señor Leonidas Venegas Guzmán será bendecido privadamente hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia de las Agustinas. Impondrá las bendiciones el Capellán Carlos Cárdenas.

MATRIMONIO.— Hoy se efectuará privadamente el matrimonio de la señorita Lucy Cuéllar Moreno con el señor Osvaldo Encina Carrasco. Pondrá las bendiciones el Padre jesuíta Carlos Vergara Marquez de la Plata.

EN LIMA.— Pasan una temporada en Lima, para regresar el viernes próximo a Santiago, el señor Gastón Silva Carmona y señora Dora Ana de Silva.

POR EL "REINA DEL PACIFICO".— Por el "Reina del Pacífico" llegarán a Valparaíso el 5 de octubre, procedentes de Europa, los siguientes pasajeros: Lt. Col. P. H. Moneypenny, señora e hijos; Srta. Evelyn Neary, Sra. M. de Osorio, Sr. Charles Peebles, señora e hijo; señor Pinochet y señora, señora Gertrude Poeschmann, señor Alfonso Puig-Henkel y señora, señora Lena Robinson, señor Saenz, señor Germán Schacht, señora e hijos; señor Sydney Smith y señora, señor Pedro Silva, señor R. H. Squirrell y señora, señor Jean Trachsel, señora e hijos; señorita M. Treiber, señor Murillo Gurgel Valente, señora e hijas; señorita Alice Vieire, Dr. Luis Vicuña y señora, señora R. West e hijo, señor S. Withycombe y señora, señor Joas R. Barahona, señorita María Espinosa, señor Pablo Garcés y señora, señor Jaime Sotomayor y señora, señor Federico Schrader y señora, señor H. Taladriz y señora, señor René Urbina y señora, y otros.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK. — El General Ramón Vergara Montero y su señora Raquel Rivera de Vergara se alojan en el Hotel Great Northern de Nueva York.

Visitaron la Chile-Américan Association el doctor Juan Céspedes Torres, su señora, Alicia Sayago de Céspedes; el Rector del Liceo de Hombres de Concepción, profesor Ramiro Páez quien empezará sus estudios de Metología de Enseñanza de Idiomas Extranjeros y Administración Escolar en la Universidad de Michigán; la señorita González Fuentes; los señores Juan Aldunate Sanhueza, Hugo Mancilla Pérez, Luis Enrique Orozco Cerda, Tomás Vernal Osorio, Humberto del Pino, estudiante de Business Administration; Gonzálo Figueroa Larraín, abogado asistente a los cursos del Interamerican Law Institute de New York University; los becados de la Fundación Henry L. & Grace Lee Doherty, doctor Gustavo Díaz Pérez, quien estudiará Neurología en la Universidad de Columbia y su señora doctora Carmen Gutiérrez de Díaz, quien estudiará Pediatría en Cornell University en New York Hospital. También visitaron la Chile-Américan Association la señora Graciela Ibacache de Hauck y María Graciela Escobar de Marazzi; el señor estudiante de Ingeniería Eléctrica en la Universidad de Columbia, Enrique Rosenfeld Lebedjeff; el señor Javier Miranda Valenzuela; el Médico doctor José Belmar y las señoritas Victoria Gutiérrez, Juanita Rieloff Nielsen, Laura Bravo Albónico y Yolanda Wyms Bascuñán, esta última de Rancagua.

EXPOSICION EN "LE CAVEAU".— Circula la siguiente invitación:

"La Dirección de la Librería Francesa tiene el honor de invitar a usted a la inauguración de su exposición de 40 cuadros antiguos (Siglos XVII, XVIII y XIX), de las Escuelas Francesa, Flamenca, Inglesa, Italiana, Española y Alemana, que se realizará el lunes 24 de septiembre, a las 18.30 horas, en la sala "Le Caveau", Estado 36".

EN EUROPA.— Se encuentran en Europa don Hernán Elgueta Guerín y señora Elisa Rawling de Elgueta.

EN ALGARROBO.— Se encuentra en Algarrobo, la señorita María de la Luz Cruz Vargas.

BAUTIZO. — En la Capilla de la Clínica Santa María, ha sido bautizado Roberto Andrés, hijo del señor Eduardo Varela Caballero y de la señora Carmen Miquel de Varela.

Fueron sus padrinos el señor Eduardo Varela Miquel y la señorita Carmen Varela Miquel.

RESIDENCIAS.— Don Vicente Sanfuentes de la Fuente y señora Rosa Undurraga de Sanfuentes han fijado su residencia en calle Canadá 252, fono 44475.

—El señor Luis Montes Marchant y señora Ester Vives de Montes han fijado su residencia en calle Eliodoro Yáñez N.o 1969, departamento 17, fono 43751.

Solemne Novena de la Merced.-

Como todos los años, en la Basílica de la Merced se está rezando solemnemente la Novena en honor de la Virgen de la Merced, Patrona de la ciudad de Santiago.

Las festividades de este año serán realzadas por la primera misa de un sacerdote mercedario argentino, R. P. Paulino Lencinas B., que cantará su primera misa solemne mañana domingo, a las 10 horas. El sermón estará a cargo del R. P. Pedro N. Pucheta, sacerdote argentino.

Este mismo día, a las 18.30 horas, saldrá la tradicional Procesión de Mercedes, que recorrerá las calles céntricas de la capital. A las 12 horas, principia el Jubileo Toties Quoties, que dura hasta las 12 de la noche del día 24. En este Jubileo se ganan tantas indulgencias plenarias, cuantas veces se visite una iglesia de la Merced, cumpliendo con los requisitos ordinarios de confesión y comunión, rezando seis Padrenuestros, Avemarías y Gloria (el último, por las intenciones del Santo Padre).

El lunes 24, a las 10 horas, el Excmo. señor Nuncio Apostólico oficiará la solemne Pontifical, y a las 19.30 se dará término a las festividades patronales con el rezo de la Novena y la profesión de los Hermanos Terceros de la Merced.

Para todas estas funciones religiosas se invita encarecidamente a los devotos de la Virgen de la Merced, Vble. Orden Tercera, y demás instituciones de la Basílica.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Reyes y gobernantes orientales se reunirán el lunes en Arabia

JEDDAH (Arabia Saudita), 21.— (UP.)— Los monarcas de los dos países árabes más ricos en petróleo pusieron hoy fin a dos días de históricas conversaciones y anunciaron estar de completo acuerdo sobre la política del mundo árabe.

El rey de Arabia Saudita, Saud, se entrevistó con el de Irak, Feisal, en el puerto petrolero de Damman, sobre el Golfo Pérsico.

La entrevista, celebrada por invitación de Saud, fue la primera que han tenido los dos monarcas. Ella coincidió con la crisis del Canal de Suez, en la que han prometido su apoyo a Egipto.

Los dos reinos producen más de la mitad del petróleo del Medio Oriente, considerada la reserva comprobada de petróleo mayor del mundo.

Al terminar la entrevista, se dio un comunicado en el que se dice que los dos soberanos "cambiaron opiniones sobre el bienestar de sus dos Estados y de todos los países árabes.

Sus opiniones estuvieron de acuerdo con respecto a la orientación de sus políticas hacia el bienestar de todo el mundo árabe.

El comunicado no hace referencia alguna a la disputa del Canal de Suez o a problemas especiales, como el de Israel.

La referencia al bienestar de "todo el mundo árabe" podría significar la prestación de ayuda financiera a Egipto, cuyos saldos en libras esterlinas y dólares han sido bloqueados por Gran Bretaña y Estados Unidos, a consecuencia de la nacionalización del Canal de Suez por disposición de Egipto, para ayudarlo en esta emergencia, unos 25.000.000 de dólares en forma de préstamos y de transferencias de divisas. Irak no ha anunciado hasta ahora ayuda pecuniaria alguna a Egipto.

El rey Feisal abandonó hoy mismo el puerto de Amman en su yate.

EL CAIRO, 21.— (UP.)— Se supo esta noche que el Presidente Nasser irá en avión a Arabia Saudita para una Conferencia de Jefes de Estado de los aliados árabes, y posiblemente para una reunión de dichos gobernantes con el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru.

La noticia, dada por la agencia periodística semioficial Mideast News, decía que los Jefes de Estado que conferenciarán con Nasser son el Presidente de Siria, Shukri El Kuwatli y el Rey de Arabia Saudita, Saud.

Nehru debe llegar a Arabia Saudita el lunes en visita oficial. La presencia de Nehru allí sugiere la posibilidad de que conferencie con Nasser, El Kuwatli y el Rey Saud.

La información fue difundida aquí en momentos en que terminaba en Londres la Segunda Conferencia de Usuarios del Canal de Suez. Es seguro que esa crisis será el asunto más importante que debatirán los gobernantes árabes.

También se da por seguro que se ocuparán de Israel. Este país obtuvo permiso hoy para adquirir 24 aviones de caza a reacción canadienses. Además, un diario soviético acusó al Gobierno israelí de estarse preparando para unirse a Gran Bretaña y Francia, en una guerra contra Egipto si hace explosión la crisis del Canal de Suez.

La Conferencia será la segunda reunión importante de gobernantes árabes en esta semana. Los reyes Saud y Feisal pusieron hoy fin a conversaciones de dos días en Damman, sobre el Golfo Pérsico, con un comunicado en el que están de completo acuerdo en su política sobre asuntos del mundo árabe.

La conferencia de Nasser con el Kuwatli y el Rey Feisal se celebrará en Riyadh, capital del reino. Jeddah es considerada la capital diplomática.

Esta será la segunda entrevista de los "tres grandes" países árabes, en lo que va del año. La primera se hizo a principios de marzo, en El Cairo, donde dejaron creada su alianza; las tres naciones acordaron conferenciar cada seis meses.

Explosión hubo ayer a bordo de un buque de guerra británico

LONDRES, 21 (UP). — El Almirantazgo británico anunció que de resultas de una explosión ocurrida ayer en Malta a bordo del superdestructor británico "Decoy" cinco hombre quedaron heridos.

El destructor de 2.610 toneladas es una de las naves asignadas a la fuerza mixta anglo-francesa organizada a raíz de la crisis del Canal de Suez.

Botado en 1949 con armamento de crucero ligero, el "Decoy" es uno de los barcos británicos más modernos.

El Almirantazgo británico declaró que los cinco hombres sufren de conmoción.

Aceptada renuncia del Ministro del Trabajo de la República Argentina

BUENOS AIRES 21 (UP).— La Presidencia anunció esta noche que el Presidente, Pedro E. Aramburu había aceptado la renuncia que le presentó el Ministro de Trabajo, Raúl Migone.

En fuentes informadas del Ministerio del Trabajo se dijo que la renuncia fue presentada durante una conferencia de 45 minutos que Migone mantuvo en la tarde de ayer con el Presidente Pedro Aramburu, y en la cual éste ofreció a Migone el cargo de Delegado argentino en la Organización Internacional del Trabajo.

Se informó asimismo que el capitán de navío Alberto Patron Laplacette, Interventor Federal de la Confederación General del Trabajo, seguirá el ejemplo de Migone presentando su renuncia. Otras figuras destacadas que han estado tratando de encarrilar la política obrera del Gobierno, y que fracasaron al no poder resolver el problema de volver a negociar los contratos obreros para la mayoría de los cuatro millones de obreros argentinos, también presentarán sus renuncias.

El candidato que más suena para el cargo de Ministro del Trabajo es Horacio Aguirre Legarreta, Interventor Federal de la Provincia de San Luis y abogado bonaerense que se desempeñó en el Directorio Nacional del Trabajo que precedió al Ministerio del Trabajo creado por Perón. Aguirre Legarreta está afiliado al Partido Radical, pero durante su Gobierno en San Luis consiguió un éxito notable al crear armonía entre los intereses políticos, económicos y religiosos de la provincia.

Anoche Aguirre Legarreta celebró una prolongada entrevista con el Vicepresidente contralmirante Isaac Rojas, y es posible que su nombramiento se demore hasta la semana próxima, ya que desea regresar a San Luis para poner ahí sus cosas al día.

Port Said, ciudad de pecado y libertinaje, yace muda y desierta

PORT SAID, 21.— (U. P.).— (Por Peter Webb).— Esta es una ciudad en calma chicha, que ansiosamente ve pasar los barcos. Pero en la sede de la antigua Compañía del Canal de Suez reina una actividad febril, mientras los nuevos dueños egipcios tratan de mantener el horario de trabajo normal.

A pesar de la partida de unos 500 empleados extranjeros, las naves siguen cruzando con prácticos egipcios y griegos, que trabajan sin descanso, para hacer que se cumpla la promesa egipcia de que puede mantener mejor que antes la actividad por este canal, de 180 kilómetros de longitud.

Al frente de las operaciones, en Port Said, se encuentra el robusto Tebfik el Dib, funcionario egipcio, que trabaja incesantemente. Todos los días, desde sus oficinas, en el segundo piso, dirige la navegación por el estrecho y peligroso paso marítimo.

"¡Yo les decía que podíamos hacerlo! —exclama— ¡Manden todas las naves que quieran. Podemos hacernos cargo de todas ellas!"

Y cuando se le pregunta cómo Egipto puede hacerlo, hace chasquear la lengua, y responde misteriosamente: "¡Ese es un secreto faraónico!..."

Pero afuera, en las calles de la ciudad, hay soledad y silencio. La verdad es que los grandes barcos de pasajeros, de quienes tanto dependen los vendedores ambulantes de curiosidades, han desviado su ruta, y ahora van por el Cabo de Buena Esperanza. Y la pérdida de turistas generosos —atraídos por la exagerada, pero persistente reputación de ser ésta "la ciudad más perversa del Medio Oriente"—, tiene preocupados a quienes vivían de ellos.

Un comerciante ofrecía en venta todo su negocio por 580 dólares, y los grandes salones de "Simonarts Departament", donde se vende toda clase de mercaderías, apenas si puede atender uno que otro cliente que entra a la tienda vacía.

En un sentido, Port Said siempre es el primer lugar en ser golpeado cuando comienzan los disturbios, y los turistas permanecen en sus países.

Lo mismo ocurrió en 1951, cuando las escaramuzas anglo-egipcias convirtieron a la zona del Canal en un campamento armado.

Pero dominando el puerto, Taafik el Dib cree que tiene la respuesta: Dejar que los barcos sigan pasando por el Canal y que corra el tiempo. Los clientes volverán, porque el Canal es una vía marítima que el mundo no puede darse el lujo de boicotear.

Fumando otro cigarrillo, ve pasar los convoyes con nuevos prácticos recién entrenados. Pero allá abajo, en la ciudad, donde los comercios están paralizados, hay muchos brazos cruzados.

Y Port Said parecería esperar que algo ocurra.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana y cuñada, señora

LUISA CAROCA de LOPEZ

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Padre Orellana 1464, a las 16.30 horas.

Humberto López Rivero y familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido deudo, don

ALBERTO LAGARRIGUE ALESSANDRI

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco.

La familia.

Sociedad de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas "Luis A. Soto"

✝ **Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor**

CLODOMIRO NAVARRO PEREZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle La Granja N.o 8443, paradero 24. Punto de reunión para socios y bands, puerta del Cementerio.

La comisión.

Valorización lograda por el peso chileno, comentada en EE. UU.

NUEVA YORK, 21.— (U. P.). — "Pick's World Currency Report", boletín que informa sobre la oscilación del valor monetario en el mercado mundial, anunció hoy que el 15 de septiembre, el peso chileno había aumentado su valorización en 42 por ciento más que la misma fecha del año pasado.

También informó que en el mismo período, el cruzeiro brasileño mejoró en dos por ciento, y el peso argentino también un dos por ciento.

Gran boda colectiva en México: mil son las felices parejas

MEXICO, 21. — (UP)— Bajo los auspicios del Instituto de Seguridad Social mexicano, mañana tendrá lugar la boda colectiva monumental de mil parejas.

En la ceremonia en masa, que tendrá lugar en un teatro céntrico, se darán anillos de plata a las parejas, y se ejecutará un "programa de luna de miel" que comprenderá un ballet moderno, y un concierto de música con instrumentos de cuerda.

La gran boda será la tercera de este tipo que efectúa el mencionado Instituto, con un total de 3.334 parejas unidas en matrimonio.



LONDRES.— La Reina Madre, Isabel (centro), y el Secretario de Colonias, Lennox Boyd, desean feliz viaje a la Princesa Margarita, segundos antes de tomar ella en el aeropuerto de Londres el avión que la llevará en una jira de nueve semanas por el Africa Oriental. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Congreso Internacional de Energía Atómica inició ayer interesantes deliberaciones

NACIONES UNIDAS, 21. (UP).— Los esfuerzos de India por eliminar el sistema de controles, apoyado por las Naciones Occidentales dentro del programa mundial de "Atomos para la Paz", y la lucha de las naciones pequeñas para lograr participar de los frutos de la energía nuclear, son hoy los puntos principales de la Conferencia de 81 naciones que intenta establecer una Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA).

La Conferencia iniciará hoy sus labores intensas, después de quedar inaugurada ayer, con dos temas que se dejaron a un lado antes de producirse una grave disputa. Uno de esos temas fue la exigencia rusa de que se invite a China comunista a concurrir a la Conferencia, y el otro, la propuesta de Pakistán, tendiente a dar a las naciones pequeñas más autoridad para enmendar el proyecto de estatuto de la AIEA.

La Comisión Coordinadora de la Conferencia se reunirá esta mañana para proyectar el horario de reuniones, que se cree durarán hasta el 23 de octubre. La Comisión informará posteriormente a la sesión plenaria.

NACIONES UNIDAS, 21. (UP).— (Por Alberto More).— El Embajador Joao Carlos Muñiz, de Brasil, presidente de la Conferencia sobre el Estatuto del Organismo Internacional de Energía Atómica, negó hoy que haya habido ruptura en la colaboración entre brasileños y norteamericanos en el campo de la energía nuclear.

Manifestó el diplomático, que dentro de breves días, el Embajador de Brasil en Washington, E. Amaral Peixoto, dejará bien aclarado el problema creado recientemente al anunciar el Gobierno brasileño su deseo de revisar algunos contratos.

Muñiz previno a las naciones sin recursos atómicos representadas en la Conferencia, que si tratan de imponer enmiendas que cambiarían substancialmente el proyecto actual de Estatuto para el Organismo Internacional de Energía Atómica, ésta pudiera morir antes de nacer.

Añadió que el Estatuto que discutirá la Conferencia es producto de las concesiones hechas por las potencias atómicas.

NO DEBIERA ALTERARSE PROYECTO DE ESTATUTO.— "Sólo así —dijo— pudo la Comisión Preparatoria de doce naciones llegar a un acuerdo unánime, con algunas reservas."

"Toda alteración radical que se haga al proyecto de Estatuto presentado por la Comisión Preparatoria —observó Muñiz— pudiera hacer imposible la creación de un organismo tan vital para el futuro de la Humanidad."

Subrayó la importancia que ese organismo tendrá para la América Latina y los países insuficientemente desarrollados, en general.

Sugirió que el organismo internacional atómico presentaría "grandes y vastos campos nuevos para las inversiones extranjeras en los países insuficientemente desarrollados".

Opinó que la energía atómica no es tan vital para los países de gran desarrollo industrial, si se compara con lo que con ella pueden hacer países insuficientemente desarrollados que carecen de combustibles convencionales, como el carbón y el petróleo.

El diplomático brasileño recordó que en las reuniones de la Comisión Preparatoria celebradas en Washington, su país presentó una propuesta, de manera que el organismo atómico pudiera recomendar a las instituciones financieras ciertas inversiones específicas en proyectos de la entidad.

"La propuesta fue derrotada —dijo Muñiz—, pero sería conveniente que en esta Conferencia se hablara nuevamente del asunto."

La advertencia hecha por Muñiz acerca del peligro que representaría que se presentaran enmiendas que pudieran producir la dislocación del progreso de la Conferencia, aunque no lo mencionó el diplomático, parece haber estado dirigido a la oposición de la India frente a las cláusulas de garantía que aparecen en el proyecto de Estatuto.

LAS GARANTIAS OBJETADAS POR INDIA.— Esas cláusulas están contenidas en el artículo 12 del proyecto, que comienza así: "Con respecto a cualquier proyecto del organismo o a cualquier otro arreglo en el cual las partes interesadas soliciten al organismo que aplique garantías, el organismo tendrá los siguientes derechos y responsabilidades en cuanto se relaciona con el proyecto o arreglo".

Entre las cláusulas más importantes, se encuentran las siguientes:

Aprobar los planos de todos los equipos y elementos especializados, inclusive los reactores nucleares; exigir la observancia de cualesquiera medidas de protección de la salud y de seguridad prescritas por el organismo; exigir que se lleven y presenten registros de las operaciones que permitan la contabilización de las materias primas y materiales fisionables especiales; aprobar los medios para el tratamiento químico de los materiales irradiados y especificar el destino que deba darse a cualquier material fisionable especial, recuperado o producido como producto secundario, y exigir que esos materiales fisionables sean depositados en poder del organismo", con excepción de las cantidades que el organismo autorice que sean retenidas para usos no militares especificados, bajo la garantía continua del organismo.

Otra cláusula en extremo importante es la que estipula "enviar al territorio del Estado o de los Estados beneficiarios inspectores designados por el organismo, luego de consultar con el Estado o Estados interesados; éstos inspectores tendrán acceso en cualquier momento a todos los lugares, personas e información necesarios para poder llevar la cuenta de las materias primas y materiales fisionables especiales proporcionados, así como de los productos fisionables, y para determinar si se da cumplimiento al compromiso de no utilizarlos para fines militares...".

Los representantes de la India, que se opusieron a algunas de esas garantías en la reunión preparatoria y que aprobaron con reservas el proyecto de Estatuto, han indicado que harán oír de nuevo su oposición, esta vez en las sesiones plenarias de la Conferencia.

El alcance de la oposición india o los puntos específicos de ésta no se han dado a conocer.

Muñiz previno que insistir en enmiendas que cambien totalmente estas cláusulas fundamentales del Estatuto, podría hacer infructuoso todo el empeño que se ha venido realizando para crear el Organismo Internacional de Energía Atómica.

El Embajador brasileño y presidente de la Conferencia, dijo que el Presidente Eisenhower será o ha sido invitado ya para que asista a la reunión de clausura de la Conferencia.

"Esperamos que venga", declaró el diplomático.

Confesión daría pista para hallar a posible victimario de Duarte

BUENOS AIRES, 21 (UP).— Juan Duarte, cuñado y Secretario Privado de Juan Perón, fue asesinado y no se suicidó.

Así lo establece una declaración oficial hecha esta noche por el Jefe Adjunto de la Policía Federal, comandante Aldo Molinari. El comandante agregó que un empleado confesó que el cadáver de Duarte fue movido del lugar donde cayó después de ser asesinado y colocado en otra posición para hacer creer que se trataba de un caso de suicidio, antes de que llegara el Juez Penal como lo establece la ley argentina.

Anteriormente los investigadores del Gobierno habían expresado la creencia de que Juan Duarte había sido asesinado por desconocidos y no se había suicidado, pero no tenían entonces pruebas concretas.

El "suicidio" de Duarte, en el que nunca creyó el pueblo, ocurrió en abril de 1953, en momentos dramáticos para el régimen de Perón, cuando su estructura comenzaba a ceder. La carne y los alimentos comenzaron a escasear y a subir de precio. Públicamente Perón amenazó el 1.o de abril con hacer que el Ejército asaltara las "Estancias" si fuera necesario para aprovisionar a Buenos Aires mientras él personalmente mataría a los vacunos, y dijo que castigaría a los responsables, aunque se tratara de miembros de su familia.

Duarte, que se dio por aludido, el 6 de abril renunció al cargo de Secretario Privado y el día 9 fue hallado muerto en su lujoso departamento de la Avenida Callao.

Dejó una nota de suicidio que en ese momento se prestó a numerosas conjeturas políticas, atribuyéndose su muerte a varios dirigentes peronistas.

La Princesa Margarita inició ayer un viaje por Africa Oriental

LONDRES, 21 (UP). — La Princesa Margarita inició hoy una jira de cinco semanas por Africa Oriental, siguiendo una ruta que la mantendrá alejada de los países árabes próximos al Canal de Suez.

La Princesa, de 26 años de edad, partió "sola" a bordo del lujoso avión "Argonauta", de la Reina.

La jira la llevará tanto a las tierras de los sangrientos levantamiento de la tribu Mau-Mau como a los palacios sultanescos, las ricas haciendas de Zanzíbar, los campos ricos en oro de Tanganika y otros lugares exóticos.

AMERICA - LATINA

MEXICO
PRIMERA EMBAJADORA

CIUDAD DE MEXICO, 21.— (UP).— La señora Amalia de Castillo Ledón hoy se convirtió en la primera Embajadora en la historia de México. La señora De Castillo Ledon, que desempeñaba las funciones de Ministro en la Legación mexicana en Suecia, fue ascendida a Embajadora cuando ambos países acordaron elevar al rango de Embajadas sus respectivas Legaciones. Lennart Nylander, que hasta ahora fue Ministro de Suecia en México, también fue elevado al rango de Embajador.

PERTURBACIONES ATMOSFERICAS

VERACRUZ, 21.— (UP).— Se informó hoy que en la bahía de Campeche se están gestando nuevas perturbaciones atmosféricas, perturbaciones que en las últimas 24 horas originaron fuertes lluvias en la zona sur del golfo. La Oficina Meteorológica informó que en el puerto de Coatzacoalcos cayeron 50 milímetros de lluvia, en Champoton, 38 milímetros, y en Córdoba, 44 milímetros.

EL SALVADOR
GRANDES INUNDACIONES

SAN SALVADOR, 21.— (UP).— El desbordamiento del río Sensunapan, ocasionado por las grandes lluvias, produjo anoche inundaciones en la zona del puerto de Acajutla, dejando sin hogar a 221 familias, y elevándose a 1.140 el número de personas heridas y desamparadas.

COLOMBIA
DECLARACIONES DE MINISTRO DE GOBIERNO

BOGOTA, 21.— (UP).— El Ministro de Gobierno designado, José Enrique Arboleda Valencia, ha declarado que su norma inflexible de conducta será la de dar garantías a todos los ciudadanos y ver que la Constitución y la ley sean el amparo de todos.

SE EVITA UNA HUELGA

BOGOTA, 21.— (UP).— Al ser declaradas de servicio público las actividades de la refinería de petróleo que opera en Barranca Bermeja la International Petroleum (Colombia) Limitada, se ha evitado el paro de algo más de mil obreros. Los obreros de la refinería solicitan aumento de salarios, facilidades de transporte y otras ventajas que se han considerado muy elevadas.

ALTO JEFE MILITAR A RETIRO TEMPORAL

BOGOTA, 21.— (UP).— A solicitud propia ha pasado a la situación de retiro temporal de las Fuerzas Armadas el brigadier general Rafael Calderón Reyes, Jefe del Estado Mayor General.

VENEZUELA
SENTENCIA CONTRA UN REO

CARACAS, 21.— (UP).— Quince años de cárcel para Raimundo Liendo, victimario de Joaquín Tiberio Galvis, que fuera legislador colombiano, pidió el fiscal. Liendo mató a machetazos a Galvis el 22 de enero de 1956, a raíz de una riña originada en un juicio de posesión de tierras.

PERU
DIA DE LA AVIACION

LIMA, 21.— (UP).— Con ocasión de celebrarse el domingo próximo el "Día de la Aviación" la Fuerza Aérea del Perú levantó a los periodistas su "cortina de secreto aéreo" y abrió las puertas de sus más importantes instalaciones en esta capital.

ARGENTINA
HALLAZGO DE UNA BOMBA

BUENOS AIRES, 21.— (UP).— En un terreno baldío en Munro fue hallada una bomba herrumbrada, con su correspondiente espoleta, corona y graduador.

ADHEMAR DE BARROS

BUENOS AIRES, 21.— (UP).— El Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, recibió hoy al dirigente político brasileño Adhemar de Barros que se despidió del Mandatario argentino agradeciéndole la hospitalidad de este país donde ha estado viviendo durante los últimos dos meses y medio.

MIEMBRO DE LA CORTE SUPREMA

BUENOS AIRES, 21.— (UP).— El distinguido jurista e historiador Benjamín Villegas Basavilbaso anunció haber aceptado el cargo de miembro de la Corte Suprema argentina, en reemplazo de Jorge Vera Vallejo, que renunció a principios de año.

LA HUELGA PORTUARIA

BUENOS AIRES, 21 — (UP) — A pesar de la huelga de obreros portuarios declarada por 48 horas, a las seis de la tarde, ocho cargueros entraron a puerto sin ayuda de remolcadores y atracaron por sus propios medios.

El transatlántico francés "Bretagne" zarpó a las cinco de la tarde con la ayuda de dos remolcadores autorizados por el sindicato en huelga.

ACCIDENTE A UN AVION CHILENO

MENDOZA, 21.— (UP).— Un avión "Piper" del Aéro Club de Valparaíso debió realizar un aterrizaje forzoso en las proximidades de esta ciudad, resultando lesionado su piloto, señor Erich Horn, e ileso su acompañante, Raúl López Murillo. Ambos continuaron viaje hacia Chile por ferrocarril, después de solicitar autorización para retirar la máquina que sufrió graves daños.

VALIDEZ DE ESTUDIOS URUGUAYOS

BUENOS AIRES, 21.— (UP).— El Consejo Superior Universitario acordó dar validez a los estudios parciales o totales, secundarios y universitarios, que hayan sido aprobados en Uruguay.

BRASIL
EXONERADO JOAO GOULART

RIO DE JANEIRO, 21.— (UP).— El Vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, quedó exonerado hoy de la acusación que le había hecho un legislador de haber participado en ciertas operaciones de venta de maderas a la Argentina.

El hombre de la edad "increíble" despierta gran interés en USA

NUEVA YORK.— (Especial).— Un anciano oriundo de Montería, Colombia, quien al cumplir sus 167 años de edad, habrá tenido, sin duda alguna, tiempo para aprender a su costa los caminos de la vida, llegó a Miami el martes 18 de septiembre a bordo del vuelo 44 de Pan American World Airways.

Indudablemente, este venerable patriarca llamado Javier Pereira, que está cubriendo la ruta entre Barranquilla y Nueva York, representa el ser humano de mayor longevidad que la historia pueda recordar. Es muy posible que la razón de su viaje, primordialmente basada en un examen físico a que se someterá en la Babel de Hierro, justifique también otras pruebas científicas e históricas en las que desempeñará el papel principal.

Douglas Storer, presidente de "Increíble, pero Cierto", que hizo el hallazgo de Javier Pereira durante el viaje que realizó el azo pasado a Colombia, vía Clipper, esperó a éste en Miami y en compañía de su esposa continuó después a Nueva York donde previamente se habían hecho todos los arreglos para que el anciano ingresase al Centro Médico de la Universidad de Cornell.

De estar correctos los cálculos y estimados, Pereira vendría siendo contemporáneo de George Washington.

Comparativamente con la edad de Pereira, "una jovencita de 86 años de edad", también oriunda de la misma población, precisa que por lo menos su conterráneo habrá de tener en la actualidad 150 años de edad, y muy posiblemente 167 años. Cuando ella era una niña, dijo, tuvo la oportunidad de conocer a Pereira, quien ya en esa época era un anciano.

Pereira relata hechos que "el vivió" durante las primeras décadas del Siglo XVII, lo cual parece indicar que por entonces ya tenía 21 años de edad.

Con su organismo nada común, Pereira bien pudiera ser símbolo de los anhelos de millones de personas. Aunque en su aspecto físico se reflejan las hojas del almanaque, disfruta, sin embargo, de sistema de circulación y presión arterial típicos de un joven, un joven de buena salud. Esto fué descubierto por los médicos que lo examinaron en el hospital de San Vicente de Paul, en Medellín, Colombia.

Los cálculos más conservadores sobre la edad de Pereira los ha hecho el doctor José Miguel Restrepo, quien como autoridad en esta materia ha dicho que, por lo menos, tiene 120 años de edad. El doctor Restrepo tiene la experiencia de haber examinado y tratado a varias personas hasta de 112 años de edad. Aunque Pereira sólo tuviera 120 años de edad aún seguiría siendo el hombre más viejo de la tierra.

Javier Pereira, ajeno por completo y desinteresado por el mundo de las letras, quizás haya demostrado con ésto el secreto de su prolongada existencia. Su viaje lo realizó en compañía del intérprete Flavio Correa, de Medellín.

ENTRETELONES DE "EL IMPARCIAL"

Por inconvenientes técnicos no aparece esta semana

LEALO EL PROXIMO VIERNES

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Usuarios del Canal de Suez pedirán intervención de las Naciones Unidas

LONDRES, 21.— (U. P.).— Esta noche terminó la Segunda Conferencia sobre Suez, tras de aprobar la creación de la "Asociación de Usuarios" del Canal, pero, al mismo tiempo, sus delegados dieron a entender que se recurrirá a las Naciones Unidas, antes de que zarpe el primer barco de tal Asociación.

En efecto, la Conferencia de 18 países, la segunda celebrada desde que el Presidente de Egipto, Gamal Nasser, nacionalizó el Canal de Suez, el 26 de julio último, terminó con "la idea general" de que debe pedirse la intervención de las Naciones Unidas, lo que probablemente se hará a principios de octubre próximo.

La Conferencia acordó constituir una asociación de naciones interesadas vitalmente en la navegación por el Canal de Suez, pero los Gobiernos representados en la reunión deberán ser consultados primero sobre ese plan, lo que se cree tardará unos diez días.

Una vez conocidas las respuestas de esos Gobiernos, se celebrarán en Londres sesiones de organización el primero de octubre.

Cuando la Asociación de Usuarios quede organizada, se presentará a las Naciones Unidas, presumiblemente a principios del mes próximo, para plantearle el caso de Suez, tal vez ante el Consejo de Seguridad.

Francia y Pakistán formularon reservas al proyecto de la Asociación. El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Christian Pineau, dijo que por "el momento" no podía dar su aprobación, porque tenía que estudiar el texto del plan, en vista de que se le había modificado ligeramente. Turquía indicó que aceptaba el plan con carácter temporario.

Pese a las reservas de Francia y Pakistán, se cree que por lo menos 15 de las 18 naciones de la Conferencia aprobarán la Asociación de Usuarios, después que sea estudiada por sus Gobiernos. Los países sobre cuya aprobación no se tiene seguridad son Pakistán, Etiopía e Irán.

LA ASOCIACION DE USUARIOS. — La Conferencia dio a la publicidad tres documentos, a saber:

1) Una declaración de carácter general, en la que "toma nota con pesar" de que Nasser no aceptó el plan original de Dulles, para la internacionalización del Canal, plan que, agrega, "sigue ofreciendo base equitativa para una solución pacífica".

Agrega que la Conferencia "consideró que deberá recurrirse a las Naciones Unidas, cuando quiera que parezca que eso facilitará la solución".

2) Una declaración por la cual se constituye la Asociación de Usuarios del Canal.

3) Una nota del Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, al Ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn Lloyd, presidente de la Conferencia, en que hace presente que su Gobierno está dispuesto a firmar la declaración.

Dulles, que esta noche emprenderá el regreso a Washington, declaró que su aceptación de la Asociación de Usuarios no necesita la ratificación por el Congreso de su país.

En su carta a Lloyd, Dulles decía que en Washington tomará "medidas" con el Departamento del Tesoro, pero según miembros de la delegación norteamericana, eso significa solamente que aconsejará que todos los barcos norteamericanos paguen el derecho de navegación por el Canal a la Asociación de Usuarios, pero sin poder obligarlos a hacerlo, lo cual significa que si prefieren pueden abonar tal derecho a la Compañía Egipcia que hoy administra el Canal.

Al tomar el avión en el aeropuerto de Londres, Dulles declaró que estaba "muy satisfecho" de los resultados de la Conferencia.

ACTITUD DE FRANCIA.— LONDRES, 21.— (U. P.).— Francia no aprobó definitivamente el plan sobre la Asociación de Usuarios del Canal de Suez "porque concede demasiada libertad" a las naciones que formen parte de ella para el pago de los derechos de tránsito.

El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Christian Pineau, manifestó que su Gobierno tendría que estudiar las modificaciones que se hicieron durante la Conferencia al plan original antes de aprobarlo.

Pineau declaró lo siguiente:

"Tendré que consultar con mi Gobierno. En el caso de que la decisión de mi Gobierno sea positiva, presentará, sin duda, una reserva: la de que la Asociación de Usuarios ofrece demasiada libertad a sus miembros para el pago de los derechos del Canal".

LONDRES, 21.— (U. P.).— Hoy se anunció oficialmente que el Primer Ministro, Sir Anthony Eden, y el Secretario de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, el miércoles próximo irán en avión a París, como huéspedes del Gobierno francés.

La visita, de dos días, previamente enunciada el 19 de julio, dará a los dirigentes británicos una nueva oportunidad para discutir personalmente la Conferencia de Suez con el Primer Ministro, Guy Mollet, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Christián Pineau.

ESCEPTICISMO EN PARIS. — PARIS, 21.— (U. P.). — En los círculos diplomáticos se comenta que la Conferencia de Londres ha constituído un hiriente revés para Francia y Gran Bretaña.

El Presidente del Consejo de Ministros, Guy Mollet, convocó a su Gobinete a reunión extraordinaria mañana, para decidir si el Gobierno francés debe adherir a las resoluciones de la Conferencia de Londres o seguir un curso independiente en la cuestión del Canal de Suez.

Mollet, hasta el momento, ha justificado la concesión de curso moderado que ha hecho bajo presión de Estados Unidos, por la necesidad que existe de mantener intacta la mancomunidad de países del Tratado del Atlántico Norte, y ha dicho a sus Ministros que Francia no puede actuar contra Egipto sin la ayuda de Gran Bretaña y el consentimiento de Estados Unidos.

Pero ha comenzado la agitación dentro y fuera del Gobierno, para que Francia siga la política que mejor le convenga, en vez de hacer concesiones adicionales.

El influyente vespertino liberal "Le Monde", advierte que "un número de parlamentarios y aún varios Ministros, exigen en estas circunstancias que el Gabinete se aparte de las arenas movedizas de la diplomacia" para poner fin a la "cooperación" en asuntos que afecten a las Tres Potencias".

El resultado de la Conferencia de Londres amenaza con aumentar la corriente de resentimiento contra Estados Unidos, que ya se nota en la prensa, y, al mismo tiempo, hace peligrar la posición parlamentaria de Mollet, que ha dicho repetidamente que Francia "impondrá" a Egipto una administración internacional del Canal de Suez.

PELIGRARIA ESTABILIDAD DE MOLLET.— El Primer Ministro, Mollet, recibió hoy otra advertencia en el sentido de que se encontrará frente a serias dificultades el 2 de octubre, cuando la Asamblea Nacional reanude sus sesiones, si el Gobierno se echa atrás en su actitud de firmeza en el Canal de Suez.

Procedió ésta de Maurice Schumann, ex Secretario de Estado para Relaciones Exteriores y dirigente del Movimiento Popular Republicano, cuyos 75 representantes sobre el total de 591 que tiene la Asamblea, han apoyado al Gobierno.

Por orden del Comité Ejecutivo del Partido, hoy Schumann tuvo una prolongada entrevista con Mollet en el Hotel Matignon, residencia de los Primeros Ministros franceses.

Al terminar, Schumann declaró a los periodistas que "había expresado el deseo del Movimiento Popular Republicano de apoyar la firme actitud del Gobierno francés, en todas las formas en que aún pueda mostrarse esa firmeza".

Ha sido ésta la más reciente, pero en ningún sentido la última, expresión de preocupación y hasta de descontento reinante entre los políticos y la prensa francesa.

Con excepción de los comunistas, unánimemente apoyaron a Mollet el 3 de agosto, cuando en la sesión de clausura de la Asamblea Nacional dijo que Francia "impondrá la decisión de la Conferencia de Londres" a Egipto. Ahora se hallan preocupados. El lunes pasado, el diputado Jean Legendre, del Partido Independiente, refiriéndose a la política del Gobierno en Suez, preguntó por qué la "firmeza" había sido reemplazada por el "atascamiento". Y anoche, los social-republicanos, antiguos degaullistas, dieron un comunicado expresando su aprensión por el atolladero en que se encuentra la Conferencia de Londres.



BELGRADO.— El Presidente de Yugoeslavia, Josip Broz (Tito), aparece, a la izquierda del grabado, en el momento de dar la bienvenida a Nikita Khrushchev, jefe del Partido Comunista rusa, al llegar éste en visita "privada". Se dice que Tito se sintió en posición inconfortable, debido al riguroso itinerario que se había fijado el visitante, a pesar de haberse dado a la presencia de Khrushchev un carácter "extraoficial". No ha habido comentarios de prensa; faltaron las acostumbradas multitudes que aclaman a los visitantes ilustres desde el aeropuerto a la ciudad, y los corresponsales extranjeros fueron detenidos en la puerta del aeropuerto. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Florencia y Urbino se disputan posesión de obra maestra de Rafael

FLORENCIA, 21.— (UP)— El Consejo de Estado decidirá muy pronto si la ciudad de Urbino, donde nació el pintor Rafael, debe devolver su obra maestra "La Muer sin Palabras" a la ciudad de Florencia.

La batalla por el famoso cuadro comenzó poco después de la caída del fascismo.

Cuando Urbino inauguró una galería de arte, los concejales pidieron a Benito Mussolini que le enviara un cuadro de su hijo favorito. Mussolini cumplió, ordenando a la ciudad de Florencia el envío del citado cuadro.

Ahora lo reclama Florencia, fundándose en que la obra maestra le pertenece, pues fue legada a la ciudad por un miembro de la familia de los Médici, con la condición de que nunca saliera de Florencia.



NUEVA YORK. — María Luz Marmentini, de Santiago de Chile, llega a esta ciudad para ingresar a la Universidad de Columbia, luego de haber obtenido una beca del Instituto Interamericano de Prensa y del diario "New York Times". (Radiofoto de UNITED PRESS.)

TENSION EN CHIPRE A RAIZ DE CONSUMARSE 3 NUEVAS EJECUCIONES

NICOSIA, 21 (UP).— "Decidle a Harding que lo perdono, lo mismo que a mis verdugos", habría expresado Andrea Panayides, de 22 años, ahorcado esta madrugada junto con otros dos chipriotas. Los británicos condenaron a muerte a Panayides y Michael Koutsoftas, también de 22 años, por la parte que les correspondió en el ataque a una tienda de la Aviación británica en el aeropuerto de Nicosia, a consecuencia del cual murió un cabo, y a Stelios Mavromatis, de 23 años, por haber hecho fuego contra dos miembros de la Fuerza Aérea británica cuando circulaban en bicicleta por las calles de la ciudad.

Antes de la ejecución, consumada minutos después de la una de la madrugada, sólo los parientes más cercanos de los tres jóvenes pudieron verlos en sus celdas. Desde las demás celdas se elevó durante horas un clamor para que no se ejecutará a los jóvenes.

No aparecieron diarios hoy, y la ciudad tiene todos los negocios cerrados, salvo los de expendio de víveres. "Cumplimos una huelga de duelo", exclamó un adolescente a los periodistas extranjeros que efectuaban una recorrida.

Muy pocos jóvenes se vieron en las calles, todos ellos con una banda negra en el brazo, en señal de luto por la ejecución de los tres chipriotas.

Las fuerzas británicas acentuaron las medidas de vigilancia, pues temen represalias de la EOKA, la organización terrorista clandestina. La policía arrancó de una de las calles más importantes tres enormes carteles de la EOKA, en los que se leía: "Tres héroes: Mavromatis, Koutsoftas y Panayides, sacrificaron su vida para promover el que nosotros vivamos libres."

Un oficial británico declaró: "Es casi seguro que la EOKA tratará primero de apoderarse de unos cuantos soldados nuestros. Si no lo consiguen, recurrirán a las bombas."

Extraerán azufre del fondo del mar en las costas de Louisiana

NUEVA YORK, 21.— (UP)— Por primera vez en la historia, en el curso de dos años comenzará a extraerse azufre del fondo del mar, en las costas de la Louisiana.

La Freeport Sulphur Company anunció que se propone hacer las instalaciones del caso a seis millas marítimas de la costa de la Louisiana, en yacimientos que pertenecen a la Humble Oil Company.

La Freeport Sulphur Company, que se dedica a la extracción de azufre de los yacimientos marinos informa que la substancia se extraerá por el método Frasch, que consiste en inyectar vapor en los yacimientos para fundir el azufre, que sube luego a presión a la superficie.

La explotación se hará en virtud de contrato entre la Freeport Sulphur Company y la Humble Oil Company, a base de división de ganancias.

Fuera de su ruta iba el "Stockholm" cuando embistió al "A. Doria"

NUEVA YORK, 21.— (UP)— El oficial a cuyo mando estaba el "Stockholm" cuando embistió y hundió al "Andrea Doria", reconoció hoy que la nave sueca se hallaba tres millas más al norte de su ruta exactamente nueve minutos antes de la colisión.

El tercer oficial, Ernest Carstens-Johansen, prestó declaración en una audiencia anterior al proceso y dijo que el 25 de julio, dos horas y media antes de que ocurriera la tragedia marítima él sabía que el "Stockholm" navegaba más al norte de la ruta señalada por el capitán H. G. Nordensen. Agregó que las fuertes corrientes eran la causa de la desviación.

En el curso de un interrogatorio llevado a cabo por representantes de la Línea Italia, el joven oficial sueco, de 26 años, indicó las tres posiciones del barco que él estableció la noche de la colisión, valiéndose de aparatos indicadores de precisión.

A las 10 horas y cuatro minutos de la noche, su posición era de dos millas y media fuera de ruta. A las 10.30, la posición indicó que la nave sueca se hallaba a 2.8 millas fuera de su ruta y entonces Carstens-Johansen ordenó que la nave virara dos grados hacia la derecha. Finalmente, el oficial dijo que a las 11 de la noche, nueve minutos antes del desastre, comprobó que el barco seguía navegando tres millas al norte de su ruta y que se dirigía al faro de Nantucket, cuando habitualmente pasaba a 1.8 millas al sur del mismo.

"Como que las comprobaciones indicaban que las corrientes seguían llevándonos hacia el norte, viré dos grados más a estribor", recordó el oficial. En ese momento ya sabía que un barco no identificado, aparentemente ocultado por una capa de neblina, se estaba acercando por babor.

Un abogado de la compañía sueca declaró que el libro de órdenes dadas esa noche en el "Stockholm" desapareció entre la hora del siniestro y el momento en que la nave entró en Nueva York con sobrevivientes.

Krishna Menón irá hoy a Londres para buscar nuevas negociaciones

EL CAIRO 21 (UP). — La Agencia periodística semioficial "Mideast News" informó hoy que el Gobierno egipcio no hará comentario alguno sobre la propuesta del Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, de celebrar una conferencia de Jefes de Estado sobre el Canal de Suez, hasta que los gobernantes occidentales asuman una actitud al respecto.

La Agencia anunció que hasta ahora Egipto no ha recibido notificación oficial alguna sobre la propuesta indirecta, hecha el miércoles por Bulganin, de una Conferencia entre los Jefes de Estado de Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, India y Egipto.

Esa noticia de la Agencia Nideast News, atribuída a una "fuente bien informada", contradice las versiones publicadas por los diarios "Al Ahram" y "Al Akbar" generalmente bien informados, de que el Embajador soviético, Evgeny Kisselev, había entregado copia de la propuesta de Bulganin al Ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Mahmud Fawzi, cuando se entrevistó con éste el miércoles.

La Agencia agrega que ni Fawzi ni Kisselev discutieron la propuesta soviética.

La Embajada india anunció hoy que el Embajador viajero, V. K. Krishma Menon, se trasladará mañana por la vía aérea al parecer para tratar de promover negociaciones entre Egipto y Occidente sobre el Canal de Suez.

Desde que llegó a Egipto, hace cuatro días, Menon conferenció varias veces con el Presidente Nasser. Esta mañana fue visitado por Kisselev, pero no se reveló el motivo de la entrevista.

Comerciante de Nueva York descubre pingüe teoría sobre cheques

NUEVA YORK, 21 (UP).— Los casinos de Cuba dejarán de aceptar cheques norteamericanos, si los tribunales de Nueva York no obligan a un comerciante de Brooklyn a hacer bueno su cheque al Club Tropical de La Habana, cuyo propietario denunció ayer en la Corte Suprema de aquí que Paul Milora canjeó allí un cheque por 3.000 dólares, recibiendo el equivalente en fichas. Perdió dos mil cincuenta dólares, y a continuación recibió del casino 950 dólares por las fichas que le quedaban y abandonó La Habana. En Nueva York ordenó a su banco que no pagase el cheque.

Milora dice que no cree haber efectuado nada malo, al hacer, a su modo, la utilidad de 950 dólares.

Declaró que sabía bien que los cheques de su banco eran aceptables para la gerencia del Casino, cuando visitó el Club Tropical el pasado siete de julio.

"También me enteré de que tales cheques no eran obligatorios en Estados Unidos, porque las leyes prohiben aquí el juego", añadió. Finalmente pidió al tribunal que no dé lugar a la reclamación del Casino, cuyo abogado insiste en que el juego es legal en Cuba, y que deudas como las de Milora pueden cobrarse en Estados Unidos.

No hay indicación sobre cuál será la actitud del tribunal.

Israel compró aviones a reacción al Canadá

OTTWA, 21 (UP).— El Primer Ministro Louis St. Laurent anunció hoy que Canadá enviará aviones de caza Sabre a Israel. Explicó que había consultado con otras naciones occidentales y que había llegado a la conclusión de que no se justificaba por más tiempo demorar el pedido colocado por Israel en la primavera última.

"Mucho influyó en la decisión del Gobierno —dijo— el hecho de que el vecino de Israel (Egipto) recibió recientemente de la Unión Soviética gran cantidad de cazas a reacción y, lo que es más importante, numerosos bombarderos a reacción modernos, de los que Israel no tiene uno solo".

El pedido de Israel es por 24 cazas F-86 y la licencia para enviárselos es por seis meses, que significa que si durante ese período cambiasen las condiciones en el Medio Oriente, la entrega de lo que no se hubiese despachado podría dejarse sin efecto.

WASHINGTON, 21 (UP).— Estados Unidos no puso objeciones a la proyectada venta canadiense de 24 aviones de caza a reacción "Super Sabre" a Israel.

Hizo el anuncio el Departamento de Estado, que dijo que no ha habido cambio en la actitud de Estados Unidos sobre el pedido especial de Israel de noviembre último, para la adquisición de armas por unos 60 millones de dólares. Anteriormente los funcionarios habían dado a entender que este requerimiento de Israel quedó archivado.

Lincoln White, el vocero del Departamento, manifestó que sobre una base de "rutina" siguen haciéndose a Israel.

Explicó que Israel había solicitado que se guardase en secreto todos los embarques de armas. Pero Estados Unidos suministra normalmente armas o artículos para la defensa a Israel en la categoría de comunicaciones, transportes y armas menores, más aviones a reacción, que es el principal requerimiento israelí de noviembre.

Añadió White que Canadá había consultado voluntariamente y en forma amistosa con Estados Unidos antes de aprobar la venta de los 24 aviones a reacción. Dijo que no sabía a ciencia cierta si Estados Unidos había aprobado oficialmente la operación o había formulado objeciones.

LONDRES, 21 (UP).— El diario oficialista soviético "Izvestia" dice hoy que Israel se está apronntando para ir a la guerra contra Egipto junto con Francia y Gran Bretaña, si estalla la crisis de Suez.

"Se sabe ahora que el Gobierno de Israel ha tomado una decisión con respecto a su situación frente a la crisis creada por las potencias occidentales, como respuesta a la nacionalización egipcia de Suez", dice "Isvestia" en un artículo titulado "Provocadores preparativos en Israel".

Sostiene el diario que la decisión se mantiene en secreto, pero que de la prensa judía se desprende lo siguiente:

1.o— "Que Israel debería sacar e lmayor partido posible de la crisis".

2.o— Esto se halla "directamente relacionado con los preparativos militares anglo-franceses contra Egipto".

3.o— "El territorio de Israel podría utilizarse como cabeza de puente para cualquiera agresión que se llevara a cabo contra Egipto".

El articulista señala la ubicación estratégica de Israel con respecto a El Cairo y el Canal de Suez, y dice que recientemente Israel ha estado recibiendo "grandes cantidades" de armas de Occidente.

"Izvestia" agrega que los israelíes también están recibiendo más tanques medianos y livianos, cañones con autopropulsión, cañones antiaéreos, aviones a reacción, destructores, cañoneras, barcos patrulleros y equipos de radar.

Finalmente previene a los "extremistas israelíes que se den cuenta que mientras sacan las castañas del fuego para las potencias occidentales en la cuestión de Suez, pueden quemarse sus propios dedos".

LO QUE HABRIA PASADO SI COLON NO HUBIESE DESCUBIERTO AMERICA

NUEVA YORK, 21 (UP).— Supongamos que Cristóbal Colón se hubiera quedado en su casa. No existiría, por supuesto el 12 de octubre de 13492 ni la conquista de América, ni la colonización de Estados Unidos. El asunto se puede extender mucho e interesó tanto a "The Saturday Review", revista literaria neoyorkina, que en su última entrega dedica su primer y más importante artículo a la conjetura.

Para discutirla solicitó de Clyde Kluckhohn, profesor de Antropología en la Universidad de Harvard, perito en razas indias y autor de muchos libros sobre temas científicos, un artículo especial.

En opinión de Kluckhohn, la América Precolombina era mucho más "Torre de Babel" que esa región Europa —Cuenca del Mediterráneo— Medio Oriente, del Antiguo Testamento. "Debían hallarse en este hemisferio por lo menos mil lenguas distintas de 1492 —sostiene el antropólogo—. Los lingüistas reconocen más de 50 diferentes familias de lenguas".

Más adelante se refiere al argumento tan repetido de que América Precolombina no conoció la rueda y de que, por tanto, no podía haber progresado. "Sin embargo —dice Kluckhohn— de extractos que ciertamente son precolombinos se extrajeron en México juguetes con ruedas, y algunos arqueólogos tienen el convencimiento de que ciertos cacharros de la alfarería maya fueron hechos con la rueda".

Pero ¿era indispensable la rueda? En punto a transportes, dice Kluckhohn, "los Incas, por ejemplo, crearon un sorprendente sistema de comunicaciones, con carreteras de excelente construcción, estaciones intermedias y corredores (los chasquis). Es probable que también las comunicaciones se hubieran facilitado a través de la simplificación y mejoramiento de uno o más sistemas americanos de escritura, de suerte que se beneficiasen el comercio tanto como el control político".

No cree el autor, sin embargo, que el progreso de América hubiera alcanzado sus expresiones actuales, pero "me gusta pensar —dice— y creo que es cierto en alguna medida que la civilización mexicana contemporánea que, como la mejor de las culturas vivientes, se fundamenta en la herencia india, y la incorpora, ofrece en su actual renacimiento a la corriente total de la civilización mundial, mucho de lo que era más vital y esencial en las potencialidades del Nuevo Mundo antes de Colón".

Fueron rescatados por avión ruso cinco físicos perdidos en el Artico

WONGYEARBYEN, Spitsbergen, 21 (UP).— Un avión soviético, aterrizó hoy en un glaciar del Artico y rescató a los cinco físicos que se habían quedado aislados en la región desde hacía más de una semana.

El rompehielos soviéticos "OB" dio por radio la noticia del salvamento en momentos en que un equipo noruego de tres hombres se abría paso a través de los peligrosos hielos en trineo tirado por perros para encontrar a los exploradores.

El "OB" que actúa como base de la expedición científica, radió que el avión logró aterrizar en el glaciar del nordeste de Spitsbergen, que queda a 640 kilómetros del Círculo Artico; el fuerte viento y la neblina habían imposibilitado el rescate desde el martes.

La noticia dice que los exploradores fueron conducidos por aire a la base que tiene la Unión Soviética en la Tierra de Francisco José.

Se trata de los suecos Walter Schytt y Erik Eriksson, el meteorólogo noruego Nils Joergen Schumacher y dos soviéticos cuyos nombres el "OB" no reveló.

Tomaban parte en una expedición patrocinada por la Academia de Ciencias Rusa, como parte del programa de cooperación internacional del Año Geofísico.

El rescate constituyó una sorpresa para los noruegos, pues la Unión Soviética no dijo que seguiría la búsqueda después de haber pedido ayuda al Gobierno noruego, el martes pasado.

El "chaqueño" Espinoza

Jugador hábil y diestro, el piloto de Green Cross es un romántico del fútbol.— Como la música guaraní tierra de sus padres y suya por adopción.

(Entrevista de RAUL H. LEPPE)

ENTRE los años 1948 y 1952, Boca Juniors cambiaba de equipo como quién se cambia de camisa. Nos tocó asistir en ese tiempo a un desfile permanente de caras nuevas. Se hacían toda clase de pruebas y experimentos. Especialmente en el ataque, talón de Aquiles del conjunto ,ya que Boca tuvo siempre grandes defensas. En esos años vimos a Heleno de Freitas con la casaca oro y cielo. Jugó un tiempo y debió marcharse porque ya comenzaba a germinar en su mente el mal que con el tiempo obligó a internarlo en un sanatorio para alienados. También estuvo José Manuel Moreno. El "Charro" venía de hacer campeón de Chile a Universidad Católica. Y cuando había armado el quinteto boquense, se lesionó y estuvo inactivo largos meses. Y Boca seguía comprando y comprando forwards. Entre tanto cayó Emilio Espinoza. Es ese mismo piloto que dirige con talento y eficacia la delantera de Green Cross. Uno de los buenos centro delanteros de nuestras canchas.

A Espinoza lo habíamos conocido vistiendo la casaca de Vélez Sarsfield. Durante varios años se había alternado con Ferraro para conducir la línea, había actuado en otros puestos del ataque. Como puntero derecho, rendía mucho. Y allí lo hizo jugar Boca, cuando el propio Ferraro se ubicó como piloto. Era un forward que lo mismo servía para un barrido que para un fregado. Donde lo ponían jugaba. Y jugaba bien. Dominaba la pelota, era rápido, iba adentro, no le hacía asco a los golpes y sabía mirar el arco.

—Pero me gusta más como juego ahora, me dice Espinoza. o "el chaqueño" como lo llaman en el ambiente, porque nació en el territorio de El Chaco, en el pueblo de La Pampa, lindando con la frontera de Paraguay. Después me explica: "El tiempo me ha dado experiencia, sabiduría. Y he comprendido que no hay que atropellar tanto, sino que mirar y hacer las cosas rápido, pero con calma, sin apresurarse. Si puedo hacer un gol, si estoy en posición de hacerlo, no pierdo la oportunidad. Pero me agrada más construirlo, darlo a un compañero...

Allá en el Chaco tienen que haber jugado así. Con calma, dosificando las energías, bajo el sol tórrido, que aplasta, arriba de los 40 grados. Por allá anduvo en jira durante 1945 Vélez Sarsfield y un dirigente de buen ojo que vio a Espinoza se lo llevó para el club de Liniers. De esas tierras no salieron muchos futbolistas, pero los pocos que se conocieron, llegaron a las alturas: primero Valussi, zaguero de Boca, después Quiroga, mediozaguero de Racing y después Musimessi, el arquero carter e internacional argentino. Entre los dos últimos, Emilio Espinoza.

"Quiero al fútbol y me gusta, lo siento. Espinoza se pone un poco serio para decirlo, para darle más convición a sus palabras. Y lo estoy muy agradecido. Ya le dije que nací en El Chaco, pero me crié en Humaitá, un pueblito de Paraguay. Jugué en el equipo de primera división del club Regional, de Resistencia. Y quién me iba a decir entonces que con el tiempo iba a conocer medio mundo jugando fútbol. De ahí fuí a Vélez, después a Boca, estuve también en Ferrocarril Oeste y en la temporada de 1952 mi pase fue adquirido por Sarmiento de Junín. ¿Ud. se acuerda de este club?

Claro que me acuerdo. Y ya que el "chaqueño" me deja la palabra, doy algunos detalles. Sarmiento de Junín llegó al Torneo Argentino de Ascenso porque tras él estaba ese discutido personaje que fue Juan Duarte. Era una época en que muchos políticos "apadrinaban" cuadros y él también quiso tener el suyo y lo tuvo. "Metió" a Sarmiento en el Ascenso transformándolo en un equipo poderoso porque adquirió varias figuras de prestigio, entre éllas, el actual forward de Green Cross. También Pentrelli y Seghini. Hasta construyó en Junín un estadio moderno para 25 mil personas. Pero no hubo decreto, porque Sarmiento no fue campeón...

—Jugué en Sarmiento hasta 1954, cuenta Espinoza. Y en 1955, cuando estaba en tratos con Unión de Santa Fe, me hicieron una proposición de Green Cross y la acepté. Vine a arreglar mientras se jugaba el campeonato Sudamericano y ya me gustó todo esto. Ahora, al cumplir mi segunda temporada, no me arrepiento. Por el contrato, esty muy satisfecho, contento. Y sólo anhelo que tenga la suerte de quedarme mucho tiempo más. Le estoy muy agradecido al fútbol chileno y a Green Cross, en particular. Aquí he tenido muchas satisfacciones y he colmado mis ansias de viajar, de conocer otros países maravillosos. Primero fue en esa jira del año pasado por los países del norte y en fecha reciente ese viaje maravilloso, que jamás podré olvidar, a través de casi toda Europa. Conocí Bulgaria, Checoeslovaquia, Dinamarca, Italia, Francia, Austria, Suiza, Yugoeslavia y Alemania. Todo fue muy lindo, pero yo guardo los mejores recuerdos de Suiza y Austria. Son dos países hermosos, de vida atractiva que llena el espíritu y a los cuales se les evoca con nostalgia'. Las palabras de Espinoza no desmienten el sentimentalismo de la gente de su tierra.4 Gente de fibras sensibles, como la dulzura de la música guaraní. El nació ahí al ladito, pero sus padres son paraguayos. Y la sangre de ella corre en sus venas. Por eso es un romántico del fútbol. Y un jugador con mucho gusto; de estética, grato a la vista. Y valioso para Green Cross.

Raúl Hernán Leppé



Se mueve con armonía, es sutil, elegante, muy diestro. Tiene mucho gusto para jugar. Y sabe perfectamente su oficio. Por eso, Emilio Espinoza es un piloto que siempre conforma y satisface el anhelo de quiénes van a las canchas buscando entretenerse a través del arte que despliegan quienes saben manejar la N.o 5. Le dicen el "chaqueño", pero los más íntimos lo llaman el "domador de culebras". Habla guaraní, y con ese idioma burlaba muchas defensas en Buenos Aires, cuando jugó en Boca, junto al paraguayo Benítez.

Juegos Olímpicos no se televisarán

MELBOURNE, 21 (UP). — La prensa australiana censuró hoy la actitud del Comité Olímpico Australiano, que impedirá la televisión y cinematografía noticiosa del exterior cubrir los juegos olímpicos.

Los editoriales coinciden con las más grandes agencias de cinematografía noticiosa en que las restricciones dispuestas por el Comité impedirán que los públicos de Estados Unidos, Canadá y Europa vean por televisión o películas las competencias de Melbourne. El comité asutraliano quiere limitar a tres minutos diarios la toma de los acontecimientos olímpicos.

Los tres matutinos de Melbourne dan en primera plana la información y sus comentarios; "es increíble que los Juegos Olímpicos queden vedados a la televisión y películas noticiosas del exterior —dice el "Melbourne Sun Pictorial".

"Hacer la publicidad mundial de Australia en la mejor forma fue una de las razones fundamentales por las que Melbourne luchó para conseguir el honor de 1956. El comité organizador de las Olimpíadas queda plenamente prevenido de las consecuencias de su política sin visión. Si persiste en su actitud, entonces deberá intervenir una autoridad más alta e imponer algunas órdenes".

Los demás diarios opinan en términos similares.

El Comité Olímpico australiano se había reservado el derecho a todas las películas que se tomasen de los Juegos y designado un agente en Nueva York para ofrecerlas comercialmente a la televisión y las casas de cinematografía del mundo entero.

Del otro lado las organizaciones de cinematografía noticiosa habían tratado de obtener sus propios derechos de filmación con fines noticiosos exclusivamente, según dijeron.

Wilfred Kent Hughes, el presidente del Comité Olímpico Australiano, encargado de la organización de las próximas Olimpíadas, explicó: "Si las compañías en cuestión están dispuestas a aceptar 3 minutos por día tengo la seguridad de que podrán zanjarse las demás dificultades. Esto no quiere decir qe deben aceptar los tres minutos que se filmaron oficialmente.

Nosotros hicimos nuestros propios preparativos para la filmación oficial justo para el caso de que sobrevinieran las actuales dificultades. Nosotros no vamos a cancelar nuestros acuerdos y, por supuesto, nuestros filmadores tienen la prioridad".

Reiteró, sin embargo, su determinación de que las organizaciones mundiales acepten los tres minutos diarios que oficialmente se asignan. Señaló que cualquier aumento en la cantidad de película daría a las empresas mundiales "ganancias monetarias que las autoridades olímpicas sostienen que deben destinarse a la promoción del deporte amateur y no a otros intereses".

POLICIA

Victimario de la enfermera Luzmira Saavedra recuperó su libertad; absuelto por la Corte

LE QUITO LA VIDA CEGADO POR LA PASION Y LOS CELOS

Recuperó ayer su libertad, después de una larga prisión, el ex funcionario de la Línea Aérea Nacional, don Eduardo Zavala Parga, quien, impulsado por los celos y con su dignidad levemente herida, dió muerte el 9 de mayo de 1954 a la enfermera Luzmira Saavedra Mercado, utilizando para ello el cuchillo de un vendedor de subproductos del Matadero, que en esos instantes pasaba con su mercancía frente al sitio del suceso.

Se encontraba condenado el reo a 541 días de presidio por el magistrado del Segundo Juzgado del Crimen, don Arnaldo Astroza, pero la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones, constituída por los ministros, señores Rafael Retamal, Remigio Maturana y Eduardo González Ginouvés, en un fundamentado fallo, revocó la sentencia de primera instancia y resolvió absolverlo, por haber actuado bajo el dominio de un "impulso irresistible y totalmente privado de razón".

El caso de Eduardo Zavala es uno de los más humanos que han pasado por los Tribunales de Justicia. Hasta el año 1954, fué un padre modelo y un ejemplar funcionario de la LAN, dedicado tan sólo a su mujer, a sus cuatro niños, y a su empleo. Un billete de la Polla Chilena de Beneficencia le trajo un premio de dos millones y medio de pesos. Compró un automóvil y diversas especies para su hogar, y decidido a resarcirse de sus períodos de estrechez económica, cambió ostensiblemente de vida.

Coconoció a una mujer a quien atrajo con su automóvil moderno y su impecable figura. Dijo llamarse Luzmira Saavedra Mercado, y ser enfermera. Las mejores atenciones de Zavala fueron para ella. Le obsequió joyas y lujosos trajes, dilapidando el dinero que a veces negaba a sus propios hijos. Cuando ya Zavala estaba perdidamente enamorado de ella, le confesó que era casada aparte de su marido.

Pasó el tiempo y los dos millones y medio del funcionario de la LAN se esfumaron en las "boites" y restaurantes de lujo donde festejaba noche a noche a Luzmira, hasta que llegó fatalmente el día en que se vió sin dinero. Menudearon las fiestas y los regalos, coincidiendo este hecho con el cambio en el carácter de su amada. Se tornó grave y hostil y empezó a alejarse de éste. Zavala, desesperado por falta de dinero para festejarla, vendió su automóvil y nuevamente reanudó sus agasajos. Al acabársele el dinero, ella le manifestó que no podía seguir a su lado, pues estaba acostumbrada a andar en automóvil y no a pie, como cualquiera empleada.

Ni ruegos, ni súplicas bastaron para conmover su frío corazón. Se mantuvo firme en su decisión y en los días venideros esquivó el encuentro con Zavala cada vez que éste trató de hablarla.

Pasó el tiempo y Luzmira siguió recibiendo agasajos de otros hombres mientras que Zavala se había convertido en su sombra. El 9 de mayo de 1954, en circunstancias que éste se hallaba en la esquina de Santo Domingo con Chacabuco, esperando la llegada de la muchacha, vió detenerse un automóvil del cual descendió la joven. Un prolongado beso con el conductor del vehículo finalizó la despedida. Eduardo Zavala quedó fuera de sí. Con paso vacilante llegó hasta ella, quien lo miró con desprecio para luego seguir hasta su casa ubicada en Santo Domingo 3261. Hubo un cambio de palabras, y en ese momento comprendió el enloquecido admirador toda su torpeza y su desatino. Por obra del destino pasaba en esos momentos por la calle pregonando su mercadería un anciano vendedor de subproductos del Matadero, quien llevaba sobre el canasto a la vista, el cuchillo con que cortaba los trozos de carne. Zavala vió el arma y sin pensar ni en sí mismo, ni en su mujer, ni su familia, la tomó del canasto y la enterró a fondo en la espalda de su amada.

Luego, antes que llegara la policía corrió hasta General Mackenna, y dirigiéndose al Segundo Juzgado del Crimen se entregó sollozando al Juez, señor Arnaldo Astroza.

Al revocar la Corte la sentencia de primera instancia y absolver al victimario de Luzmira, tuvo presente, además, la intachable conducta de Zavala y su digno pasado.

CINCO HERIDOS EN UN VIOLENTO CHOQUE EN CAMINO A S. ANTONIO

Un saldo de cinco heridos dejó un choque entre una camioneta y un camión ocurrido a las 10 horas de ayer, en el camino de Melipilla a San Antonio. A la altura del kilómetro 72 del mencionado camino, la camioneta patente ZB 175 de Santiago manejada por Mercedes Soto Subercaseaux embistió al camión YY-448, conducido por René Cadenas Cadenas, quien fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Juzgado del Crimen local.

A consecuencias de la colisión resultaron heridos de mediana gravedad los siguientes pasajeros de la camioneta: Marta Gómez Cortés, 35 años, soltera; Carmen Searle Pardo, 45 años, casada, y Mario Infante Searle, de 9 años, todos domiciliados en Avenida Suecia 155, en la capital. Lesiones de carácter leve sufrieron Eugenia Subercaseaux Soto, 42 años, casada y Bernardo Infante Searle, de 10 años de edad, domiciliados en calle Merced 152.

Todos los heridos fueron atendidos e internados en el Hospital de Melipilla. Los conductores de ambos vehículos resultaron ilesos.

DETENIDO INFRACTOR A LEY DEFENSA DE LA DEMOCRACIA, AYER

El Ministro don Eduardo Varas Videla que instruye el proceso contra el Partido Comunista, tomó declaración a Julio Osses Guzmán, detenido en el vecino puerto de San Antonio, acusado de desarrollar actividades antinacionales.

El ministro sumariante, después de interrogarlo por un lapso de cuarenta minutos, lo envió detenido al Anexo de la Cárcel Pública. El magistrado estimó que Osses Guzmán había infringido claras disposiciones de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

SALIO EN LIBERTAD DIRIGENTE BANCARIO HUMBERTO MORENO C.

El presidente de la Confederación Panamericana de Bancos, señor Humberto Moreno Casas Huerta, fue puesto ayer en libertad, después que la Corte de Apelaciones ratificó la fianza de diez mil pesos fijada por el Ministro Juan Pomés García.

El mencionado dirigente permaneció detenido algunos días en el Anexo de la Cárcel Pública, por estar comprometido en la organización del último conflicto ilegal que mantuvo el gremio bancario.

DENEGADA APELACION EN CAUSA POR FRAUDE A ORGANISMO PUBLICO

La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones confirmó la encargatoria de reo contra Manuel Troncoso Teare, acusado de malversación de fondos de la Caja de la Habitación Popular, actual Corporación de la Vivienda.

La defensa había solicitado modificación del auto de reo por considerar que el señor Troncoso había cometido delito de estafa y no malversación de caudales públicos. Este delito es inexcarcelable, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

Al rechazar la apelación, la Corte de Apelaciones dejó a firme dicha encargatoria.

BRIGADA DE HOMICIDIOS INVESTIGA EXTRAÑA MUERTE DE UN CAMPESINO

La Brigada de Homicidios se encuentra investigando la misteriosa muerte del campesino Gabriel Solano Solano, de 40 años de edad, cuyo cadáver fué encontrado flotando en las aguas del canal que corre en el interior del Fundo San Miguel de Puente Alto. La policía cree encontrarse en presencia de un caso de homicidio, ya que el cuerpo presentaba numerosas lesiones, ocasionadas por arma cortante.

Las primeras averiguaciones policiales han establecido que la víctima desapareció de su hogar, situado en el fundo mencionado, el día 18 del presente. Interrogados los familiares afirmaron que el campesino era un hombre sano y de buenas costumbres, y que al parecer, no tenía enemigos.

El Instituto Médico Legal entregará hoy el informe de la autopsia lo que permitirá establecer con seguridad la causa de la muerte.

EBRIOS QUE DISPARABAN AL AIRE HIRIERON DE GRAVEDAD A UN OBRERO

Tres desconocidos que se encontraban disparando al aire en la esquina de Irarrázaval con San Eugenio, hirieron de gravedad a un obrero que transitaba por el lugar.

La Posta N.o 4 de Ñuñoa atendió anoche a don Juan Armijo Rojas, de 21 años de edad, que presentaba una herida a bala en el antebrazo derecho. El herido manifestó a la policía que a las dos de la madrugada se dirigía a su hogar, acompañado de su esposa, cuando recibió un balazo disparado por tres ebrios que, con gran algazara, celebraban el aniversario patrio.

La policía inició de inmediato la búsqueda de los tres desconocidos por bares y tabernas del barrio.

Detenido por ebriedad fue herido por cohete en un cuartel policial

Una bomba explosiva dieciochera, sobrante de las salvas militares con que se rindieron homenajes al Pabellón Nacional, ocasionó al estallar heridas de mediana gravedad a un detenido por ebriedad.

El pintoresco hecho ocurrió en la Tenencia de Carabineros de San José de la Mariquina, localidad cercana a Valdivia, y tuvo como protagonista al obrero Abel Alvarado Soto.

El mencionado obrero que se encontraba tomando el sol en el patio de la Tenencia, recogió un cohete que parecía estar apagado y procedió a encenderlo de nuevo. Pero, en el mismo instante la pequeña bomba estalló en sus manos, hiriéndole el rostro y el cuello.

La jefatura de la Tenencia ordenó trasladar al herido al Hospital de Valdivia, donde se le practicaron las primeras curaciones.

COMERCIANTE INTENTO SUICIDARSE EN PIEZA DE UN CENTRICO HOTEL

Una camarera del Hotel Coquimbo, situado en calle Arturo Prat 241, encontró ayer en estado grave en una de las piezas del local al comerciante Julio Indey Vega, de 36 años de edad, quien había ingerido diez tabletas de luminales.

Conducido a la Posta Central manifestó a la policía que había intentado suicidarse con la fuerte dosis de barbitúricos, debido a que se encontraba en aflictiva situación económica.

POR PRIMERA VEZ, LA LLAMA OLIMPICA VIAJARA EN AVION

La infracción a la regla internacional de prohibir en aeronáutica comercial el transporte de materiales explosivos o inflamables se hará en honor y homenaje de la próxima Olimpíada de Australia.— Precauciones que se tomarán.

Hasta ahora, el transporte aéreo de cualquier tipo de materiales explosivos o inflamables está rigurosamente prohibido en aeronáutica comercial.

Pero el Departamento Australiano de Aviación Civil va a sentar el primer precedente, en punto a excepciones a tal norma. La infracción de la misma se hará en honor a la Llama Olímpica al ser transportada por aire desde Atenas a Australia en el venidero mes de noviembre.

Se están adoptando las más cabales precauciones en orden a garantizar la indemnidad del aparato y la seguridad de la simbólica llama. El acto de prender ésta sobre la antorcha, en la cima del Monte Olimpo, será llevado a cabo por una muchacha vestida al estilo helénico, la cual ascenderá al lugar sagrado, descollante sobre la planicie en que se celebraran los juegos clásicos acompañada de una corte de otras muchachas. Y ella será la que haga brotar la llama originaria mediante la acción de los rayos solares, tornándolos en incandescentes a su paso por una potente lupa, y hasta lograr que enciendan un pequeño apilamiento de virutas de maderas.

Desde el Olimpo, la llama será trasladada en un pote de barro cocido, a través de las ruinas del Templo de Hera. Luego será transferida a un gran tazón de mármol blanco. Desde allí 351 atletas griegos correrán, portadores de la llama, primero al Estadio Olímpico de Atenas, y subsiguiente al aeropuerto de la misma ciudad.

Una vez en el aeropuerto, la llama será transferida a una de las dos lámparas de minero que el año pasado fueron regaladas a la ciudad de Melbourne por el Comité Olímpico del Sarre. Las lámparas son de peltre, y están dotadas de una pantalla refractaria a la incandescencia, acoplada en su parte superior, y de gruesos cristales laterales.

El propósito a que obedece el empleo de la lámpara de minero se endereza naturalmente a garantizar la seguridad a bordo del Super Constellation. Cada una de las lámparas mide 27,5 cm. de altura. Consumen petróleo, con el que se mantienen encendidas durante treinta horas continuas, sin necesidad de reabastecimiento de combustible.

Cuando una de las lámparas de seguridad esté a punto de agotar su provisión de combustible, la llama será transferida a la otra. En ninguna circunstancia se ha de verificar el traslado de la llama de una a otra lámpara, ni en el interior del avión ni siquiera en proximidad tal al mismo, que pueda originar el más mínimo riesgo.

EN CAJA DE ACERO.— Por añadidura, en el curso del vuelo la lámpara encendida se llevará en una caja de acero, interiormente forrada de amianto para garantizar su absoluta refractariedad contra toda posibilidad de incendio. Colgada en el interior de tal caja, la lámpara irá a la par sujeta mediante cuerdas elásticas, con objeto de impedir que bambolee. Por si todo ello fuera poco, un vigilante especial contra incendios irá sentado al lado de la caja en que se contegan la Llama Olímpica durante el vuelo entero, desde Atenas a Darwin y a través del Este, llevando, además, al alcance de su mano, como provisión definitiva, un extintor de incendios.

La caja de acero y la lámpara con la llama en aquella entrañada viajarán en el piso del Super Constellation, instaladas en el espacio usualmente ocupado por un doble asiento de la cabina de popa. Muchos de los pasajeros que viajen en el mismo compartimiento serán, a su vez, visitantes olímpicos, rumbo a Australia.

A UN CANBERRA AUSTRALIANO.— Una vez en Darwin, en el norte de Australia, las lámparas portadoras de la llama serán transferidas a un bombardero Canberra australiano, retropropulsor, que volará previamente al norte expresamente enviado con la misión de recoger la llama, para subsiguientemente volar hasta Cairns, en la costa noreste de Queenslandia. A este respecto, bombarderos Canberra a reacción han efectuado ya especiales pruebas orientadas a cerciorarse de cuáles sean las altitudes y velocidades que proporcionen el más seguro medio de transportar la llama, con la garantía de que ésta no haya de extinguirse por falta de oxígeno, a consecuencia de una excesiva elevación del aparato.

Desde Cairns la antorcha será transportada por tierra, ya que en tal población se fijará el hito de partida para la histórica carrera de relevos de los atletas portadores de la lengua de fuego, carrera ésta que va a llevarse a cabo por vez primera sobre territorio australiano. Participarán en ella 2.750 jóvenes australianos, figurando entre ellos aborígenes y también algunos griegos recientemente inmigrados; cada uno de los participantes correrá llevando la antorcha la distancia de una milla hasta llegar a Melbourne.

TODO CALCULADO.— El tiempo autorizado para cubrir la milla en Queenslandia es de siete minutos, y en los otros dos Estados —Nueva Gales del Sur y Victoria— de sólo seis minutos. La razón de que se otorgue un minuto más a los corredores a través de Queenslandia se debe a la considerable mayor dificultad que allí implican el calor excesivo y las condiciones tropicales.

La antorcha pesa 1,8 kilos. Y debe llegar al Estadio Olímpico de Melbourne a las 16.32 horas del día 22 de noviembre. El postero de los corredores, aquél en cuyas manos llegue la tea al Estadio, la llevará en alto, en simbólico saludo a los espectadores. Tras de cerrar el recorrido de la pista, el corredor hará entrega de la tea a los funcionarios olímpicos.

El Duque de Edimburgo se levantará entonces para declarar oficialmente inaugurados los Juegos, y las banderas de más de 70 naciones serán izadas en sus astas y empezarán a ondear al aire del estadio.

Ciento diez mil espectadores se aglomerarán en las grandes tribunas circundantes, de doble o triple piso, del Estadio de Melbourne, el más vasto entre los estadios olímpicos del mundo. Mide éste dos hectáreas. Y el color y el despliegue, sobre tan vasta superficie, de los estandartes y uniformes de los 5.000 atletas concurrentes en representación de 70 países, completarán un cuadro que no podrá abarcar el cinemascope; el espectáculo de más vastas dimensiones que hasta entonces se haya podido ver en el mundo. Durante 16 días Melbourne será presa del ardoroso entusiasmo olímpico, y desde allí se irradiará, tanto al resto de Australia como al mundo en general, la tensión suscitada por las alternativas de triunfo y caída de campeones, que vayan reflejando el prestigio nacional de los diversos países competidores.

Hoy día, la nota clave, temática, perceptible en Melbourne, es todavía la de mantenido esfuerzo como preámbulo a las fases finales de activísima preparación que garanticen el éxito de los Juegos a celebrarse dentro de seis meses. El nombre a quien se ha confiado la suprema responsabilidad a este respecto es el teniente general William Bridgefor, quien fue Comandante en Jefe de las Fuerzas de la Commonwealth Británica en Corea.

El general Bridgefor ha declarado que son muchos los inesperados problemas que se presentan y que han de ir siendo abordados y resueltos por los organizadores, a medida que aquéllos se les van planteando. El otro día vino a descubrirse, por ejemplo, que será preciso proporcionar camas de extraordinaria longitud para jugadores de baloncesto que miden 2.13 de estatura, así como un amplísimo baño de vapor que puedan tomar simultáneamente 40 atletas finlandeses, y "curries", escaldadores de garganta, con destino a los ases indios del hockey. Entre otras tareas que diligenciar figuran las de la creación de toda una nueva población para albergar a 6.000 personas, llamada a constituir el centro deportivo más espectacular y vario del Hemisferio Meridional, y la construcción de la mayor sala de taquillas que jamás se haya visto en Australia.

El general Bridgeford cree apasionadamente en el valor que asumen los juegos, y está firmemente persuadido de que Melbourne, al asociarse con la celebración de los mismos, va a conseguir señaladísimo éxito. "Estos Juegos pondrán a Australia en el mapa" —ha declarado—, "Su celebración nos reportará nuevo prestigio y acrecentamiento en migración, inversiones y comercio."

Ciertamente, si todo lo proyectado llega a realizarse conforme a los planes trazados y en las fechas previstas, las facilidades que Melbourne se dispone a ofrecer suscitarán la admiración del mundo entero. Nunca antes se había ofrendado al despliegue de los Juegos Olímpicos un escenario ni tan vasto ni tan bueno como el que en Melbourne fue previamente campo de cricket.

Atletismo.-

CON ZAPATILLAS QUE PESAN 2 KILOS ENTRENA GORDON PIRIE

Serio candidato a ganador en la próxima Olimpíada.— "En Melbourne no cometeré los errores que en Helsinki", dice el as británico de los 5 y 10 mil metros planos.

LONDRES, BIPPA, (por avión).— Si la pura resolución, por sí sola, fuese la clave del éxito, entonces estaría dispuesto a afirmar que Gordon Pirie, ganará algún título olímpico en Melbourne, durante los Juegos Olímpicos que se celebrarán más entrado este año, porque sin duda alguna posee el valioso atributo de la determinación en un alto grado y, juntamente con eso, está plenamente preparado para llegar a extremos de entrenamiento físico con miras a obtener un puesto en el equipo británico.

Con sincero interés por la Olimpíada y con diáfano reconocimiento de la actual oposición, dice Pirie: "Aunque considero que el ganar un título en los Juegos Olímpicos es la cima de la carrera de cualquier atleta, y naturalmente, me gustaría llegar a esa cumbre, también reconozco plenamente, por mis experiencias en Helsinki, en el año 1952, el honor que representa aunque sólo sea participar en una Olimpíada y tener oportunidad de competir con los mejores atletas del mundo, en un ambiente que, aunque de gran tensión, es igualmente muy amistoso. Este placer es algo que me gustaría repetir, con la esperanza de poder renovar algunas de las amistades que forjé en Helsinki hace cuatro años, y, naturalmente, con el deseo de granjearme nuevos amigos. Para esto, naturalmente lo primero es ser seleccionado y, dado que los niveles británicos son tan elevados en mi propia esfera de la competencia atlética, ello no ha de ser cosa demasiado fácil".

CONSIDERABLE PROGRESO.— Las pruebas en que participa Gordon Pirie son los 5.000 y los 10.000 metros, categoría en que acabó en cuarto lugar y séptimo lugar, respectivamente, en los Juegos de Helsinki, cuando contaba solamente 20 años de edad. Pero, como bien sabe este atleta inglés, Gran Bretaña ha alcanzado considerable progreso desde aquél entonces, como revela la lista de rangos para 1955. Estos demuestran que nada menos de cuatro, de los diez mejores corredores de 5.000 metros, en el mundo entero, procedieron de Inglaterra el año pasado. Por cuestiones económicas, y por el hecho de que en cualquiera prueba un solo país no puede enviar más de tres atletas, la selección no será fácil. Pirie se da plena cuenta de esto, particularmente porque tendrá que competir en la selección con magníficos corredores internacionales como Chris Chataway, que ostentó un récord mundial; Peter Driver, campeón de las seis millas de la Commonwealth, el campeón de cross - country internacional, Frank Sando y, naturalmente, Ken Norris.

El enfoque de Pirie a los Juegos Olímpicos, que parece fundir el idealismo con el realismo en cantidades casi iguales, es quizá, típico de los actuales atletas británicos, aunque dudo que ninguno pueda superar el entusiasmo de Pirie y la determinación de triunfar, no sólo en la competencia, sino igualmente en el planeamiento y preparación para ella.

Reconoce ahora este corredor que, como atleta joven e inexperto, cometió errores en Helsinki, uno de los cuales consistió en cambiar su sistema de entrenamiento unos días antes de los Juegos y tras haber tenido oportunidad de ver en acción a algunos de los más arraigados atletas de otros países, como, por ejemplo, Emil Zatopec. Este repentino cambio en su entrenamiento —asegura ahora Pirie— fue perjudicial y afectó el ritmo de su marcha en la prueba. Sin embargo, ha aprendido la lección del error desprendido, y desde entonces no ha aceptado ninguna forma de dogma atlético por muy afianzado que parezca estar.

LECCIONES BIEN APRENDIDAS.— Una vez acabados los Juegos, se dispuso a determinar su fuerza o resistencia y sus puntos débiles, experimentando con algunos métodos de preparación que le darían mayor velocidad y fuerza para correr. "He hecho algunas cosas totalmente nuevas, y también he aprendido lecciones que no olvidaré".

No me dijo cuáles eran exactamente éstas, aunque indicó que las amargas experiencias sufridas le habían servido para proyectar una preparación con la cual espera hallarse en inmejorables condiciones para cuando acontezcan los juegos en noviembre.

Desafortunadamente, una herida muscular ha trastornado su plan y le ha impedido participar en las carreras de cross-country del invierno. En cierta ocasión pensó que la herida no estuviera curada para noviembre. Pero, sin embargo, ha mejorado considerablemente y ahora ya puede entrenarse durante cuatro horas diarias. No obstante, hizo ver que lo que importa no es el número de horas, sino la intensidad de la preparación durante dicho tiempo. Y en este aspecto va a realizar esfuerzos agotadores, tanto mental como físicamente.

BOTAS ESPECIALES.— Por comprender que la Olimpíada de 1956 va a ser disputada intensamente, Pirie está disponiéndose a preparar su organismo y su estado mental para tal prueba. En cada sesión de entrenamiento quiere hacer tanto ejercicio que su cuerpo se encuentre casi fatigado, haciendo que cada sesión sea más dura aún que la anterior.

Una de sus ayudas es un par de botas especiales, cada una las cuales, pesa dos kilos, por tener una cantidad de plomo en los tacones. Con estas botas corre durante 30 minutos, generalmente cubriendo una distancia de casi cinco kilómetros. Le pregunté si esto lo hacía para robustecer las piernas y dijo que "sólo en parte". "Utilizo las botas principalmente para obligarme a correr, que es lo que hay que hacer al final de una carrera, especialmente si es olímpica".

Otra finalidad de su entrenamiento concentrado es mejorar su capacidad de recuperación y al sugerirme Pirie ésto, le pregunté, si esperaba participar en la carrera de los 5.000 metros y también en la de los 10.000. La contestación fue rotundamente afirmativa.

Debo decir que la labor que se ha trazado Pirie es digna de un superhombre, teniendo en cuenta la calidad realmente sobresaliente de la competencia actual. Pero Gordon Pirie, por altas que nos parezcan sus ambiciones, no profesa ser tal superhombre. Solamente se propone marcarse un objetivo que representa el pináculo de la fama de su propia esfera de actividad, y después disponerse a alcanzarlo con toda la determinación de que es capaz.

LA NACION

SABADO 22 DE SEPTIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Leonel Sánchez agranda la chance de la "U" frente a Colo Colo

Desde aquellos tiempos de Eduardo Simián y "Cañoncito" Alonso, cuando ganó el Campeonato Universidad de Chile, ha sido un rival difícil, severo y enconado para Colo Colo. Mañana domingo estos dos equipos, de honda raigambre popular, se enfrentan en el Estadio Nacional, en su partido correspondiente a la segunda rueda del torneo. Y es un partido de trascendencia, ya que de perder Colo Colo, cosa no improbable, vería peligrar su posición de puntero, al paso que de la lucha adquiriría un nuevo y dramático matiz en el primer puesto. Rangers, ya se encargó de acortar la distancia y los hinchas de la "U", creen que su equipo es capaz de repetir esa hazaña. Albos y estudiantes son equipos guapos, de juego vigoroso, espectacular. Además de que está anotado de que los separa una rivalidad profunda que, por lo común, se ha traducido en encuentros que han constituido verdaderos duelos.

Hay una circunstancia especial que concurre a aumentar las posibilidades de Universidad de Chile; juega Leonel Sánchez, quien reapareció en el partido anterior, frente a O'Higgins. De manera que ahora, con mejor estado, con más fútbol, estará en situación de jugar conforme a su gran calidad y constituirse en un factor decisivo en lo que haga el conjunto colegial. Quiere decir que la "U" sale al paso del puntero con lo mejor que tiene dispuesto a realizar un gran partido ante un rival de jerarquía que está necesitando una rehabilitación de sus contraste ante Rangers y Libertad de Asunción.

UNION-MAGALLANES. — Se enfretan también mañana domingo en Santa Laura, en uno de los partidos más atrayentes de la jornada. Unión Española lleva siete fechas invicto, jugando muy bien, a ritmo ascendente. En la fecha anterior batió a Audax, su rival clásico. Magallanes marcó también un repunte vigoroso al superar al campeón Palestino, en un lance donde se vio al mismo once albiceleste de sus grandes tardes, con fútbol galano, elegante macizo y efectivo. Será un choque entre dos fuerzas muy capaces que por lo mismo, y la importancia de los puntos en lucha, pueden brindar un lindo partido.

Los tres encuentros restantes de la 18a. fecha, se juegan en canchas de provincias. Everton recibe en El Tranque de Viña a O'Higgins. En Playa Ancha, Wanderers se mide con Ferrobadminton; y en Talca, el crecido Rangers, hará los honores de dueño de casa frente a Palestino.

EN EL DRAMA DEL DESCENSO.-

Santiago con San Luis y Green Cross con Audax en Santa Laura



ALBERTO EXPOSITO

Juegan hoy en programa doble

Santiago Morning con San Luis, a las 14 horas, y Audax Italiano con Green Cross juegan esta tarde en programa doble, en el campo de Santa Laura, cumpliéndose la primera parte de la 18a. fecha del Campeonato de Fútbol Profesional de primera división. Son dos cotejos de especial importancia, ya que los cuatro son equipos que están amenazados por el descenso, principalmente en el caso de Santiago, San Luis y Green Cross que tienen 12 puntos cada uno, contra 14 de Audax.

Santiago le ganó dos a cero a San Luis, en la primera rueda. Fue un buen triunfo ya que se jugó en Quillota. De manera que sus posibilidades para esta revancha son evidentes. Cabe recordar que el team bohemio viene de ganar a Green Cross en un lance donde exhibió un poderoso repunte. Contando de nuevo con Fantín y Díaz, en su rendimiento normal, el once bohemio jugó buen fútbol y se mostró eficaz. Por su parte, San Luis se dividió los puntos con Wanderers en cotejo muy discreto que van bien colocados puede servirle a los santos para afirmar su moral en un momento francamente difícil para ellos.

Audax va por el desquite frente a Green Cross, que en la primera rueda le ganó 3-0. Equipo grande en tradición, el de los verdes estuvo jugando muy bien en los tramos finales de la primera rueda. Pero después comenzó a declinar, a punto tal que se fue acercando al fondo, con peligro de quedar en el grupo de los cuadros que están luchando por salvarse de caer al pozo del descenso.

Surge claro, el interés e importancia de este match, así como el que se jugará a primera hora en Santa Laura. Son dos partidos de puntos vitales para sus protagonistas, lo que les moverá a jugarse enteros realizando luchas intensas, de emoción y dramáticas.



LEONEL SANCHEZ

QUILLOTA Y SAN FELIPE VENCIERON EN CAMPEONATO ESCOLAR DE PIMPON

En los días de Fiestas Patrias se efectuó en la localidad de Buin, bajo los auspicios de la Asociación Deportiva Escolar Primaria "Escuela Consolidada de Buin", el Primer Campeonato Nacional Mixto de Pimpón de la Federación Deportiva Escolar Primaria de Chile.

Participaron las Asociaciones de Quillota, San Felipe, Buin, Talagante, Santiago, San Bernardo y Valparaíso, que se clasificaron en lugares de honor en los torneos de pimpón de 1955.

Los resultados finales de este torneo fueron los siguientes:

ASOCIACIONES	Singles Varones	Singles Damas	Dobles Varones	Dobles Damas	Dobles Mixtos	Total
QUILLOTA	18	14	6	4	6	48
SAN FELIPE	9	18	3	6	5	41
BUIN	9	12	2	5	4	32
VALPARAISO	12	8	4	3	3	30
TALAGANTE	13	—	5	—	—	18
SANTIAGO	—	—	—	—	—	—
SAN BERNARDO	—	—	—	—	—	—

Además de esa clasificación general, se declaró campeón nacional de pimpón varones a la Asociación Quillota; campeón nacional de pimpón damas, a la Asociación San Felipe; vicecampeones, en varones, Talagante, y en damas, Quillota.

CITACIONES

DEPORTIVO CANBERRA.— Cita a sus jugadores para mañana a las 14 horas, en la cancha del Club Clodio Brito, calle Valdivieso esquina El Salto.

CLUB HIJOS DE EE. DEL HOSPITAL SAN BORJA.— A los integrantes de sus equipos de fútbol, mañana a las 8.50 horas, en cancha 11 del Estadio Nacional.

Futbolerías

DURANTE cinco años Audax Italiano impuso en su equipo una política integral de nacionalización. Los formó exclusivamente con jugadores chilenos. Pero, de lo sucedido, se desprende que esa política no dio los resultados esperados, porque ahora el prestigioso instituto de colonia anuncia el término de la misma, para entrar en lo que hacen todos los otros clubes, con excepción de Colo Colo: proceder a contratar jugadores extranjeros. En tal sentido ya ha iniciado algunas gestiones, anticipándose que está en conversaciones con Independiente de Buenos Aires, a fin de conseguir la transferencia del delantero internacional Carlos Cecconatto. Naturalmente que este jugador, así como cualquier otro que sea contratado por Audax, no podrá actuar, oficialmente al menos, hasta el año próximo. Con la determinación de Audax se derrumba un bastión del fútbol criollo, quedando sólo Colo Colo.

CON RELACION a este mismo asunto, trascendió que dirigentes de Audax habían conversado con los jugadores paraguayos Hermes González y Máximo Rolón, formulándoles una proposición para que vistan la camiseta verde en la próxima temporada. Se cree que en el caso de Rolón será posible, no así en el de González, a quien el Club Barcelona de España le hizo una gran oferta.

HASTA ANOCHE, en Audax, existían muchas dudas con respecto a la actuación de Ramiro Cortés para el lance de esta tarde frente a Green Cross. El medio zaguero internacional quedó resentido en el match disputado con Unión Española. Si no pudiera jugar, su puesto lo ocuparía Cruz, joven valor de la reserva.

GREEN CROSS se presentará sin cambios con respecto al conjunto que ha venido jugando en los últimos partidos, salvo Armijo, que vuelve a ocupar su puesto donde lo reemplazaba Salinas. La alineación será ésta: Coppa, Gobbo y Armijo; Salinas, Silva y Carrasco; Pérez, Arayco, Espinoza, Gutiérrez y Pesce.

TAMPOCO ofrecerá cambios la estructura de Santiago Morning, que presentará frente a San Luis el mismo cuadro que venció a Green Cross. Su rival, San Luis, anuncia esta conformación: Quitral; Torres y Garcés; Quintana, A. Rodríguez y R. Rodríguez; Ahumada, Echeverría, Papa, Zamora y Ortiz.

EN COLO COLO esperan contar con el concurso de Isaac Carrasco para el encuentro de mañana frente a Universidad de Chile. Igualmente, de Atilio Cremaschi. Ninguno de estos dos jugadores actuó en el cotejo frente a Libertad de Asunción.

Pedro Galvao intentará un record sudamericano en la pileta de la "U"

En un torneo internacional del 29 y 30 del actual, donde además, actuarán sus compatriotas Fernández Fanjul, Mezadra y Liliana Gonzalía.

Cuatro nadadores argentinos darán singular interés y atracción a torneo que ha organizado para el sábado 29 y domingo 30, en la pileta de Universidad de Chile, la Federación Chilena de Natación. Son ellos, Pedro Galvao, Fernández Fanjul, Pedro Mezadra y Liliana Gonzalía. El valor más alto es sin duda Galvao, exponente extraordinario de la natación continental que acaba de establecer el record sudamericano en los 100 metros libres, con el excepcional registro de 0.57.4, y que, además, tiene en su poder, el record continental de los 100 metros espalda. El crack argentino intentará en este torneo superar su primera marca, aprovechando la singular velocidad de la piscina de la "U".

Fernández Fanjul es un notable nadador de apenas 15 años, pero que mostró su calidad en el reciente campeonato argentino, donde derrotó a los mejores especialistas en mariposa, incluso a los propios chilenos. En cuanto a Mezadra, actuará en pruebas de fondo, aguardándose interesantes luchas con nuestro crack Guillermo Villalobos.

Por último, Liliana Gonzalía es una cultora que por varios años ha figurado en el primer plano de la natación argentina femenina, habiendo concurrido al último Campeonato Sudamericano, efectuado en Viña del Mar.



PEDRO GALVAO, gran astro de la natación sudamericana, que será la atracción máxima del torneo internacional de los días 29 y 30, en la Piscina de la "U".

Magallanes

Sección Infantil

Con todo lucimiento se efectuó la celebración del cuarto aniversario de la constitución del directorio de la Sección Infantil del Club Deportivo Magallanes. En el Restaurante Unión Comercial hubo una comida en la que reinó gran entusiasmo. El director don Enrique González y el jugador Julio Godoy deleitaron con tonadas y canciones. Hizo uso de la palabra el presidente de la Sección Infantil, don Antonio López Francischini.

MAÑANA se cumplirán serios compromisos en partidos oficiales frente a Unión Española en las canchas 1 y 2 del Estadio de Santa Laura. En la cancha 1 actuarán, a las 9.15 horas, la segunda división infantil, y a las 10.15 horas, la división especial. En la cancha 2 jugará, a las 9.45 horas, la primera división infantil, y a las 10.45 horas, la división juvenil.

SE ADVIERTE a los jugadores del conjunto de división especial que el encuentro de esta división comenzará a las 10.20 horas, motivo por el que los jugadores deben presentarse al Estadio de Santa Laura a las 9.45 horas.

SE CITA para mañana en Santa Laura, a las 10.15 horas, a los jugadores Mario Méndez, Eduardo Maturana y Eleodoro Espinoza, y a las 9.45 horas, a los jugadores Luis A. Rojas y Orlando Miranda.

A UN TANTO terminó el amistoso entre los elencos de tercera división infantil de Magallanes y Ferrobadminton, señalando el gol de los albicelestes Guillermo Ponce.

REGRESO de Buenos Aires de la jira de estudio el insider derecho del cuadro juvenil, Luis Gómez Vidal. Estuvo ausente en los partidos oficiales con Rangers y Palestino.

FUE SUSPENDIDO por seis meses un jugador del cuadro de división especial por faltarle el respeto a un dirigente de la Sección Infantil del Club Magallanes.

EL JUEVES habrá reunión de los infantiles a las 19.30 horas, en Dieciocho 314.

LOS PROXIMOS partidos oficiales en las divisiones primera infantil, juvenil y especial será con Green Cross en la cancha de este club, calle Echeñique con Loreley. La segunda infantil jugará en la cancha 4 del Estadio Nacional.

HAN SIDO aceptados como socios Oscar Contreras, Luis Gonzáles, Carlos Uribe, Gerardo Palma, Waldo Aybar, Humberto Manríquez, René Miranda, Gerardo Urbina, Fernando Carvajal, Hugo Hernández, Sergio Soto, Julio Acuña, Jorge Moya, Raúl Vargas y Pedro González.

Prueba controlada de atletismo, con vistas a Melbourne

Esta tarde, en el Estadio Nacional, se efectuará bajo el control de la Federación Atlética de Chile, el entrenamiento de algunos atletas preseleccionados para Melbourne y otros que deseen se les registren las performances que cumplan en esta oportunidad.

Por su parte, la Federación cita para este control, a los siguientes atletas: Marlene Ahrens, Marlene Hyslop, Betty Kretschmer, Eliana Bahamondes, Pradelia Delgado, Hernán Haddad, Eduardo Fontecilla, Alejandro Díaz, Santiago Nova, Ernesto Lagos, Juan Ruiz y José Infante.

ARBITROS

La Asociación Central procedió anoche a hacer las siguientes designaciones de árbitros para dirigir los partidos que por los torneos profesionales de fútbol en División de Honor y Ascenso, se jugarán hoy y mañana:

SERIE DE HONOR.— HOY.— Claudio Vicuña, San Luis-Santiago Morning.

Pedro Prieto, Audax-Green Cross.

MAÑANA.— Claudio Vicuña, Colo Colo-U. de Chile.

Adolfo Reginatto, Unión Española-Magallanes.

Pedro Prieto, Wanderers-Ferro.

José L. Silva, Palestino-Rangers.

Danor Morales, Everton-O'Higgins.

SERIE DE ASCENSO.— Domingo Santos, U. Católica-U. Técnica.

Agustín Ramírez, Alianza-Transandino.

Humberto Barahona, La Serena-Iberia.

Alfonso Puyol, San Bernardo-U. Calera.

SUSPENSION.— El Tribunal de Penas suspendió anoche por 1 partido al jugador Luis Escobar, de Audax. Por lo tanto, dicho player no podrá actuar en defensa del equipo itálico.

GANANCIA DEJO ACTUACION DEL TEAM ARGENTINO

BUENOS AIRES, 21 (UP). —Los compromisos internacionales cumplidos por el seleccionado argentino de fútbol en lo que va del año han dejado un beneficio líquido de casi cuatro millones de pesos.

Por su intervención en los torneos panamericano y sudamericano, la Copa del Atlántico y los encuentros con Italia y Checoeslovaquia, la Asociación del fútbol argentino percibió 7.068.921.04 pesos, en tanto que los gastos ascendieron a 3.243.213.01, con un beneficio neto de 3.820.718.03 pesos.

Nacional Femenino de Golf.-

Reñidos encuentros bajo la lluvia, por la segunda rueda del certamen



VENCEDORA. — La señora Inés Vignola de Larraín, acompañada de su "cady" Juan Contreras elige una chueca antes de definir exitosamente ayer su match con la señora Berty de Marcovic, a la cual venció por 8 a 7 en reñida brega.

En primera categoría las vencedoras fueron Margarita de Maglione, Ruby de Dunn, Mary de Aguirre y nuevamente Sarita García. Resultados generales de la atrayente jornada de ayer. Encuentros a jugarse hoy y horario de salidas.

La lluvia y el mal estado del tiempo no arredró el ánimo de las entusiastas participantes del Campeonato Nacional Femenino de Golf Amateur, que se está efectuando bajo el control de la dirigente máxima de éste deporte en nuestro país, en los links de Los Leones.

Las competidoras, echando manos de sus multicolores paraguas y demás adminículos para protejerse de la mojada, cumplieron con sus respectivos compromisos, acompañados de su fieles y estoicos "cadys" o ayudantes.

RESULTADOS DE AYER. — Resultaron ganadores de la jornada de ayer, en Segunda Categoría, Kitty de Caralps que venció a Inés León por 3 a 2; Inés de Larraín que se impuso sobre Gerty de Marcovic, por 8 a 7, en uno de los encuentros más reñidos de la tarde; Blanca de Lyon, que superó por 3 a 2 Carmen Forteza y Gaby de Zegers, que derrotó en lucida actuación a Chisleine de Astaburruaga, por 3 a 1.

En Primera Categoría, los resultados fueron los siguientes:

Margarita de Maglione venció a Eliana de Saint Aubin por 6 a 5; Ruby de Dunn a Carmen de Connen por 5 a 4; Mary de Aguirre a Adriana Molina, por 5 a 4; y Sara García a Celia de Bullrich, por 8 a 6.

ENCUENTROS DE HOY. — El horario de salidas para la segunda rueda a efectuarse hoy, es el siguiente, para las parejas que se indican:

Segunda Categoría:

14.15 horas: Kitty de Caralps con Gabriela de Zegers.

14.22 horas: Inés de Larraín con Blanca de Lyon.

Primera Categoría:

14.30 horas: Margarita de Maglione con Sara García.

14.37 horas: Ruby de Dunn con Mary de Aguirre.



GABY DE ZEGERS que ayer venció por 3 a 1 a Ghisleine de Astaburuaga, observa cómo su adversaria va a golpear. El Torneo Femenino Nacional de Golf alcanzó ayer pleno éxito pese a la lluvia.

Aguirre - Rodríguez vencieron ayer en dobles a R. San Martín-Cornejo

Con este triunfo, la pareja ganadora se clasificó para la final de mañana.— Programa de hoy y mañana.

Ayer en la mañana se efectuó solamente un partido de dobles en la categoría Escalafón por el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias entre las parejas Aguirre-Rodríguez y San Martín-S. Cornejo, actuando ambas parejas en forma bastante efectiva, cabe señalar la gran actuación del veterano player R. San Martín, quien se puede decir llevó todo el tren de juego en la pareja perdedora, el resultado fue para Aguirre Rodríguez 7|9, 6|4, 7|5 y 6|3, clasificándose para jugar la final.

El otro partido programado no pudo llevarse a efecto a causa de la lluvia postergándose para hoy día, a las 9.30 horas.

Entre los partidos programados para el día de hoy cabe destacarse el que protagonizaron los players Ernesto A. Ríos y Ernesto Aguirre, que servirá para valorizar el estado en que se encuentra Aguirre, quien después del gran triunfo obtenido sobre Trullenque demostró ser una gran esperanza del tenis nacional.

También veremos actuar en el mismo programa de hoy otro gran valor el juvenil O. Pabst, quien con su triunfo reciente sobre el buen player R. Lucero demostró ser uno de los favoritos para ganarse el campeonato. Su contendor es el buen player de Concepción A. Cisterna quien ha demostrado en esta competencia una regularidad bastante estimable y por lo tanto será un rival bastante difícil.

El programa para hoy y mañana, es el siguiente:

SABADO.— A las 9.30 horas. — Deik-Inostrosa con Lucero-A. Morales.

Cancha 1.— A las 14 horas. — F.F. de Caracci con L. Grez. Final honor.

Cancha 2.— A las 14 horas. — O. de Pabst con A. Cisterna, semifinal.

Cancha 1.— A las 15 horas. — M. Tort-Lucero con O. Ibarra - P. Rodríguez.

Cancha 2.— Alas 16 horas. — E. A. Ríos con E. Aguirre.

DOMINGO.— Cancha 1.— A las 9 horas.— Echiburu con O. Silva. Final infantil.

Cancha 2.— A las 9.30 horas. — María Tort con O. Ibarra. Final damas.

Cancha 2.— A las 11 horas. — Final Escalafón Caballeros.

Cancha 3.— A las 9 horas. — Hortal con Galofre. Final tercera.

DOMINGO TARDE.— Cancha 2. — A las 15 horas.— Final dobles caballeros.

Cancha 2.— A las 16.30 horas. — Final mixtos.

OTRO FELIZ GANADOR DEL GOL DE CABEZA "GRIPPEX"

Ernesto Riveros Valdivia, viejo crack internacional chileno de atletismo y asiduo seguidor del "Concurso Futbolístico Grippex-LA NACION".— Es la segunda vez que le sonríe la fortuna



Acompañado de su hija Rosa, vemos lucir aquí su más amplia sonrisa de satisfacción y orgullo a Ernesto Riveros Valdivia, veterana gloria atlética internacional chilena, ahora antiguo y meritorio empleado de la Corporación de Petróleos de Chile y asiduo lector de nuestro diario. Riveros nos dedicó una visita ayer como afortunado ganador del "Concurso Futbolístico Grippex-LA NACION". Se le hizo entrega de su premio de $ 15.000 y charló unos momentos con nosotros. Pero no fue para hablar de él, sino que del "Diario de los Deportistas", de la feliz iniciativa del concurso futbolístico, y de su hija. El viejo crack parece rejuvenecer cuando habla de su regalona. Y tiene razón. Rosita siguió sus aguas y ya es vicecampeona sudamericana del lanzamiento del disco. Riveros nos confesó que siempre ha participado en los concursos deportivos de LA NACION, y que no es ésta la primera vez en que la suerte le sonríe. Ya en 1954 tomó parte en otro concurso futbolístico y se ganó un viaje a Buenos Aires. En la actual encuesta "Grippex-LA NACION" ha enviado cupones desde el primer día y seguirá en la brecha, para ver si la diosa fortuna vuelve a mostrarse asequible para con él. Para el concurso de esta semana, Ernesto Riveros V., ha enviado cerca de cien cupones (es su cuota mínima en cada fecha) y, para asegurarse, ha puesto a todos los jugadores de la "U" y Colo Colo en sus votos, cargando, eso sí, más la mano —según su propia expresión— en los delanteros. "A lo mejor la "achunto" otra vez y de nuevo me tienen ustedes por acá", nos dijo sonriendo al despedirse. Y nosotros se lo deseamos de todo corazón. El y su hija se lo merecen, por ser verdaderos modelos de deportismo.

DEJO BUENAS ENSEÑANZAS



or el avión de itinerario de SAS viajó ayer de regreso a su país, el ex campeón mundial de slalom, tein Eriksen, quien tuvo a su cargo la escuela de esquí que funcionó durante dos meses en el Hotel ortillo. El crack noruego dejó muy buenas enseñanzas para la práctica de esta especialidad. Eriksen iajó ayer a Buenos Aires, desde donde, luego se dirigirá a Río de Janeiro, Nueva York y Oslo.

BREVES del deporte

LAS AUTORIDADES del Mundial Lawn Tenis Club preparan diversos actos deportivos y sociales para el 7 de octubre, en celebración del 45.o aniversario de la fundación de esta entidad. Entre los actos figura una comida en la que participarán los socios más "veteranos" del club. Las adhesiones las recibe el señor Sabino Cornejo, calle Bandera 55.

—oOo—

EL MARTES 25 se efectuará la asamblea general del Club de Billares Brunswick, en su nuevo local de calle San Antonio 427, subterráneo, a las 19 horas. Este acto tiene carácter de extraordinario. En primer lugar se procederá a la elección de directores, y luego, la aprobación de los estatutos del club.

—oOo—

EL CIRCULO Atlético Royal, cita a todos sus atletas para hoy a las 14.30 horas, y mañana a las 9 horas, en el Estadio Nacional, donde tendrá lugar el torneo organizado por la Asociación Atlética de Santiago.

—oOo—

EN LAS CANCHAS de Alameda 4780 se medirán hoy en fútbol, los siguientes conjuntos: Casa Nacional del Niño con J. C. Mackenzie; Mecánica Industrial con Máximo Basch, y Laboratorio Chile con Eric King.

—oOo—

EN EL FESTIVAL de fútbol realizado anteayer en las canchas de la 4.a Comuna, se registraron los siguientes resultados: Viejos Cracks de Colo Colo (3), Máximo Garay (2); Embajador Quintana (4), Flecha (1); Innovación (3), F. Hormazábal (1); Solari (1), Latorre (0); Unión Bélgica (2), Estrella de Arica (0); Laboratorio Chile (3), Población Velásquez (2); Población Edwards (3), Francisco Alonso (1); Población Delicias (5), Javiera Carrera (2); Población Zelada (3), Población Igualdad y Trabajo (1), y 29 de Enero (2), Cristalerías Toro (1).

Basquetbol

La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago ha fijado para hoy sábado el siguiente calendario de encuentros por la primera fecha de su competencia oficial por puntos en serie de honor:

SABADO 22.— Cancha Asociación Bancaria (Dardignac 084): A las 18 horas, tercera serie de honor, Magallanes con Favee; a las 19 horas, segunda serie de honor, Magallanes con Favée; a las 20 horas, tercera serie de honor, Santiago Morning con Cabrera Gana; a las 21 horas, segunda serie de honor, Santiago Morning con Cabrera Gana.

A su vez, por la segunda y tercera fechas y para el sábado 29 y domingo 30 del presente, la misma dirigente ha fijado los siguientes partidas:

SABADO 29.— Cancha Asociación Bancaria (Dardignac 084): A las 18 y 19 horas, en tercera y segunda series de honor, Colo Colo con Ferroviarios.

A las 20 y 21 horas, en tercera y segunda series de honor, Santiago Morning con Favee.

DOMINGO 30.— Cancha Deportivo Famae (Franklin con San Ignacio): A las 16 horas, en tercera serie de honor, y a las 17 horas, en segunda serie de honor, Dávila Baeza con Famae.

Actividades del Deportivo Flecha

Los tres equipos de fútbol del Deportivo Flecha, se medirán mañana con los del Club Santos Aybar, a las 14 horas, en la cancha de la Escuela de Artes y Oficios.

Por su parte, la directiva de la sección básquetbol del Deportivo Flecha, prepara un torneo que se hará en su cancha de General Velásquez, al cual ha invitado a entidades locales y de pueblos vecinos.

El martes próximo, a las 21 horas, se reunirá el directorio central del Club Flecha en su local de General Velásquez 0101.

Los integrantes del equipo juvenil de básquetbol de la entidad, cumplen su entrenamiento bajo el control de Manuel Acuña, todos los miércoles a las 16 horas.

La gerencia del Club Flecha atiende a los socios, diariamente de 19 a 21 horas, en su secretaría.

Viejos chunchos de la "U", juegan hoy

Cotejan fuerzas con el Estadio Italiano.

Hoy, a las 15.30 horas y en el Estadio Italiano jugarán un interesante partido amistoso los "viejos chunchos" de la "U" con el equipo dueño de casa, en el cual participarán haciendo un recuerdo de sus buenos tiempos, los antiguos jugadores del "chuncho", que aún se mantienen en condiciones para un desempeño emocionante. Con el objeto de continuar los compromisos durante el curso de la presente temporada han sido citados con todo encarecimiento para la preparación adecuada, Simián, Matta, De Saa, E. Gutiérrez, Carvajal, Las Heras, Passalacqua, C. Gutiérrez, Hodge, Marín, Negri, Davanzo, Alamos, Casanova y Alonso.

LIGA SEDERAP

Los punteros de la Liga Deportiva Sederap con sus tres equipos invictos son los clubes Oscar Palacios, Estrella Quinta, Población Zelada y Unión Orence. Muy reñidos han sido todos los partidos jugados hasta el momento y todos los encuentros han llegado a su término reglamentariamente, demostrando con esto un gran espíritu deportivo de todos los componentes de esta bien organizada liga deportiva, con sus nueve canchas, en las que domingo a domingo se efectúan 27 matches.

A continuación los encuentros oficiales correspondientes a la tercera fecha, con tres equipos, empezando con los terceros equipos a las 14 horas.

CANCHA N.o 1.— Oscar Palacios con Estrella Quinta.

CANCHA N.o 2.— Unión Orence con Juventud Dibán.

CANCHA N.o 3.— Dos Américas con Unión Uruguay.

CANCHA N.o 4.— Independiente Balmaceda con República del Paraguay.

CANCHA N.o 5.— Benedicto XV con Población Las Rejas.

CANCHA N.o 6.— Pecos Bill con Juventud Torino.

CANCHA N.o 7.— Unión Constantino con Norte y Sur.

CANCHA N.o 8.— Bernardita Navarrete con Población Zelada.

CANCHA N.o 9.— Población Ecuador con Mataquito.

La Liga Sederap pone a disposición de todos los clubes de Santiago sus canchas todos los días de semana; sábados todo el día, y domingos, en la mañana. Rogamos solicitarlas con anticipación en Casa Sederap, Chacabuco N.o 6, fono N.o 90347.

Colo Colo-"U" en la voz de Gustavo Aguirre

Tanto la jornada futbolística del torneo de Primera División, a cumplirse hoy y mañana, se transmitirá íntegramente por el Noticiario Deportivo Duncan Fox, de Radio Corporación, popular y prestigioso programa que dirige Gustavo Aguirre.

Esta tarde se transmitirán los dos encuentros de Santa Laura. A las 14 horas, Gustavo Aguirre relatará el cotejo de Santiago con San Luis y, a las 16, Nicanor Molinari hará el relato del cotejo Audax-Green Cross. Ambos partidos con comentarios y entrevistas de Sergio Brodfeld, Renato González y Raúl Hernán Leppé.

Mañana, desde el Estadio Nacional se transmitirá en la voz de Gustavo Aguirre el encuentro de Colo Colo y Universidad de Chile, con comentarios de Raúl Hernán Leppé y Sergio Brodfeld.

Desde Santa Laura, Nicanor Molinari informará del match Unión Española-Magallanes, con comentarios de Renato González.

Habrá, además, informaciones al minuto de los partidos de Everton-O'Higgins, Wanderers-Ferro y Rangers-Palestino, a cargo de Carlos González, Patricio Concha y Máximo Clavería. Como es habitual, Emigdio Alvarez proporcionará una amplia visión del deporte mundial.

CONCEPTOS DEL JURAMENTO OLIMPICO ACLARA BRUNDAGE

SANTA BARBARA, (California), 21.— (UP).— Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional declaró hoy que las discrepancias entre las versiones inglesa y francesa del juramento olímpico tienen la culpa de la actual controversia sobre el compromiso de amateurismo que se exige a los atletas que competirán en los juegos de Melbourne. De Europa había versiones de que algunos atletas destacados contemplarían no ir a Melbourne a causa del juramento.

Expresó la esperanza de que en la reunión de la junta ejecutiva del COI, a efectuarse en Lausana el próximo 4 de octubre, será posible poner en claro las cosas.

"Todo lo que la versión inglesa del juramento pide es que la persona que se propone intervenir en los juegos declare que no tiene intención inmediata de hacerse profesional. En otras palabras, jura que en el momento no tiene la intención de hacerse profesional no ha considerado contrato alguno de profesionalismo ni lo tiene en su posesión", dijo Brundage.

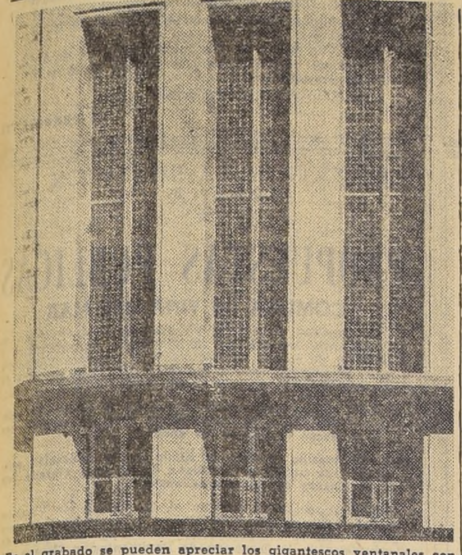
EL 7 DE MARZO COMENZARA EL S. A. DE FUTBOL DE LIMA

LIMA, 21 (UP).— El Consejo Central de la Federación Peruana de Fútbol acordó oficialmente iniciar el 7 de marzo de 1957 el Campeonato Sudamericano de Fútbol, con la participación de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Perú.

El mismo Consejo designó a José Salom, presidente del Consejo y Nicanor Arteaga, como emisarios de la Federación encargados de tratar directamente con los dirigentes de las respectivas federaciones los pormenores del torneo.

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

INSTRUMENTOS PARA LA SOLUCION DEL PROBLEMA URBANISTICO



En el grabado se pueden apreciar los gigantescos ventanales con que se han dotado las paredes del edificio y, especialmente, la fachada de la National Broadcasting Company, de Nueva York. En su diseño ha imperado no sólo un criterio funcional, sino que eminentemente estético, otorgando una hermosa fisonomía al edificio.

Artículo extractado de la revista "RENOVACION URBANA", publicada por la División de Planeamiento y Vivienda, del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Unión Panamericana, con sede en Washington

Puede sostenerse sin exagerar, que el Municipio, o gobierno local, marcha detrás de sus problemas urbanos, sin lograr darles alcance ni dominarlos. Lejos de pretender analizar exhaustivamente la realidad latinoamericana, un examen somero de estos problemas nos ofrece puntos comunes sobre los cuales es posible formular generalizaciones:

a) Por más de cincuenta años, la ciudad creció privada de planificación integral o de controles para adaptar su trazado físico a las condiciones resultantes de los rápidos cambios sociales y económicos que experimentaba.

b) Debido a la desmesurada extensión del área comercial, el uso intensivo del suelo para obtener su máxima utilidad y a la fuga de la población hacia los suburbios, grandes sectores céntricos y subcéntricos han ido deteriorándose gradualmente hasta ser incapaces, por razón de su estado económico, de acometer su propia renovación interna; muchos de ellos sólo alcanzan a pagar hoy una muy pequeña parte de los servicios municipales de los cuales hacen uso.

c) Los problemas de congestión de tránsito, de terminales de diferentes medios de transporte, de hacinamiento de la población, de tugurios y barrios ruinosos, de estacionamiento de vehículos, de parques de esparcimiento y recreo, y tantos otros problemas urbanos han sido solucionados con paliativos y parches, o, sencillamente, no se les ha buscado solución.

d) Los suburbios mismos crecieron en cualquier dirección; en algunos casos, este fenómeno significó un aumento desordenado e imprevisto del área que debería servir la ciudad; en cambio, en otros, las nuevas comunidades se convirtieron en Municipios o comunas independientes y, en consecuencia, la ciudad perdió las contribuciones de los ciudadanos más pudientes.

e) Las cifras de evasión de impuestos a los bienes raíces, aumentan en proporción inversa a la buena conservación de estructuras y áreas urbanas; por otra parte, resulta imposible, sin desarmar en forma drástica el sistema impositivo, aumentar sustancialmente el capital, con el fin de emprender un programa de obras públicas.

f) Por lo general, es tan grande el déficit que arrastra la ciudad, como consecuencia de gastos injustificados de épocas anteriores, que está fuera de su alcance el aumento de capital mediante préstamos adicionales, requeridos por un programa sustantivo de erradicación de tugurios, rehabilitación de áreas deterioradas y de renovación de comunidades urbanas.

g) Sin embargo, es urgente emprender un programa de esta naturaleza, pues de otra manera continuaría el caos financiero que constituye en la actualidad una amenaza creciente para la salud económica y social de esas comunidades.

El concepto de gobierno local, Municipio o comuna, implica la suma de actividades y necesidades que son comunes a la colectividad. Tales actividades y necesidades deben ser satisfechas en común mediante los programas de mejoras públicas y los servicios públicos y comunales suministrados, atendidos y costeados por el propio gobierno local. Dentro, pues, de esta organización de servicios públicos, cabría la prevención y detención del deterioro, a fin de asegurar el bienestar de la comunidad.

Consciente o inconscientemente, el Municipio latinoamericano ha hecho uso de sus instrumentos legales y adoptado medidas reguladoras de conservación de las áreas fundamentalmente sanas y de renovación de las deterioradas. Es posible, en consecuencia, presentar, en forma muy generalizada, algunas conclusiones que se refieren al cumplimiento de la ley, a la substancia de los códigos reguladores y a nuevas fórmulas de regulación.

Es difícil adaptar las medidas reguladoras en uso a las necesidades reales de la hora presente. Por ejemplo, los métodos de inspección de viviendas y estructuras existentes son inadecuados para competir con el problema de prevenir la formación de futuros tugurios y mantener en vecindarios y barrios las normas mínimas de habitabilidad. Por lo general, la responsabilidad para el cumplimiento de las diferentes medidas de los códigos, reglamentos y ordenanzas que se relacionan con las construcciones nuevas o existentes, se encuentra repartida entre varias instituciones dentro de la misma ciudad. Los límites jurisdiccionales de éstas son vagos e indefinidos, lo cual conduce a la duplicidad de esfuerzos o al descuido absoluto del problema.

Los sistemas de consulta entre los departamentos de un mismo Municipio, o entre las oficinas e instituciones de un área determinada, resultan prácticamente ineficaces. Por lo general, no se entrena a los inspectores en la forma debida, su trabajo es mal remunerado y su selección se efectúa mediante contactos o compromisos políticos. Las inspecciones se llevan a cabo en base de demandas que se refieren más bien a estructuras separadas antes que al barrio o al vecindario tomados como un todo complejo. Cuando llegan a realizarse encuestas del área, la selección de ésta es a menudo arbitraria, no se considera el futuro del área misma y no se la refiere al plan integral de la ciudad cuando éste existe. Tampoco han sido previstas medidas efectivas para la reinspección de las zonas sometidas a encuesta.

La inspección de las viviendas mismas es generalmente relegada a una posición de segundo plano en una operación de múltiples propósitos. El personal designado y el presupuesto establecido son insuficientes para poner en marcha los planes del Municipio e los programas de las instituciones locales. Cuando llegan a existir regulaciones o restricciones de densidad, éstas no son cumplidas en la práctica.

Si se produjese denuncias, no ya sobre casos especiales, sino sobre el caso corriente de una estructura residencial, comercial o industrial, las cortes locales no aprecian, por lo general, en forma debida la auténtica gravedad de la violación. A menudo el caso se caracteriza por demora, remoción y multa en tan pequeña escala, que los futuros violadores no son atemorizados por el monto del castigo. No es extraño, entonces, que la sanción no produzca respeto efectivo por la ley y que se den casos de frecuencia y de reincidencia.

En lo que toca a los códigos reguladores, las ordenanzas que fijan las normas en materia de habitación son relativamente poco comunes y muchas disposiciones que le atañen están diseminadas en otros códigos (tales como las ordenanzas de construcción), inconveniente que debe sumarse a la dificultad de hacerlas cumplir. Las ordenanzas de construcción, regulaciones de zonificación y códigos de vivienda de una misma localidad, cuando existen, suelen superponerse o contradecirse, ya en disposiciones, o ya en normas substantivas.

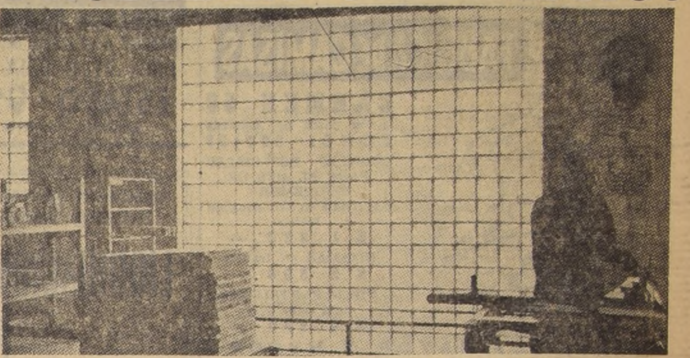
Estos códigos precisan de revisión y modernización, requieren, además, artículos que se refieran específicamente a la conservación, alteración o transformación de los edificios existentes, y que establezcan controles efectivos sobre la densidad de población, ya que la alta densidad es la causa más importante en la formación de tugurios.

Si se ha establecido normas de zonificación, éstas fracasan algunas veces en su pretensión de proteger los vecindarios existentes, y otras veces son enmendadas y modificadas sin discriminación por el cuerpo legislativo, que desconoce o no tiene en cuenta los conceptos que dicta la planificación.

Algunas comunas buscan fórmulas nuevas y nuevos tipos de regulación, o se revisan las antiguas en su contenido substantivo y en su procedimiento administrativo. Estos controles se basan en el poder de policía, ésto es, en el poder que el Municipio tiene para proteger y mantener, en beneficio de la colectividad local, la seguridad, el bienestar y la salud de sus habitantes. Policía, en su acepción más amplia, es el gobierno de la ciudad y el ejercicio del poder público sobre hombres y cosas. Pueden considerarse ejemplos de este poder la supresión de incomodidades, los códigos de construcción, las ordenanzas de zonificación, las regulaciones contra incendios, los códigos de sanidad y de salud pública. En general, el Municipio o gobierno local posee, en sí mismo, los instrumentos de poder de policía suficientes, en su contenido y administración, para emprender un programa de renovación de las áreas deterioradas de la ciudad, o de conservación de sus distritos todavía sanos.

Sin embargo, la concepción más generalizada del poder de policía se resuelve en la realidad en la sola acción administrativa del Municipio y en la aplicación de medidas y reglamentos necesarios para la protección del orden público o la seguridad de las personas contra las vías de hecho, o la salubridad y moralidad públicas. Es necesario establecer que el poder de policía comprende además normas protectoras de la condición económica y social de los individuos, mira al fomento del bienestar de la comunidad y vela por la regulación de su vida económica.

En su objetivo más amplio, el poder de policía del municipio se compendia en un conjunto de limitaciones a las personas y a la propiedad, impuestos para asegurar sus fines generales de protección integral de la vida y bienestar de la colectividad. Dicho poder se ejerce coactivamente en la forma y mediante reglamentaciones, códigos, prohibiciones y órdenes; por concesión de permisos y autorizaciones; por coerción, aplicación de penas y uso de la fuerza pública. En un objetivo más restringido, el poder de policía vela, mediante controles y ordenanzas, por la conservación de áreas urbanas y de sus estructuras y por la eliminación de malformaciones y deterioro.



En las barracas de EE. UU. las aplicaciones que han encontrado los paneles de cristal, son de gran valer. Así, podemos ver a un obrero trabajando en el interior de una fábrica, con tanta luz como al aire libre.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
— CHILE —

INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la construcción y pavimentación de los siguientes sectores de la Carretera Panamericana de Santiago a Arica.

1er. SECTOR: Vallenar a Caldera con 240 Kms. de longitud aproximadamente, en la provincia de Atacama, con un presupuesto estimado de $ 2.200.000.000.—

2.o SECTOR: Antofagasta a Canchas (Antofagasta al sur), con 250 Kms. de longitud aproximadamente, en la provincia de Antofagasta, con un presupuestos estimado de $ 2.200.000.000.—

3.er SECTOR: Pedro de Valdivia a Pozo Almonte (Antofagasta al norte), con 220 kms. de longitud aproximadamente, en la provincia de Antofagasta y Tarapacá, con un presupuesto estimado de $ 2.000.000.000.—

4.o SECTOR: Arica al sur (Of. Mapocho), con 250 Kms. aproximadamente en la provincia de Tarapacá, con un presupuesto estimado de $ 2.400.000.000.—

El cierre de estas Inscripciones Especiales será **el sábado 29 de septiembre próximo a las 12 horas**, simultáneamente para los cuatro sectores.

Bases y demás antecedentes para estas Inscripciones pueden solicitarse diariamente de 15 a 17 horas en la Secretaría del Depto. de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, 4.o piso, a partir del día martes 4 de septiembre.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

Dirección de Obras Sanitarias

SECCION ADQUISICIONES Y BIENES

Solicítanse propuestas públicas por suministro de:

50 Válvulas ovaladas EE. de 100 mm.
50 Válvulas ovaladas EE. de 75 mm.

Las cotizaciones se abrirán el jueves 25 de septiembre, a las 16 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones y Bienes, Morandé N.o 71, 4.o piso.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

Dirección de Obras Sanitarias

SECCION ADQUISICIONES Y BIENES

Solicítanse propuestas públicas por el suministro de:

Un tractor oruga, equipado con Bulldozer, y cuatro tractores cargadores sobre neumáticos

Bases y antecedentes, en Morandé N.o 71, 4.o piso. Apertura de propuesta el día sábado 27 de octubre, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones y Bienes.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PUBLICAS

La Alcaldía, por Decreto Secc. 2a., N.o 1.275, de 28 de agosto de 1956, ha ordenado lo siguiente:

Llámase a propuestas públicas para efectuar instalaciones de semáforos en la calle Compañía esquina de Brasil.

Estas propuestas se abrirán en el Salón Rojo de la Alcaldía, el martes 25 de septiembre, a las 16.30 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento del Tránsito, Carmen N.o 17.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad, para el día viernes 28 de septiembre de 1956, a las 17 horas, en las oficinas de la Gerencia, calle Bandera N.o 84, tercer piso, Dep. 305, con el objeto de considerar la Memoria, Inventarios y Balance al 30 de junio de 1956, elegir Directores y designar Inspectores de Cuentas.

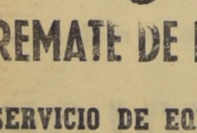
Para los efectos de dicha Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado durante los días 25, 26, 27 y 28 del presente.

SANTIAGO, 20 de septiembre de 1956.

HORACIO SMART FABRES
Presidente.

RAUL ALCAYAGA JOFRE
Gerente Subrogante

CAJA DE CREDITO POPULAR



LUNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1956, A LAS 15 HORAS EN CALLE

ALBERTO PEPPER N.o 51

(RENCA)

REMATE DE MAQUINARIA AGRICOLA

POR ORDEN DEL

SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS

(CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION)

HAY:

MAQUINARIAS

10 Tractores Oruga Mac Cormick Deering modelo TD-9.

10 Automotrices John Deere, modelo 55.

IMPLEMENTOS

10 Arados de 6 discos Mac Cormick Deering, modelo 68.65.
5 Rastras de 48 discos Mac Cormick Deering.
10 Cajones sembradores para arados, rastra.
2 Recolectores de trebol.
2 Carros colosos.

EXHIBICION: Diariamente desde el 17 de septiembre, de 8.30 a 12 y de 14 a 17 horas.

NOTA.— El Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, otorgará las facilidades siguientes para la adjudicación de la maquinaria agrícola: 10% al contado, saldo a crédito en dos cuotas de 45% c/u. pagaderas al 30 de mayo de 1957 y 30 de mayo de 1958, más intereses y comisiones. Los interesados deberán dirigirse directamente a calle Ahumada N.o 131, piso 11.o (Producción) o a sus Agencias de provincias para solicitar con anticipación de por lo menos 7 días antes del remate, la concesión de crédito.

El comprador pagará la comisión que fija el Art. 33 del DFL N.o 263, más los impuestos legales correspondientes y la cuota al contado, en el acto mismo de la subasta.

EL DIRECTOR GENERAL.

COMISION DE CAMBIOS INTERNACIONALES

LIQUIDACION DE RETORNOS PENDIENTES

Se hace presente a los señores exportadores que tienen retornos pendientes que, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 4.o (Transitorio) de la Ley sobre Comisión de Cambios Internacionales, el 18 de diciembre de este año vence el plazo para proceder a su liquidación.

SANTIAGO, septiembre de 1956.

EL PRESIDENTE

SOC. COOPERATIVA DE EDIFICACION Y HUERTOS OBREROS

Franklin Delano Roosevelt Ltda.

Fundada el 6 de abril de 1948 — Personalidad Jurídica 385
Avenida Valdivieso, al final, s/n.
SANTIAGO

Santiago, septiembre de 1956.

CIRCULAR

SEÑOR ACCIONISTA:

En conformidad a los Arts. 19 y 21 de los Estatutos de la Sociedad, cito a Ud. a la JUNTA GENERAL ORDINARIA que se llevará a efecto el día 30 del presente mes, a las 14.30 horas, en primera citación, y en segunda, para el 7 de octubre y a la misma hora, en nuestro local social en Avenida Valdivieso, al final, s/n., con el objeto de tratar la siguiente ORDEN del Día:

1.o— **Urbanización.**
2.o— **Información sobre ampliación de la Cooperativa.**
3.o— **Exclusión de nuevos socios morosos.**
4.o— **Incidentes.**

REINALDO LARA MIRANDA
Presidente

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PUBLICAS

La Alcaldía, por Decreto Secc. 2a., N.o 1257, de 24 de agosto de 1956, ha ordenado lo siguiente:

"Llámase a propuestas públicas para el arrendamiento del predio ubicado en Avenida Balmaceda N.os 1140 al 1146, que tiene también frente a la calle General Mackenna, y con una superficie aproximada de 624 metros cuadrados, el que se destinará únicamente a servir de estación terminal de los buses que hacen el recorrido Santiago-Valparaíso y otros puntos de la provincia de Aconcagua, pudiendo, además, el arrendatario, tener ahí las oficinas de venta y atención de pasajeros, sin que pueda destinarse a garage u otros objetos."

Estas propuestas se abrirán en el Salón Rojo de la Alcaldía, el martes 25 de septiembre, a las 16 horas.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento del Tránsito, Carmen N.o 17.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA

"LA SOLIDARIA S. A."

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 29 del presente a las 11 horas en calle Moneda 1137, Oficina 68, con el objeto de presentarle la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio del año 1955-1956, proceder a la elección de Directores, Inspectores de Cuentas y tratar los demás asuntos señalados en el Art. 40 de los Estatutos.

Con motivo de esta Junta el Registro de Accionistas estará cerrado los días 26, 27, 28 y 29 del presente mes.

SANTIAGO, 15 de septiembre de 1956.

EL PRESIDENTE

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE VIÑA DEL MAR

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de suministro y colocación de soleras de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en diversas calles de la comuna de Viña del Mar, con un presupuesto oficial de $ 5.187.676:

a) **2.482 metros lineales de suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado, con zarpa de 0,45 m. de ancho.**

b) **104 metros lineales de suministro y colocación soleras curvas de hormigón de cemento vibrado, con zarpa de 0,45 m. de ancho.**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Viña del Mar, el miércoles 26 de septiembre, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes, en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Valparaíso.

EL DIRECTOR SUPLENTE

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

"LA CONSISTORIAL" S. A.

BALANCE GENERAL

Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.o de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956.

ACTIVO

I INVERSIONES Y FONDOS:			
Bienes Raíces	$	6.660.094.—	
Bonos		297.750.—	
Acciones		25.824.161.—	
Bancos: Depósitos a la Vista		2.163.145.—	
Caja		118.847.—	
Urbanización Poblac. Consistorial		3.615.135.—	$ 38.679.132.—
MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:			
Muebles y útiles	$	161.796.—	
Material impreso		11.646.—	173.442.—
DEUDORES DIVERSOS:			
Cías. Cong. y Caja Reaseguradora	$	6.687.726.—	
Agentes y Corredores		1.757.683.—	
Primas por Cobrar		3.283.—	
Letras y Documentos		2.343.917.—	
Cuentas del Personal		7.000.—	
Cuentas Varias		504.126.—	11.303.735.—
Total del Activo			$ 50.156.309.—

PASIVO

IV RESERVAS TECNICAS:			
Primer Grupo			$ 4.734.876.—
V ACREEDORES DIVERSOS:			
Cías. Cong. y Caja Reaseguradora	$	5.834.043.—	
Agentes y Corredores		961.751.—	
Acreedores por Siniestros		2.092.286.—	
Personal y Directores		30.907.—	
Cuentas Varias		9.323.225.—	18.242.212.—
V-A PROVISIONES:			
Prov. Impto. Renta 3a. Categoría			327.720.—
Total del Pasivo			$ 23.304.808.—
VI RESERVAS REGLAMENTARIAS:			
Reserva Fluctuación de Valores			$ 13.666.245.—
VII CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:			
Capital:			
Emitido, Accs. 5.000 de $ 1.000 c/u.	$	5.000.000.—	
De responsabilidad de los accionistas		—.—	
Pagado $ 1.000.— por acción	$	5.000.000.—	
Reserva Legal		572.902.—	
Fondo de Futuros Dividendos		3.670.826.—	9.243.728.—
VIII GANANCIAS Y PERDIDAS, Utilidad			3.941.528.—
Total igual al Activo			$ 50.156.309.—

CUENTAS DE ORDEN

DEBE		HABER	
Valores en Garantía	$ 35.000.—	Garantía Otorgada por Directores	$ 35.000.—

GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE

Reseguros	$ 13.724.200.—
Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio actual	4.734.876.—
Siniestros	4.073.944.—
Comisiones, Impuestos, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros	5.241.768.—
Castigos	195.137.—
Remuneración y Participación Directorio	312.807.—
Provisión Impuesto a la Renta	157.720.—
Saldo, Utilidad en el Ejercicio	3.941.528.—
	$ 32.381.980.—

HABER

Primas de Seguros y Reseguros	$ 25.691.022.—
Reserva de Riesgos en Curso, Ej. anterior	3.623.002.—
Producto de Inversiones:	
Entradas por arriendos, menos Gastos y Contribuciones; Dividendos; Intereses percibidos, devengados y pagados, menos Impuesto a la Renta y Gastos; Utilidad realizada por enajenación, etc.	3.045.507.—
Bonificación Caja Reaseguradora	23.—
Castigos recuperados	22.426.—
	$ 32.381.980.—

GREGORIO CESAR ZAMORANO S.,
Contador R. N. C. N.o 9.164.

JUAN COLOMBO SALVADORI.
Gerente.

INFORME DE INSPECCION

Conforme con los libros que hemos examinado.

Santiago, 20 de Septiembre de 1956.

LAUTARO DUQUE L.,
Inspector.

PAULINO SERRA
Inspector.

INVERSIONES DE LA COMPAÑIA AL 30 DE JUNIO DE 1956

BIENES RAICES:					
	Propiedad en Santiago, calle Gabriel Palma s/n., Comuna de Conchalí			$	6.660.094.—
	Urbanización Población La Consistorial				3.615.[illegible]
				$	10.27[illegible]
BONOS:					
217.500	nom. Municip. de Stgo.	7%-1%	50.—	$	108.[illegible]
225.000	nom. Deuda Interna	7%-1%	81.—		189.000.—
ACCIONES:					
462	Caja Reaseg. de Chile, Clase B.		2.582.—		1.192.831.—
15.865	Cía. Manufact. Papeles y Cartones		425.—		6.742.625.—
2.665	Fca. Cemento El Melón		335.—		892.775.—
24.000	Instituto Sanitas y Anilinas S. A.		75.—		1.800.000.—
3.939	S. A. C. Saavedra Benard		300.—		1.181.700.—
15.011	Soc. Renta Urbana Pasaje [illegible]		275.—		4.128.025.—
564	Soc. Industrias Colorantes		200.—		112.800.—
	Al frente			$	15.348.559.—

	Del frente		$ 16.[illegible]
797	Minas y Fertilizantes	33.—	30.381.—
21.998	Cristalerías de Chile	45.—	989.810.—
7.500	Cía. Manufact. de Cobre Madeco S. A.	122.—	915.000.—
6.000	Cía. Manufact. Algodón Yarur S. A.	330.—	1.980.000.—
7.768	Cía. Industrias Chilenas CIC	145.—	1.123.480.—
59.928	Fca. Enlozados Fensa	35.75	2.142.426.—
2.147	Soc. Const. Establec. Educacionales	100.—	214.700.—
6.590	Cía. Industrial S. A.	80.—	527.200.—
1.000	Ind. Nacional de Neumáticos INSA	510.—	510.000.—
1.379	Cía. Sud Americana de Vapores	740.—	1.020.460.—
530	Banco Hipotecario de Chile	610.—	320.000.—
			$ 26.121.911.—
	Total de Inversiones		$ 36.397.140.—

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 516.663 acciones. Los bonos sumaron $ 1.016.500 nominales, y el oro, $ 69.200.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

PIZARREÑO (J. A. Ríos 6), septiembre 24	$ 2.—	Neto
GAS DE CONCEPCION (Banco Edwards), septiembre 26	1.64	"
AISEN (Banco Español), septiembre 29	14.25	"
MANGANESOS ATACAMA (sus oficinas), septiembre 29	60.—	"
COIA (Banco Edwards), octubre 8	2.—	"
CAUPOLICAN (Banco Edwards), octubre 10	1.—	"

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR NUEVAS EMISIONES

CRISTALERIAS CHILE (Octubre 3-23). Emiten 1.3636 por 10 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 11.270 t

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Santiago, 8-1 85 1|2 v
Caja 6 3|4, 58 v
Hip. Chile, 6-1 57 c
Hip. Chile, 10-6 80 c
Bco. Est., 10-6 80 n
Deb. m cte., 50 t
Deb. Tarapacá, 460 c
Tarapacá Ch|A., 460 n
Tarapacá Ch|N., 425 v

BANCARIAS
Central, 7.800 n
Chile, 2.030 v
Concepción, 200 n
Crédito, 128 t
Curicó, 120 n
Edwards, 400 c
Español, 319 v
Hipotecario, 800 n
Israelita, 210 v
Italiano, 200 v
Osorno, 310 t
Sud Americano, 405 c
Talca, 550 c

MINERAS
Andacollo, 5 1|2 v
Aucanquilcha, 97 vp
Bellavista, 29 1|2 n
Carahue, 2 1|2 n
Carmen, 2 1|8 v
Cerro Grande, 68 n
Condoriaco, 9 n
Chañaral, 11 n
Del. Punitaqui, 450 v
Disputada, 640 vm
Espinos, 23 c
Lota, 196 n
Manganesos, 1.600 t
Merceditas, 16 t
Oruro, 600 n
Presidenta, 15 n
P. de Lobos, 58 tm
Schwager, 610 c
Tamaya, 635 tp
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 125 vp

AGRICOLAS Y GANADERAS
Aisén, 3.150 n
Carampangue, 28 v
Cisnes, 950 n
Copihue, 72 t
Colcura, 185 c
Gente Grande, 700 c
Lag. Blanca, 2.300 c
Rupanco, 970 v
T. del Fuego, 1.010 c
Viña C. y T., 110 t
Viña La Rosa, 95 n

SALITRERAS
A. Lautaro C., 615 vp
Iquique, 335 cp
Tarapacá, 350 vp

TEXTILES
Caupolicán, 19 v
Chatex, 48 t
Chiteco, 88 n
Divesa, 20 n
Fiap, 45 c
P. Bellavista, 99 t
P. Concepción, 34 n
P. de Tomé, 101 c
Rayonhil, 31 1|2 vp
Sed. Viña, 41 n
Sedylan, 58 v
Sumar, 270 c
Tej. El Salto, 27 t
Textil Progreso, 31 t
Textil Viña, 45 t
Vestex, 36 t
Yarur, 228 t

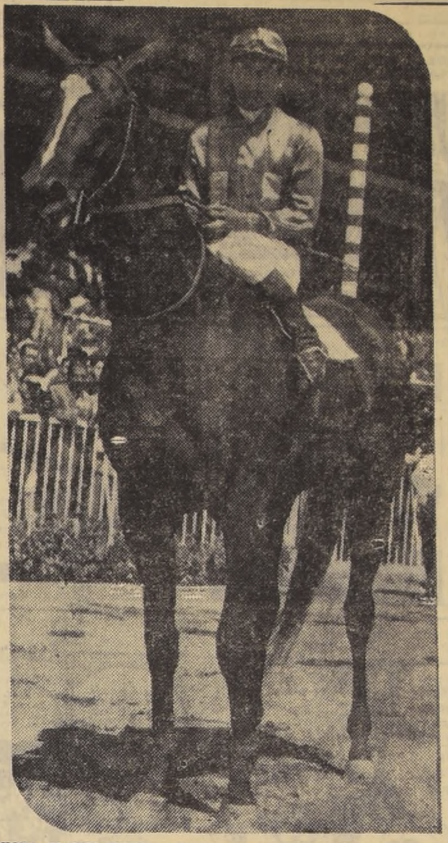
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 90 n
Arrocera Ega, 27 t
Bima, 117 v
Carozzi, 106 n
Cem. Melón, 350 vp
Cervecerías, 660 tm
Cintolesi, 54 v
C. de Golf, 105.000 t
C. Hípico, 900.000 v
C. de Polo, 42.000 n
Codina, 440 n
Coia, 100 tm
Cía. Industrial, 117 cp
Colorantes, 200 n
Copec, 55 tp
Cristalerías, 47 vp
Chiprodal, 65 c
Elect. Ind., 56 t
Emb. Andina, 240 t
Farmo Química, 78 c
Fertilizantes, 42 tp
Fósforos, 110 n
Gas de Stgo., 38 t
Hogar Obrero, 600 c
Hucke Hnos., 185 n
Industrias Varias, 80 c
Insa, 360 tp
Interamericana, 38 n
Interoceánica, 118 vp
La Rural, 180 n
L. de Penco, 64 c
Lucchetti, 38 t
Mol. Estrella, 650 v
Mol. Pérez Cotapos, 170 n
Mol. S. Cristóbal, 67 n
Muelles P. V., 44 t
Nav. Arauco, 125 n
Pap. y Cart., 530 vp
Perlina, 68 n
P' Iquique, 20 1|4 cp
Pizarreño, 38 t
Polpaico, 128 c
Refractarios, 80 cp
Ref. de Viña, 235 t
Renta Urbana, 145 t
Saavedra B., 280 tp
Sanitas, 77 n
Sogeco, 58 cp
Sonavela, 58 cp
Soprole "B", 1.350 t
Tabacos, 160 tp
Tattersall, 270 c
Teléfonos, 46 v
Termas Panim., 57 t
Universo, 28 n
Vapores, 685 vp
Vidrios Pls., 230 t
Volcán, 73 cp
Zig Zag, 57 n

METALURGICAS
Cic, 140 c
Cobre Cerrillos, 56 v
Electro Met., 103 t
Envases, 35 3|4 t
Fensa, 31 1|2 t
Indac, 56 t
Indesa, 30 c
Indura, 25 n
Madeco, 98 t
Mademsa, 70 t
Mec. Ind., 59 n
Socometal, 138 n

SEGUROS
Ch. C. Grales., 140 c
Ch. Cons. Vida, 370 n
Marítima, 102 n

CAMBIO LIBRE

	Comp.	Vend.
Dólar	$ 548.—	$ 552.—
Nacional	17.90	18.20
Uruguayo	128.—	132.—
Cruzeiro	7.—	8.—
Sol	28.—	29.—
Peseta	12.—	13.—
Lira	0.85	0.95
Libra	1.510.—	1.520.—
Oro	11.300.—	



AHORA SI QUE PUEDE.— Cuando inició su campaña, Leopoldo fue por un tiempo considerado imbatible en el Chile. Una vez ganó en 1.11 y fracción una carrera en esta pista, desarrollando una acción avasalladora. Después fracasó en varias oportunidades, estuvo enfermo y le costó mucho recuperarse. Hace tiempo que no gana, y en los primeros días de abril corrió por última vez en la Especial "Francisco Castro", finalizando en penúltimo lugar. Después de esta performance, pasó del corral de Alejandro Valdés al del famoso "pantruca" Orellana, en cuyo poder reapareció hace algunos días, produciendo una excelente performance al clasificarse tercero de Fuente de Oro y El Tasso. Ahora, en mejores condiciones aún, puede por fin obtener una victoria, en el premio "Cautín", que es el número principal del programa de mañana en La Palma.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

FRUCTIDOR, R. Parada, 400 en 24 2|5; repitió 600 en 36.
TARRERITO, M. Yáñez, 1.000 en 1.3
BRISTOL, E. Araya, 800 en 50 4|5, sin apuro.
UTOPICO, A. Núñez, y USIA, C. Pezoa, 700 en 45; ganó Utópico por 2 cuerpos.
SAN JORGE, M. Yáñez, 1.000 en 1.5.
EL CHINO, L. Rodríguez, 400 en 25 2|5.
LUCKY TRICK, J. Ulloa, 1.000 en 1.6.
PRIMOR, J. Escobar, 500 en 32 2|5.
HILARION, R. Montoya, 600 en 37 2|5.
XOCHIMILCO, J. Ulloa, 1.000 en 1.5 2|5.
JALISCO, J. Escobar, 1.400 en 1.33 2|5.
MAMELUCO, E. Saavedra, 700 en 43 2|5.
KING MOW, C. Pezoa, 400 en 25; repitió en 25 1|5.
ROCA MORA, O. Muñoz, 500 en 31 1|5.
WARM, H. Vergara, 500 en 32 1|5.
TENSO, O. Muñoz, 1.000 en 1.3 2|5.
EL ROBLE, M. Palma, 1.500 en 1.41 3|5.
LADY SIRE, A. Núñez, 800 en 51 2|5.
MUZLUNA, B. Gatica, 400 en 25.
INESTABLE, R. Aguilar, 500 en 31 3|5.
ESTHER SORE, E. Contreras, 500 en 30 2|5.
FUMEE, A. Parada, 400 en 25.
TURQUESTAN, L. G. Farmer, 700 en 44.
MALUCA, L. Fuentes, 400 en 25.
JACAREPAGUA, D. Reyes, 800 en 51.
CONRADO, E. Saavedra, 800 en 53 4|5.
POLO NIÑO, M. Palma, 600 en 37 3|5.
TIME AND TIDE, E. Saavedra, 700 en 44 2|5.
MATARAZZO, E. Saavedra, 800 en 51.
AURANCIO, E. Muñoz, 700 en 43.
UNCOYEN, L. G. Farmer, 600 en 39 2|5.
ABERDEEN, H. Obregón, 800 en 51.
BORINCANA, J. Escobar, 500 en 31 4|5.
PLATINA, F. Suárez, 700 en 45 2|5.

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE ARENA, DE SUBIDA)

HEIDELBIS, aprendiz, 600 metros en 40.
TENCLOR, A. Urrutia, 400 en 26.
MAL PAGADOR, N. Vásquez, 200 en 12 4|5; repitió 400 en 26 2|5.
COW BOY, R. Pérez, 400 en 25 4|5.
PETRONIA, H. Hevia, 500 en 32 2|5.
FALSARIO, A. Urrutia, 600 en 38 2|5.
MONTECORAL, F. Castro, 600 en 39 3|5.
ROBLEDO, R. Castillo, 600 en 38.
JUSTICIA, aprendiz, 200 en 13.
FLEXION, C. Ojeda, 600 en 38 2|5.
REMEZON, F. Toro, 400 en 26; repitió en 5 3|5.
LUCASTA, J. Barrios, 600 en 39.
ARNICA, L. González, 600 en 39 2|5.
GOLD STANDARD, C. Ojeda, 600 en 39.
RESFRIO, F. Castro, y TANINO, F. Toro, 400 en 25 3|5; llegaron iguales.
BAILARINA, A. Urrutia, 400 en 25 2|5; repitió en 26.
SIMPATICA, N. Vásquez, 600 en 38 2|5.
TIO GALLO, R. Pérez, 600 en 39.
FITERARI, J. Huerta, 600 en 39.
PIFANO, C. Ojeda, 400 en 25 2|5.
FULTON, J. Huerta, 600 en 38 2|5.
BARONET, N. Vásquez, 500 en 32 2|5.
JAVANES, N. Vásquez, 1.000 en 1.6.
CAMPANILO, R. Jaramillo, 600 en 38, de bajada.
CAPITAN, F. Castro, 600 en 39.
ESCARAMUZA, N. Vásquez, 500 en 31 2|5.
FAST LADY, O. Castillo, 500 en 32.
CALAFQUEN, F. Castro, 400 en 27.
DECLAMACION, M. Maturana, 500 en 32.
BUCANERO, aprendiz, 400 en 26, a voluntad.
DELMONTE, H. Bassay, 800 en 52.
QUINCENA, J. Huerta, 500 en 32.
NEVADA, aprendiz, y MIRISQUETA, J. Huerta, 500 en 31 4|5; llegaron iguales.
LANDER, H. Hevia, 400 en 25; repitió en 25 2|5.
BERRYL, R. Silva, 600 en 38 2|5.
ENCARTADA, H. Bassay, y MONCEAU, J. Aravena, 600 en 39 2|5; llegaron iguales.
CUBANO, aprendiz, 200 en 12 2|5.
FIRST DANCER, A. Urrutia, 800 en 52.

(PISTA DE BAJADA)

BURIEL, A. Farías, 400 en 23 2|5.
COMODATO, A. Urrutia, 400 en 24 2|5.
EL BARQUERO, A. Farías, 400 en 24.
TRES CHIC, A. Farías, 600 en 36.

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Una buen apronte: NANKIN, J. Rodríguez, 700 en 44.
Un ganador indicado: INSTITUTO.
Una doblona a ganador: INSTITUTO y CANTERINA.
Una tripleta a placé: INDIANAPOLIS, INSTITUTO y CANTERINA.
Uno para cobrar en la última: POMPEYITO.

ZENON SALIO A GALOPAR AYER EN LA CANCHA DEL CHILE. SE VE MUY BIEN

Quedó muy bien después de disputar el gran premio "Arturo Calvo" el potrillo Zenón, que fue favorito, a pesar de los insistentes rumores que circularon en la semana anterior, en el sentido de que el hijo de Filibustero no se encontraba en sus mejores condiciones. Los expertos del Chile y la afición que presenció aquella carrera, estiman que Guitarrero lo ganó simplemente porque es mejor.

En la mañana de ayer ya estaba galopando en la cancha de La Palma, Zenón, viéndose muy ganoso, y alistándose para su casi segura participación en el "Nacional Ricardo Lyon", el 30 de octubre, en el Club Hípico, donde no se desempeña tan bien como en la arena del Chile.

RETIROS

CLUB HIPICO

1a. carrera: Xochimilco.
3a. carrera: Sun Yat Sen.
4a. carrera: Quécastaño.
5a. carrera: Vidi.
8a. carrera: Cacharpaya.
9a. carrera: Chiara.
10a. carrera: Austero y Mau Mau.

HIPODROMO CHILE

6.a carrera: Fuente de Oro y Tout Seul.

DURANTE TODO EL DIA DE HOY SE VENDERAN BOLETAS DEL CONCURSO

Durante todo el día de hoy, desde las 8 de la mañana, continuará en la oficina central y en las diversas sucursales del Club Hípico, la venta de boletas para el nuevo Concurso de Pronósticos, que se efectuará como de costumbre en combinación con las ocho primeras carreras de la reunión.

El Gran Pozo tiene ya un premio de tres millones de pesos, y se lo llevará el que acierte las diez carreras del programa, o las nueve primeras. Además, para el afortunado apostador que indique los ganadores de las ocho primeras, habrá una recompensa de $ 500.000, aparte de la cantidad que se reúna por la venta de boletas, que en esta oportunidad será alrededor del millón de pesos.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE

Un buen apronte en la semana: TRES CHIC, por A. Farías, pasó 600 mts. en 35 3|5, pista de arena.
Un ganador indicado: GLORIA MONTESA.
Una doblona a ganador: GLORIA MONTESA y LEOPOLDO.
Una tripleta a placé: CALUMNIADO, Leopoldo y Jirón.
Uno para cobrar en la última: BON TEMPS.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA.—

VENTA DE MADERAS DE PINO INSIGNE

Se solicitan PROPUESTAS PUBLICAS para la venta de las siguientes maderas de pino insigne, encastilladas en Estación "MONTE AGUILA":

Canto Vivo	21.000	pulgadas
Cuartones 4x4	1.600	piezas
Tapas	14.000	piezas

Condiciones de pago: un tercio al contado, un tercio a 90 días y un tercio a 120 días.

Apertura de las propuestas: el 28 de septiembre de 1956, a las 10 horas, en la oficina del suscrito, Huérfanos 1609, Santiago.

Bases y antecedentes en el Departamento de Planificación y Estudios.

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía, para el lunes 1.o de octubre de 1956, a las 10 horas, en el local del Instituto de Ingenieros de Chile, calle San Martín N.o 352, de Santiago, para tratar y resolver sobre la Memoria y Balance General al 30 de junio de 1956; nombramiento de Inspectores de Cuentas, y reparto de las utilidades del semestre.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase, asimismo, a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía, que se celebrará a continuación de la Junta Ordinaria, en el mismo día y local señalados en la citación anterior, para tratar y resolver la reforma de los artículos 18, 23, 35, 36 y 43 de los Estatutos Sociales.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 de septiembre al 1.o de octubre de 1956, ambas fechas inclusive.

RAMON SALINAS D.,
Presidente

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

VENTA DE CARNE CONGELADA ARGENTINA

Ponemos en conocimiento de los interesados que estamos vendiendo, en nuestro Frigorífico Santiago, carne congelada argentina de vacuno, en cuartos compensados, al precio de $ 240.— el kilo. Las inscripciones se atienden diariamente en el Departamento de Ganadería, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1170, sexto piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

SOCIEDAD EXPLOTADORA DE TIERRA DEL FUEGO

CIERRE DEL REGISTRO

Con motivo de las Asambleas Generales Ordinaria y Extraordinaria que se celebrarán el 16 de octubre próximo, el Registro de Accionista permanecerá cerrado desde el 29 de septiembre hasta el 16 de octubre, ambas fechas inclusive.

VALPARAISO, 21 de septiembre de 1956.

EL DIRECTOR GERENTE

SINDICATO PROFESIONAL DE VIAJANTES DE CHILE

CITACION A ASAMBLEA GENERAL

Cítase a sesión de Asamblea General para el domingo 30 de septiembre en curso, a las 9.00 horas en primera citación y a las 9.30, en segunda, para tratar la siguiente tabla:

1.— Acta.
2.— Elección de Directorio.
3.— Asuntos varios.

EL SECRETARIO

SOCIEDAD COOPERATIVA DE COMPRAVENTA DEL EMPRESARIO CHOFER DE LA MOVILIZACION COLECTIVA PARTICULAR CHILE

"SOCODECH" LTDA.

En conformidad con lo dispuesto en el Art. 15 de los Estatutos, convócase a los accionistas a Junta General Ordinaria, para el jueves 27 del mes en curso, a las 15 horas como primera citación, y a las 16.30 horas como segunda citación, con el número de socios que asista, en el local de la Sociedad, calle Rosas 2625, a fin de tratar lo siguiente:

TABLA

1.— Elección de Directorio.

SANTIAGO, septiembre 21 de 1956.

EL PRESIDENTE



RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Informativo Matinal.
8.00 Desayuno en su Hogar.
9.00 Para grandes y Chicos.
11.03 Radiodifusión Educativa.
14.00 Tertulia.
16.30 Café de los Artistas.
19.03 Cita con Lucho Gatica.
20.10 Sucesos Deportivos.
23.00 Los Trigueños.
24.00 Bailables.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tardes Selectas.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Marquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticias.
9.15 ¡Olé!
11.00 Canta Margot Loyola.
13.00 Concierto del Mediodía.
14.35 Arte.
17.00 Cajita de Música.
19.30 Imágines Camperas.
20.45 Historias Mínimas.
21.45 Rebeca, Artista CB 66.
23.08 Concierto.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y sonó el Despertador.
10.00 Recuerdo Vieja Victrola.
11.00 Entre Nosotras.
13.00 Mosaico Español.
14.30 Música Grandes Maestros.
15.00 Teatro Club Santiago.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
23.30 Concierto.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.15 Concierto Matinal.
10.30 Favoritos del Momento.
12.00 La Opera.
14.15 Concierto del Sábado.
16.00 Cía. de Flor Hernández.
17.00 Profesor Pinocho.
18.00 Discomanía.
20.10 Mosaico Español.
23.00 Sigamos Bailando.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Ud.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
16.05 Intérpretes Chilenos.
19.05 Crónica de Variedades.
20.15 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 — PRAT
8.30 Levántese amiguito.
9.30 Mariluz-F. Lecaros.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 Abuelito Carlos.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de Don Nacho.
21.30 Lucho Silva y Conjunto.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.

CB 114 — CORPORACION
7.30 Boletín.
10.30 Exclusividades.
13.00 Carrera de los Exitos.
19.30 Noticiario Deportivo.
20.15 Esta es la Fiesta Chilena.
21.00 Ester Soré.
21.30 Orq. Alfredo de Angelis.
22.00 Raven Quitral.
23.05 Tribunal del Pueblo.
23.45 Pequeño Concierto.

CB 138 — HISPANIA
7.30 Boletín Español.
9.35 Radioaudición Hispánica.
12.05 60 Minutos de Exitos.
15.05 Selección de Zarzuelas.
18.05 Discoteca Moderna.
19.35 Radio-Club de la Amistad.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
23.05 Artista Español.
23.35 Reportero de la Noche.

CB 146 — O'HIGGINS
8.00 Al filo de la Noticia.
10.15 Conozca su Destino.
11.00 Ases del Surco.
12.03 Revista Musical Mediodía.
13.15 Sin ton ni son.
13.30 A huascazo limpio.
16.00 Habla Ñuñoa.
17.00 Tango Club.
21.00 Contigo en la Distancia.
22.00 Bar Musical.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 66: 10, 12.15, 13 y 23. CB 70: 13.30, 14.30, 22.30 y 23.00.
CB 62: 9.00, 13.30, 16.00 y 21.00. CB 89: 9.15, 14.15, 16.30 y 23.00.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin. Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40 (6) H/O C.

10) ARMAS

SE VENDE revólver N.o 2, Smith & Weeson, nuevo. Se puede ver hoy. Buen precio. San Diego 1438, altos.

13) ARTICULOS p. HOGAR

REFRIGERADORES Super Polar a $ 110.000, contado. Ofrecemos los últimos. Precio menos de nuestro costo. Radiobandera Ltda., Bandera 845. (13) 22-9 P.

17) ARRIENDOS BUSCAN

CASA, chalet, bungalow, construcción antigua, 4 dormitorios, necesita familia extranjera, preferible barrio alto. Referencias. Pagos anticipados, garantidos. Teléfono 491728. (17) 26-9 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

TRASPASO local con habitaciones, barrio comercial. Eyzaguirre 1007. (18) 24-9 P.

CON CONTRATO, arriendo local, pieza, galpón, patente almacen, carbón, estanterías, incluido arriendo. Chillán 2509, Vivaceta. (18) 24-9 P.

30) CITACIONES VARIAS

SOCIEDAD COOP. DE EDIFICACION "Manuel Rodríguez Ltda.".— Cita a reunión extraordinaria el 30 del presente, a las 9.30 horas, en el terreno.— Santiago, 20 IX 1956. — El presidente. (30) 29-9 P

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados de la Cía. de Cons. de Gas, procederá a efectuar una elección complementaria para elegir un director de esta institución. Ella se efectuará el día 28 del presente, ante el respectivo Inspector del Trabajo, a las 17.30 horas, en Santo Domingo 1061. Los candidatos son los señores Miguel Jiménez Basualto, Eugenio Rodríguez Soto y José Hermosilla Vidal. (30) 22-9 P.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS La Unión es Fuerza.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 23 del presente, a las 9.15 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 23-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Primera Compañía, "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para mañana domingo, a las 9.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 23-9 K.

BOMBEROS DE QUINTA NORMAL Primera Compañía. Cito a la Compañía a reunión para el día lunes 24 del presente, a las 22 horas. Tabla: 1.— Admisión de voluntarios; 2.— Renuncia del secretario y elecciones a que haya lugar. 3.— Asuntos varios.— El secretario. (30) 24-9 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C.

MATEMATICA, Química, 64639, a domicilio. (33) 22-9 P.

CURSOS rápidos. Dactilografía 15 días, un mes; Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 1.o-10 P.

34) COMESTIBLES, ABARROTES

SE VENDE romana muy buena, 1.000 kilos, importada, Howe; tambores vacíos. Sierra Bella 2501, teléfono 53196. (34) 23-9 C.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

FIERRO techo Huachipato, 0.60x1.44, $ 240; 0.50x2.15, $ 300; 0.60x2.15, $ 365; 0.65x2.15, $ 390. Por mayor, grandes descuentos. Somos fabricantes. Arturo Prat 1754. (35) H/O C.

PIZARREÑO standard y gran onda; campanas, caballetes, ventilaciones. Surtido completo de piezas a precios antiguos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C.

PLANCHAS de yeso, se hacen colocaciones de primera "Casyestan", la fábrica de más prestigio en el ramo. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (35) H/O C.

ZINC NUEVO Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios. Son los más bajos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C.

CANALES, bajadas, caballetes, $ 275 metro2. Cubetas, campanas humo fabricadas con fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (35) H/O C.

VENDO bicicleta mujer, Phillips, magnífico estado. San Pablo 1484. (35) 23-9 P.

36) CONSEJOS UTILES

PROFESORA psicóloga extranjera, comunica a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consúltele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rapidez, discreción. 11 a 1 y 3 a 8. Plaza Brasil 349. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-9 C.

COMPRO vidrio blanco, roto. Pago buen precio. Julio Bañados N.o 118. (37) 27-9 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el vale vista N.o 250|1650, de la Sucursal Estación del Banco del Estado, por $ 51.802, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 24-9 P.

HABIENDOSE extraviado 5 letras de cambio firmadas en blanco y aceptadas por el señor Mario Mateo Alvarez, Carmen 675, quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 23-9 P.

HABIENDOSE extraviado los cheques N.o 001352 y 00251485, del Banco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 23-9 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 0501050 A C, del Banco del Estado, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 23-9 P.

HABIENDOSE extraviado talonario de cheque, del Banco Sud Americano, serie C, N.o 5735726-750, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 24-9 P.

HABIENDOSE extraviado tres acciones Estadio Español, N.os 2522 y 6519, pertenecientes al señor Octavio Arias Parra, quedan nulas, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 24-9 C.

51) IMPRENTAS GRABADOS

REVISTAS libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55.—JUDICIALES y LEGALES.

TERCER JUZGADO CIVIL.— EN AUtos Alimento Herrera y Beltrán Ernestina con Godoy y Matamala José, ordenose notificar demandado, individualizado autos, sentencia 28 agosto último, cuya parte resolutiva es la siguiente: Que ha lugar demanda, con costas, y que demandado debe acudir a la demandante con $ 8.000 mensuales, sin perjuicio asignación familiar que percibe, que se pagarán a demandante por Caja Previsión Carabineros Chile, a contar 17 abril presente año. Lo que notifico a demandado, José Godoy y Matamala, para todos efectos legales.— Garbarini.— Fernández. (55) 17, 20 y 21-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Matteo Sutto Robiano a Yolanda, Lucía y Roberto Patricio Sutto Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge Cecilia Valenzuela González. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 21, 22 y 24-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción catorce septiembre presente año, concedió posesión efectiva, con beneficio inventario, herencia testada Rafael de la Cuadra Jaque a Elba del Carmen, María Cecilia, Adriana Isabel y Carlos Rafael de la Cuadra Ortega, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Jovita Ortega Salgado. Practicaré inventario solemne 25 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.— El secretario. (55) 22-9 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, diez agosto 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada de doña María Angela Ottone Gandolfo a hijos legítimos Juan Domingo y Esteban Sanguinetti Ottone, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, Natalio Sanguinetti Solari. Practicaré inventario solemne el veinticuatro septiembre, 11 horas, en Euclides 1141.— Secretario. (55) 22-9 P.

POR RESOLUCION JUZGADO Civil San Miguel, veintiuno septiembre 1956, concediose, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Héctor Manuel Bravo Espina a hijo legítimo, Fernando Bravo Espina sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, Flor María Munita Valenzuela. Practicaré inventario solemne 27 septiembre, 11 horas, calle Once N.o 2908. — Secretario. (55) 22, 24 y 25-9 P.

QUIEBRA SOCIEDAD COLECTIVA Comercial "Cano Hnos.".— El 24 del presente, a las 16 horas, procederé a la facción de inventario de los bienes de esta quiebra en calle San Pablo 3361 y El Quilo 5212.— René Mestelan G., Síndico de Santiago. (55) 22-9 P.

SEÑOR GOBERNADOR: JOSE M. VIra Quezada, domiciliado en Bulnes, calle Bianchi N.o 552, casilla 23, viene en solicitar una merced de agua para fuerza hidráulica y elevación de agua del estero Lamávida. Esta corriente atraviesa el departamento de Bulnes, y subdelegación Santa Clara, de este departamento. La cantidad de agua que solicito es de seiscientos litros por segundo (600). La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: cuarenta metros (40) aguas arriba límite Suc. Sepúlveda Veloso, y a quinientos ochenta y dos metros (582) sobre el estero Gallipavo. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de treinta y dos hectáreas. La calidad de estos terrenos es la siguiente: son suelos muy permeables, de estructura suelta y textura arenosa fina, que requieren riegos continuados, ya que en ese suelo se practican cultivos intensivos. Estos terrenos se encuentran ubicados a ocho kilómetros de Bulnes, subdelegación Santa Clara. Canales y fuerza hidráulica situados aguas abajo no existen. a) Un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) Dos planos de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar en escala 1:1.000—1:5.000, con punto de referencia conocidos; 2) Una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) El presupuesto aproximado de las obras. b) Comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Bulnes, respectiva, N.o 783, de agosto 27 de 1956, por la suma de $ 16.— Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicaciones, pasado treinta días después de la última publicación, en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito, además, darme por secretaría un recibo en que se exprese el día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios guarde a Ud.— (Firma ilegible). — Gobernación del departamento Bulnes.— Bulnes, 30 de agosto de 1956.— Decreto N.o 32.— Vistos: la solicitud presentada por el señor José M. Vira Quezada, por la que pide una merced de agua para fuerza motriz y regadío del estero Lamávida, de 600 litros por segundo, para regar su fundo "Santa Rosa del Salto", ubicado en la comuna subdelegación Bulnes, y de conformidad a lo establecido en el Código de Aguas (ley 9,909, de 13 de abril de 1951), decreto: Publíquese por tres veces consecutivas la solicitud en referencia, como asimismo el presente decreto, en el periódico local "La Opinión", de Bulnes, y en los diarios "La Discusión", de Chillán, y "La Nación", de Santiago. Los gastos de publicación serán de cuenta del interesado.— Anótese, comuníquese y publíquese.— Sergio García Garay, Gobernador del departamento.— Manuel Díaz de Arcaya Duarte, oficial asesor. (55) 24-9 C.

TARZAN — 4674 FLECHAZO Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



KEN BAROW Por GARCIA MORENO



RAMONA Por Lino Palacio



AGENDA

SANTOS DE HOY MAURICIO — MAÑANA MAURICIO

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 21 de septiembre de 1956)

Desde La Serena al sur continuó con lluvias y vientos depresionarios, siendo más intensos en la región de los canales, en donde se registraron algunos temporales. El norte del país se mantuvo bueno, con abundante nubosidad.

AGUA CAIDA EN SANTIAGO

Hasta las 19 horas, 5,8 milímetros; hasta la fecha en el presente año, 247,4 milímetros; hasta igual fecha en el año anterior, 158,8 milímetros, y hasta la misma fecha en año normal, 321,4 milímetros.

APRECIACION GENERAL

Continuará con lluvias y chubascos en las zonas central, sur y austral, esperándose que mejoren estas condiciones en el centro del país, después de precipitaciones que se registrarán durante la noche y parte de la mañana.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Variable, con precipitaciones en las primeras horas en la parte sur. Vientos moderados del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Lluvias y chubascos, declinando. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Nevada.

ÑUBLE A CHILOE: Lluvias y vientos del norte y noroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General 60151: Radiopatrullas, 62261

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

PUNTA ARENAS: Mal tiempo. TERRITORIO ANTARTICO: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 21).— Máxima: 9,8 grados C. a las 11 horas.— Mínima: 4 grados C. a las 2 horas.

Humedad relativa del aire (día 21).— Máxima: 88 por ciento, a las 2 horas 30 minutos.— Mínima: 61 por ciento, a las 11 horas.

SOL (día 22).— Salida a las 6 horas 32 minutos.— Puesta a las 18 horas 40 minutos.

FASE: Cuarto menguante el día 27.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Tendencia a buen tiempo, con nubosidad parcial.

TURNO DE FARMACIAS

De 13 a 21 de Sept.

Contador, Independencia 2896; Arellano, Independencia 1200; Renca, Avenida Balmaceda 330; City, Independencia 572; Waisman, Recoleta 2110; Blanco, Andrés Bello 498; Matucana, Matucana 830; Bitrán, San Pablo 1505; Imperio, Moneda 2497; Bélgica, Mapocho 6001; Diagonal, Marcelo Fitte 4582; Lourdes, San Pablo 4313; Antofagasta, Antofagasta 2996; El Parque, Nataniel 1201; Francia, Moneda 931; Caupolicán, Avenida Matta 994; Acuña, San Diego 1452; Veas, Portugal 201; Rencoret, Avenida Matta 341; Indostán, Gran Avenida 5250; Millaray, Abranquil, 5970; Bristol, Providencia 1413; Apoquindo, Apoquindo 3115; La Capitol, Miguel Claro 2105; Pocuro, República de Cuba 1720; La Reina, Avenida Larraín 6208; Farr, Irarrázaval 3133; Universo, Avenida Bernardo O'Higgins 3135.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO SANHUEZA Abogado. Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 465, fono 88008. (GP) 26-9 P.

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

LAURA MULLER Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137. Oficina 66. Fono 80917. (GP) 30-9 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-9 C.

MANUEL CARTES Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811. 11-13. 18-20 horas. (GP) H/O C.

AIDA SEPULVEDA Especialmente cobranzas cheques, letras, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 201, de 18-20 horas. (GP) 30-9 P

ARQUITECTOS

LUIS HARDING C. Estado 215, Of. 1009, Sazié 2382, Dep. 5, Tel. 93705 (GP) 23-9 P.

DENTISTAS

DENTADURAS Extracciones, reparaciones rápidas. Dientes atornillados. Rosas 2035. (GP) 11-10 P.

Dra. GALLEGUILLOS Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 812. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL" Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103. Teléfono 85702. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 95. (GP) 30-9 C.

TERESA SANTANDER Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 30-9 P.

SEÑORA MORAL Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 15-9 P.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P.

ISIDRO MARTINEZ Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 805. 66961-370892 (GP) 7-9 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Teléfono 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY Rayos X Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) H/A C.

GONDOS

Huesos, articulaciones, fracturas reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

MEDICOS

CLINICA BERMAN Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) 30-9 C.

Dr. GUTIERREZ Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397931. (GP) 30-9 P.

ERNANI PARODI Piel, sífilis, venéreas. Serrano 333. (GP) 30-9 C.

Doctora TOBAR BUSTAMANTE Oculista. Agustinas 925, oficina 541, teléfono 34584. Consultas de 15 a 16.30. (GP) 6-10 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO" Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

PEDICUROS

WALDO KRONER Pedicuro titulado. Merced 864. (GP) 2-10 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, quince septiembre 1956, concediose, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Pedro González Bahamondes a hija legítima Felicinda de los Angeles González Maureira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Maureira Campos. Practicaré inventario solemne 28 septiembre, once horas, en Alonso Ovalle 875.— Secretario. (55) 22-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción catorce septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Alfonso Nercasseau Prieto a María Alicia y Marta Adela Nercasseau Carrasco.— El secretario. (55) 22-9 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIVIL San Miguel, quince septiembre 1956, concediose posesión efectiva herencia testada de Ana Rosa Fernández Fernández a heredero universal testamentario, don Clodomiro Ceballos Ulloa, sin perjuicios de los derechos del hijo adoptivo, don Waldo Proscobio Ceballos Fernández.— Secretario. (55) 22-9 P.

VEINTICINCO presente, quince horas, practicaré Secretaría Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, inventario solemne bienes Margarita Valls Becerra.— Secretario. (55) 21, 22 y 24-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— EN AUtos sobre interdicción, caratulados "Ruiz con Casanova", se ha dictado la siguiente resolución: "Santiago, 8 de septiembre de 1956: Vistos: con el mérito de los antecedentes se declara en interdicción provisoria por demencia a don Alvaro Guillermo Casanova Ruiz, obrero, domiciliado en la Colonia El Peral, y se designa su curadora a doña Sabina Ruiz Díaz. Háganse las publicaciones legales en el diario "La Nación".— Rafael Garbarini, Juez; Eduardo Fernández, secretario. (55) 23-9 K.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CITA a parientes de don Elí Cohen Cohen, Clara Luisa Palma Lucero y María Cristina Rodríguez Vargas, a audiencia del 27 actual, 15 horas, a fin deliberar acerca adopción que primeros desean hacer a última.— Secretaria. (55) 22-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Ramón Hernández Allende a Juan Ramón Hernández Ibarra, sin perjuicio derechos cónyuge, Ana Ibarra Araya. — Secretario. (55) 21, 22 y 24-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Emilio Campodónico Valle a Humberto y Carlos Alberto Campodónico Giudice, sin perjuicio derechos cónyuge, Ida Giuduce Ghio.— Secretario. (55) 22, 24 y 25-9 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTO-

OCASION, máquina cosedora de libros a motor, alemana, de tres velocidades, con cuatro cabezales. Excelente estado. Cuevas 1640. (64) 23-9 P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

LIVINGS en todos estilos, 12 meses plazo. Fábrica City. Arturo Prat 189. (71) 13 al 15-9 y 20-9 al 1.o-10 C.

VENDO sillas, mesitas para fondas, victrola importada, roble americano, baratísimo. Andrés Bello 966. fono 85865. (71) 24-9 P.

NORMANDO, chippendale, bombé, pino. Comedores, dormitorios, 12 meses plazo. Directamente del depósito. Fábrica Muebles City, Arturo Prat 189. (71) 13 al 15-9 y 20-9 al 1.o-10 C.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia testada de Suzana Cheyre Magnere, a hermanas María, Margarita y Berta Cheyre Magnere, a sobrinos, Alberto y Jorge Cheyre Poudensan, representación padre fallecido Alberto Cheyre Magnere, Augusto, Margarita, Berta, Carlos y Emilio Cheyre Toutin, representación padre fallecido Emilio Cheyre Magnere. Practicaré inventario solemne bienes causante 25 septiembre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. (55) 21, 22 y 24-9 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

FIAMBRERIA, en buen barrio, por no poder atender, vendo. Brasil 135, de 12.45 a 13.15. (76) 24-9 K.

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE empleado con amplios conocimientos en el ramo textil. Dirigirse L. V. U. Independencia N.o 1643, Santiago. (78) 23-9 P.

OFRECESE argentino, 30 años, camarero, limpieza, garzón, recomendaciones, llamar 85747, Agustinas 1792. (78) 22-9 P.

85) PRESTAMOS, FINANZAS

10.000, cocinera; 8.000, niñera, mano necesito. Avda. Bulnes 146, subterráneo. (85) 2-10 C.

"LA LONDRES", ofrece las mejores empleadas. Avda. Bulnes 146, subterráneo. (85) 2-10 C.

ACADEMIA de Señoras, Huérfanos 758, Of. 5, fono 94784, ofrece maestras, garzonas, camareras, mozos, coperos, cajeras, choferes, enfermeras. (85) 24-9 P.

CON GUAGUA o niño grande, empleadas, Morandé 291, Of. 40. (85) 24-9 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

PARADERO 17, bungalow desocupado, agua caliente, corriente industrial, recién pintado, $ 3.600.000, Ovalle 1247, una cuadra Gran Avenida. (89) 27-9 P.

3.000.000, amplia casa, entrega inmediata, tres dormitorios, living, comedor, sala baño completa, garage, parrón, dependencias, cocina gas instalado, lavaplatos. Sin Caja ni intermediarios. Verla y tratar dueño diariamente. Puerta de Vera 713 esquina Blanco Encalada. (89) 1.o-10 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

POR VIAJE a USA, radio Hi-Fi, des muebles caoba, vendo $ 700.000. Lira N.o 1327. (92) 23-9 C.

94.— REMATES.

REMATE MENAJE MAÑANA Domingo 23 septiembre, a las 10.30 horas, Compañía 1360, orden de Marta Compañini, Hans Bellinghausen, Olga Parra, Manuel Trumaln, María Lozano, Alejandro Wehrhan, Haydin Cárcamo, Manuel Palma, Hernán Toledo, Carlos Vera, Clamante Chimino, Jorge González, Carlos Cádiz, Isidoro Dubornais, Ricardo Prado, Héctor Velasco, Aquiles Rivera, Carlos Sáez, Rubén Trucco, Francisco Santiago, H. Hidalgo, Oscar Correa, O. Arriagada, M. Valenzuela, E. González, Ivan Pelayo, Juana Matthie, Manuel Urzúa, Alfonso Ceballos, A. Cortés, A. Pacheco, O. Saavedra, A. Kupfer, A. del Pino, S. Navarro, Rafael Concha, Domínico Gecso. A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 23-9 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

RESIDENCIAL Ejército 120, piezas pasajeros, días, meses, con comida, seriedad. (95) 22-9 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

OFREZCA ARRIENDOS, EMPLEOS Y AUTOMOVILES USADOS, EN AVISO REALMENTE ECONOMICO DE $ 50.-

"LA NACION" inicia, a partir de hoy, la subclasificación del aviso económico, poniéndolo al servicio de millares de personas que desean vender arrendar o contratar empleados.

El aviso subclasificado permite al avisador usar el mínimo de palabras, pues los rubros y los subrubros lo dicen todo. Los avisos "a precio fijo" rigen —inicialmente— para los siguientes rubros tradicionales: "18 — ARRIENDOS OFRECEN" — "21 — AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN"— "89 — PROPIEDADES VENDEN" — "95 — PENSIONES Y RESIDENCIALES" — y "77 — OCUPACIONES, AGENCIAS, EMPLEOS".

El aviso a precio fijo vale $ 50.— (Los hay también a $ 100 y $ 200).

Pagando $ 50.—, el avisador puede ofrecer, en cualquiera de los 5 rubros ya consignados. La redacción y subclasificación queda a nuestro cargo: el aviso será explícito, porque los subrubros le dan amplitud y claridad. Ofrecemos un ejemplo del sistema de subclasificación. Así el rubro "18 — ARRIENDOS OFRECIDOS", tendrá los siguientes subrubros:

01) Casas 3/4 dormitorios, en barrios indicados.
02) Casitas 2 piezas, patio/cocina/baño.
03) Casas 3/5 piezas, patio, cocina, dependencias.
04) Casas 3/4 dormit., depend/servicios.
05) Depto. 2/3 piezas, derecho baño/cocina.
06) Depto. 3 ambientes, edificios modernos.
07) 2/3 piezas c/altos, derecho cocina/baño.
08) Chalets/bungalows, barrios residenciales.
09) Chalet, 3 dormit., serv/dependencias.

En estos rubros podemos emplear abreviaturas

Como podrá apreciarse a través de la exposición de subrubros correspondientes al rubro ARRIENDOS OFRECIDOS, el sistema permite al cliente ubicar su aviso en alguno de los subrubros. **Bastará —muchas veces— con indicar la dirección del avisador.**

Los subrubros quedarán movibles por un plazo prudencial, para ajustarlos a las necesidades de la clientela.

Invitamos a nuestros lectores y avisadores, a recurrir a este sistema, que será aplicado en forma gradual, para mayor beneficio de nuestros favorecedores.

"LA NACION" ES UN DIARIO LEIDO, DIARIAMENTE, POR CIENTOS DE MILES DE PERSONAS QUE COMPRAN. AVISAR EN EL, ES OFRECER A QUIENES INTEGRAN EL PODER COMPRADOR.

Esta tarde en el Municipal se canta por última vez "Cosi fan tutte", de Mozart

Uno de los más señalados triunfos de la lírica nacional en la actual temporada ha sido el estreno de la ópera de Mozart "Cosi fan tutte" (Así lo hacen las mujeres) que aún no se conocía en nuestro país, y cuyo estreno se debe a la inteligente iniciativa del maestro Juan Peyser. Esta joya musical del Siglo XVIII ha sido interpretada por un selecto cuadro de cantantes de sólido prestigio en nuestro ambiente, como Clara Oyuela, Matilde Broders y Helga Hengdahl, Hernán Würth, Miguel Concha y Mariano de la Maza, y su montaje escénico ha sido coordinado por Eugenio Dittborn, director y presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Accediendo a reiterados pedidos, hoy se representará por última vez en nuestro primer coliseo "Cosi fan tutte", en función vespertina a las 18.30 horas. Como en las funciones anteriores, la partitura de Mozart, será ejecutada por la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Juan Peyser.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

El Teatro Experimental adhiere a los actos oficiales con que la Universidad de Chile rendirá homenaje al dramaturgo noruego Enrique Ibsen, en el cincuentenario de su muerte. El padre del realismo, en el teatro contemporáneo, es el autor de "Hedda Gabler", el apasionante drama que ha traducido para nosotros Agustín Siré y que él mismo está dirigiendo con actores del Experimental. Un ciclo de conferencias que serán dictadas en la Sala Valentín Letelier, completará los actos de homenaje. El periodista y dramaturgo Santiago del Campo habrá de referirse a la "Sociedad y Soledad, en Enrique Ibsen" el día 4 de octubre. Domingo Piga, director teatral, hablará sobre "Importancia e influencia de Ibsen en el Teatro Contemporáneo", y Agustín Siré se referirá a la "Técnica de la Dramaturgia de Ibsen".

Hoy habrá dos funciones en el Antonio Varas, para "El Alcalde de Zamalea", una vermouth a las 19 y nocturna a las 22 horas. Falta apenas una semana para que esta obra sea retirada de cartelera.

Oscar Navarro hace los decorados de "Hedda Gabler" a la vez que Ricardo Moreno trabaja para las obras del Plan Variable. Nos referimos a "Jonetes hacia el mar" de Synge y "La carroza del Santo Sacramento" de Próspero Merimée.

Domingo Piga debutará como director de Opera. Será el regisseur de "La Boheme" de Puccini, que presentará en el Municipal el Teatro Opera Experimental.

Pedro Orthous ha terminado la traducción de "El sombrero de paja de Italia", de Eugenio Labiche, el otro gran estreno del Experimental para la temporada 1956.

El lunes al Sao Paulo film de Cecil de Mille

Una película con todo su esplendor bajo una gigantesca lona, llena de emociones y fantasías veremos pasado mañana en el cine Sao Paulo. Nos referimos al film en tecnicolor "El espectáculo más grande del mundo", que reúne en su reparto a prominentes estrellas y miles de extras. Entre las figuras podemos mencionar a Betty Hutton, Cornel Wilde, Charlton Heston, Gloria Grahame, Dorothy Lamour y James Stewart.

Buen programa doble en el cine Baquedano

Un programa doble de gran calidad es el que presentará Columbia Pictures desde el martes en el Baquedano. Está formado por dos películas de aventuras filmadas en technicolor: "El guante de hierro" y "Batida a muerte".

Agasajos a miles de niños pobres en el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas

Cumpliendo su plausible política de solidaridad social, la Empresa Chilena Cóndor, propietaria del Circo Las Aguilas Humanas 1956, con motivo del "Mes de la Patria", cada sábado festeja gratuitamente a grupos de 3.500 niños pobres que carecen de las alegrías del circo.

El sábado 15 pasado concurrieron niñitos de las Escuelas Mixtas de Renca; Don Guanella, de Colina; Buen Pastor, de Puente Alto; Casa Nacional del Niño, de Providencia; Auxilio Social y Bienestar Social, dependientes de las oficinas respectivas de la Presidencia de la República, poblaciones de emergencia y otras.

Para hoy se distribuyeron las invitaciones respectivas entre el alumnado primario, colegios católicos y establecimientos de beneficencia infantil,

Las invitaciones deben pedirse al "Caupolicán" con una semana de anticipación para establecer los turnos respectivos, y solamente por los directores responsables de cada servicio social o escolar y exclusivamente para niños pobres.

Pronto irá al Rex "Locura de verano"

Katherine Hepburn vive con el apuesto Rossano Brazzi un apasionado idilio, que nace cuando ella, en el papel de una turista de paso en Venecia, encuentra por fin el amor que ansió toda su vida.

Filmada en technicolor, en los escenarios naturales de uno de los lugares más bellos del mundo como es esta parte de Italia, "Locura de verano" se estrena próximamente en el Rex, en un programa de sello Artistas Unidos.

El cine Plaza estrenará "No hay amor más grande"

Ori film presentará al público del Teatro Plaza la producción: "No hay amor más grande", film que ha encontrado en la vida real la fuerza emotiva de su argumento, basado en la complejidad de los sentimientos humanos.

Este problema espiritual se traduce en un tema de interés que con la participación interpretativa de Antonella Lualdi, Franco Interlenghi y Pino Cervi, adquiere vigorosa reciedumbre en la pantalla.

Atractivo film va el martes al cine El Golf

El vodevil jamás conoció una familia más animada y divertida que los Donahué, y la pantalla del Cinemascope jamás ofreció una cinta más espectacular que ésta cuyo título es: "El mundo de la fantasía".

Un destacado reparto interviene en esta magistral comedia: Marilyn Monroe, Dan Dailey, Ethel Mermas, Donald O'Connor y Mitzi Gaynor.

"El mundo de la fantasía", se exhibe el martes en el cine El Golf.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: El Alcalde de Zalamea.

BANDERA.— V. y N.: Compañía Leguía-Córdoba: La chilena cuando besa.

CAMILO HENRIQUEZ. — V.: Teatro de Ensayo U. Católica: El tiempo y los Conway.

CAUPOLICAN.— M., V. y N.: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum: Un 18 a la francesa.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Pi Burlesque.

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Rev. Burlesque.

L'ATELIER — 19 horas: El presidente.

MUNICIPAL.— Por última vez, a las 18.30 horas: Cosi Fan Tutte.

VARIEDADES.— Compañía de América Rodríguez: Los huevos del avestruz.

PETIT REX.— V.: Amantes esplendorosos.

SATCH.— V. y N.: Compañía de Silvia Piñeiro: Nacida ayer.

CINES

ALAMEDA. — R.: Demetrio, el gladiador, Noticiarios y Agregados.

ALCAZAR.— V. y N.: Abajo el telón.

ALMAGRO.— R.: La maldecida, Mambo y Agregados.

ALHAMBRA.— R.: Oliver Twits, La intrusa, El camarada X.

AUDITORIUM. — R.: Fue ella quien lo quiso.

AMERICA. — R.: Queremos un hijo, Jamaica, Sierra Nevada.

ANDES.— R.: La herencia sagrada, El hijo de D'Artagnan, Falso orgullo.

APOLO.— R.: No serás un extraño, Requiebro, Mercado de abasto.

ASTOR.— M., V. y N.: Tragedia de una mentira y Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: Falso orgullo, El americano, Sabrina y Noticiarios.

BALMACEDA.— R.: La maldecida, Mambo y Agregados.

BAQUEDANO.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes.

BLANCO ENCALADA. — R.: El americano, Sabrina, Estrella de Buenos Aires y Noticiarios.

BRASIL.— R.: Estrellas de Buenos Aires, La hermana San Sulpicio.

CAPITOL.— R.: Carrera de hidalgos, Sabrina y Jamaica.

CABRERA. — R.: Salario del miedo, Ocaso sangriento.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45 horas: Picnic.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: En mi casa mando yo.

CINE SUR.— R.: El retrato de una desconocida.

COLON.— R.: La hermana San Sulpicio, Sala de guardia y Noticiarios.

CINELANDIA.— R.: Cabo de Hornos, Agregados y Sinopsis.

CONTINENTAL. — M., V. y N.: A los cuatro vientos.

CITY.— R.: Francisquito en la Armada y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Teodora, Los buenos mueren jóvenes.

CHILE.— R.: Mercado de abasto, Carrera de hidalgos, Sabrina.

DANTE. — M., V. y N.: Fuegos artificiales, Noticiarios.

DIECIOCHO.— R.: Camino a Batalla, Tensión y El ladrón.

EGAÑA.— V. y N.: Abajo el telón, Mujeres en prisión.

EL GOLF.— V. y N.: Veinte mil leguas de viaje submarino.

EL SALTO.— R.: La hija de la contra, Bajo el cielo de Brasil, Retorno de don Camilo.

ESMERALDA.— R.: Queremos un hijo, Reportaje y Pequeñeces.

FLORIDA. — 13.30, 15.30, 18, 20.15 y 22.30 horas: Salto mortale.

GRAN AVENIDA. — R.: Salario del miedo, Ocaso sangriento.

HOLLYWOOD.— R.: Los caballeros del Rey Arturo y Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: Toque de tambor y Agregados.

ITALIA.— R.: Carrera de hidalgos, Falso orgullo, La herencia sagrada.

LA PALMILLA.— R.: Una extraña en el pueblo, Jinetes del odio.

LAS LILAS.— M., V. y N.: La edad del deseo y Noticiarios.

LIRA.— R.: Prisionero de Zenda, Requiebro y Pequeñeces.

LIBERTAD.— R.: La maldecida, Mambo y Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Marcelino.

LO FRANCO.— R.: Cita en Lisboa, Lola, la piconera y Bamba.

LUX.— Rot. de 11 a 18; V. y N.: Fuegos artificiales, Noticiarios.

MAIPO. — R.: El salario del miedo, Ocaso sangriento y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: Ocaso sangriento, El salario del miedo y Sinopsis.

MARCONI.— R.: Hambre de venganza, Agregados, Noticiarios.

METRO. — M., V. y N.: La edad del deseo, Noticiarios y Agregados.

MIAMI.— R.: Abbott y Costello contra la momia.

MINERVA. — R.: Pan, amor y fantasía, El ídolo de París, Salsa mímica.

MIRAFLORES.— R.: La venganza del Aguila Negra, El americano y Agregados.

MISTRAL.— R.: El profesor se divierte, Pánico en Singapur.

MONUMENTAL.— R.: La hermana San Sulpicio, Sala de guardia, La isla del placer.

MODERNO.— R.: La retaguardia, Noticiarios y Agregados.

PEÑAFLOR. — R.: El cofre del pirata, Veracruz, El monstruo invisible.

NACIONAL. — R.: Una mujer sin lágrimas, Pequeñeces, Queremos un hijo.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: La conquista del espacio, Me lo dijo Adela, Locuras de París.

NORMANDIE. — R.: Una vida marcada, La taberna del camino.

NOVEDADES. — R.: Sobra un marido, Veneno para tus labios y Noticiarios.

O'HIGGINS.— R.: La maldecida, Mambo y Agregados.

ORIENTE.— M., V. y N.: Abajo el telón.

PACIFICO.— M., V. y N.: Las diabólicas y Noticiarios.

PEAT.— R.: Reportaje, Una mujer sin lágrimas, Pequeñeces.

PALACE OVALLE.— R.: Requiebro, Hombe en fuga, Monterrey.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Yolanda, la hija del corsario, Las dos verdades, Salvados por un pelo.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Los amoríos de una reina.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Abajo el telón.

PRINCIPAL. — R.: Pinocho y Agregados.

PORTUGAL. — R.: Una mujer sin lágrimas, Pequeñeces y Reportajes.

PROVIDENCIA. — R.: Bajo el cielo de Brasil, Pánico en la calle.

REAL.— M., V. y N.: La mujer del río, Noticiarios y Dibujos.

RECOLETA. — R.: La herencia sagrada, Sabrina y Jamaica.

REGINA.— V. y N.: Abajo el telón.

REPUBLICA.— R.: Pan, amor y fantasía, El ídolo de París, Mi amigo y yo.

REX.— M., V. y N.: La mujer más linda del mundo.

RITZ.— R.: Uno que ha sido marino.

RIALTO.— R.: O'Cangaceiro y Pánico en la calle.

RIVIERA.— R.: El caudillo rebelde, Agregados.

ROXY.— R.: El hombre jaguar.

ROMA.— R.: Corsarios de Trípoli, La carga de los lanceros, Noticiarios.

SAN ANTONIO.— R.: La cortina de hierro y Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas: El príncipe negro.

SANTA ROSA.— R.: El pequeño mundo de don Camilo, Ivanhoe y Gilda.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Cuando me vaya.

SAN MIGUEL. — R.: Tambores sobre el Amazonas, Sabrina y Jamaica.

SAN MARTIN.— R.: Los 3 lanceros de Bengala, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Nuevo festival de Tom y Jerry, Noticiarios.

TALAGANTE.— R.: A sangre y fuego, Veneno de odio, Tambores de la muerte.

TOESCA.— R.: Tiempos modernos y Agregados.

VALENCIA.— R.: Espionaje en Shangay, Las engañadas y Pequeñeces.

VERDI.— R.: El enmascarado de plata, Cuidado con el amor.

VICTORIA.— R.: El bufón del rey.

VIENA.— R.: Música, espuelas y amor, El hijo de D'Artagnan, La ley del más fuerte.

WINDSOR. — M., V. y N.: El conquistador de Mongolia, Noticiarios y Agregados.

YORK.— R.: Sinuhé, el egipcio, Agregados.





Estrella mexicana triunfa en un film dirigido por el chileno Tito Davison



Martha Mijares es una de las más jóvenes figuras del cine mexicano. Tiene 18 años y dos de haberse iniciado en la carrera artística. Martha nació en Ciudad de México en 1937. A los ocho empezó a estudiar ballet, entró después a una Academia de danza moderna y a los once a otra de baile español.

A los catorce años abandonó el colegio para dedicarse al arte dramático y se inscribió en el Instituto Cinematográfico que dirige Andrés Soler.

Tenía dos meses de haber ingresado a ese plantel cuando Ismael Rodríguez acudió allí en busca de jovencitas para su film "Maldita Ciudad". El director seleccionó a varias chicas, entre ellas a Martha, para darle un papel en la película. Se les hicieron varias pruebas, Martha sobresalió en todas y se le concedió el papel estelar.

La película que más ha satisfecho las aspiraciones de esta joven estrella es "Bodas de Oro", cinta en la que actúa al lado de Arturo de Córdova y Libertad Lamarque, bajo la dirección del chileno Tito Davison, la que conoceremos muy pronto en Santiago.

"Abajo el telón" va el martes al Florida

Columbia Pictures iniciará desde el martes en el cine Florida las exhibiciones de la última y más divertida película del celebrado cómico mexicano Mario Moreno, Cantinflas, "Abajo el telón", que ha constituido el más grande de los éxitos de hilaridad. En "Abajo el telón", Cantinflas actúa junto a la belleza Cristianne Martell.

"Oro y sangre" va el lunes al San Martín

John Payne, Ronald Reagan, Rhonda Fleming y Coleen Gray, aparecen animando el argumento de "Oro y sangre", película en tecnicolor que en el sistema superscope se exhibirá el lunes en el San Martín, inaugurando su temporada oficial de esta innovación cinesca. Copas y mujeres, oro y duelo a tiros en el oeste legendario y tradicional donde todo valía más que una vida humana, son la base principal de este film.

"Jinetes de la Mongolia" estrenará el San Antonio

Un espectacular film de acción y violentas emociones nos presenta la Fox el próximo martes en el cine rotativo San Antonio: "Jinetes de la Mongolia" con Richard Widmark, y Don Taylor.

La mágica atracción del desierto de Gobi, las pintorescas caravanas de chinos y japoneses, los campamentos de los caballeros de la Mongolia, hacen de esta película una de las más emocionantes.

ALFREDO DE ANGELIS REGRESA A B. AIRES



Después de una exitosa temporada artística en esta capital, regresa a Buenos Aires el destacado músico y compositor Alfredo de Angelis. Durante un mes actuó en Restaurante Santiago, Radio Corporación, Teatro Pigalle y Quinta Las Higueras.

El maestro Alfredo de Angelis regresa a Buenos Aires altamente impresionado una vez más de nuestro público, que con cariño siguió todas sus actuaciones en los centros en que actuó, donde cosechó muchísimos aplausos.





La película "Picnic" continúa en el Central

En realidad no ha constituído ninguna sorpresa el triunfo magnífico que obtiene la producción fílmica del sello Columbia "Picnic" que se está exhibiendo en el Teatro Central. Pues bien, este éxito se esperaba ya que "Picnic" es una película que reúne en exceso todos los factores para constituir un verdadero suceso.

En efecto, argumento de singular atracción, acertada interpretación por parte de las figuras: William Holden, Kim Novak y Rosalind Russell. Y todo esto realizado con el Cinemascope y la belleza del Tecnicolor.

Juntos en "La gitana" dos cotizados artistas

Por primera vez actúan juntos en una película dos figuras que son ampliamente cotizadas por todos los públicos: se trata de Jane Russell y el galán Cornel Wilde, que ahora se reúnen para cumplir una labor magnífica en la película del sello Columbia, "La gitana", que se estrenará el martes de la semana que viene en el teatro Santa Lucía.

Mañana vuelve a cantar Ramón Vinay presentándose en "Carmen", de Bizet

Considerablemente restablecido de la afección gripal que le impidió debutar en nuestro primer coliseo en la fecha anunciada, el tenor chileno Ramón Vinay nos manifestó ayer, en su departamento del Hotel Crillon, que mañana volverá a presentarse en el Teatro Municipal, cantando "Carmen", de Bizet.

"Quiero —nos dijo— desvanecer totalmente las suspicacias que se han tejido en torno a los motivos que me obligaron a abstenerme de cantar "Otello", en la función programada para el 18 de Septiembre. Ya durante el viaje aéreo desde Londres hasta Santiago, comencé a sentir que el brusco cambio de clima comenzaba a alterarme el organismo. Como soy muy fuerte, no le di mucha importancia a los síntomas del estado gripal que empezó a hacerse evidente al otro día de mi llegada a Los Cerrillos. Pero el mismo día 18, alrededor de las 11 de la mañana, empecé a sentir un horrible malestar que fue en aumento hora tras hora, lo que me llevó a tomar —muy a pesar mío— la determinación ya conocida.

"Si las personas que han puesto en duda mi dolencia, supieran el esfuerzo sobrehumano que debí realizar al día siguiente para dar cumplimiento a la función postergada, se enterarían de que, por momentos, temí caer desplomado en el escenario. El deber de todo artista es entregarse a la ficción del papel que representa; pero les aseguro que el vigoroso moro veneciano que el público veía moverse en el escenario, era por dentro un guiñapo.

"A Dios gracias —nos añadió— el mal momento ya ha pasado. Y tengo el convencimiento de que mañana podré cantar "Carmen", totalmente recuperado."

Hoy en las tres funciones sabatinas del Caupolicán actuará robot electrónico

Con la alucinante atracción alemana 1956 de Science Fiction, El Robot Electrónico, El Hombre Máquina del año 2000, que entusiasma a adultos y niños, hoy en el Teatro Caupolicán se ofrecen tres espectáculos sabatinos a cargo del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956, que acaba de cumplir exitosa jornada en las Festividades Patrias.

Hoy en matinée infantil, a las 15; vermouth, a las 18.20, y noche, a las 21.40 horas, actúan también el entrenador de elefantes, Carlos Witt con "Dumbo", en el impresionante acto selvático El Hombre y la Bestia; el profesor Rojas con sus perros acrobáticos; payasos musicales españoles Hnos. Pajares; trapecista alemana Erika Busch, con su Trío Trapecio Volador; perchistas americanos The Erickson Bros., en escaleras altas; brasileños Lima Junior en trapecio fijo; María Boa, contorsionista carioca, y The Rebus and Lady, equilibristas, sosteniéndose en un sólo dedo; la estrella negra en patines rodantes y cómicos Caluga, Chicharrita, Flautín, Miguelito y Eugenia, yegüita mampatito amaestrada, y otros.

Los fondos musicales con la orquesta Luis Aguirre Pinto y Orfeón Chileno Cóndor, de 30 instrumentistas.

Mañana, otros tres programas selectos, en matinée, vermouth y noche, para el hombre y el niño.

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

SILVIA PIÑEIRO, entra ya a los últimos días de representaciones de "Nacida ayer", la obra de Garson Kanin que ha contado con el más decidido apoyo del público por todas las cualidades sobresalientes que distinguen a la comedia y a sus intérpretes. Silvia Piñeiro, Delfina Fuentes, Enrique Heine y Jorge Quevedo, dan realce y magnitud a esta obra que nadie debe dejar de ver y que hoy en tarde y noche sube nuevamente a escena en el Satch.

PEDRO ROMEO y su Cía. de Cuentos Infantiles anuncia para el domingo a las 15 horas, en el Satch un estreno absoluto para los niños de la capital al presentar "La ruca encantada", con un gran reparto y hermosos decorados.

LOS TITERES del Talía reprisan mañana a las 11.15 y a las 15.15, "Hansel y Gretel", a pedido general de los niños que gustan de estos espectáculos.

Dos cines estrenarán película de Fernandel

Nos comunica el jefe de ventas de Conti Film que acaba de cerrar contrato con la Organización Cines Unidos para estrenar, en forma exclusiva, la última de las creaciones del celebrado cómico francés Fernandel. Se trata de una comedia tragi-cómica, de novedoso e interesante argumento, con escenas originalísimas de mucha comicidad y cuyo sugestivo título es: "Primavera, otoño y amor". Estamos seguros de que esta noticia ha de ser muy celebrada por la colonia francesa, por los miles de admiradores de Fernandel y por el público en general, ya que sólo el nombre del popular astro cómico francés asegura el éxito del film. Este se estrenará muy pronto en los cines Lux y Dante, salas que han sido agraciadas con este estreno exclusivo y que a los éxitos obtenidos últimamente con "Lágrimas de rebeldía" "Ilegal" y "Fuegos artificiales" han de sumar el de "Primavera, otoño y amor".

La cinta "Proa al sol" es un drama apasionante

"Proa al sol" es una película que habrá de causar honda impresión a cuantos la vean, pues descubrirán cómo es en realidad la vida de un marino, y en este caso la de un capitán de la Armada norteamericana.

Esta cinta de sello Universal será el próximo estreno del Teatro Windsor. Jeff Chandler protagoniza este apasionante drama del mar con la seductora estrella Julie Adams.

Muy pronto se estrenará en el Kammerspiele "La ópera de tres peniques"

El Teatro Alemán "Kammerspiele" de esta ciudad ha entrado a la etapa final de los preparativos de su próximo debut, que tendrá lugar el 27 de septiembre en el Teatro Marconi. Se trata esta vez de la mundialmente famosa "Opera de tres peniques" del recientemente fallecido autor Bert Brecht con música de Weill, cuyos "songs" cursan por todo el mundo, y que con el correr de los años se ha tornado dentro de su género en una obra "clásica" del teatro.

Esta función estará a cargo del elenco de los "Kammerspiele" contando con la actuación del Teatro de Mimos, todo bajo la dirección musical de Free Focke.

Continúa exhibiéndose film de G. Lollobrigida

La hermosa Gina Lollobrigida continúa ocupando la pantalla del cine Rex con su intervención en "La mujer más linda del mundo", el drama que se ha constituido en atracción cinesca de la temporada de 1956.

Al lado de la glamorosa luminaria italiana aparece Vittorio Gassman.











LA NACION

SABADO 22 DE SEPTIEMBRE DE
SANTIAGO DE CHILE

Quieren occidentalizar la música de los árabes

EL UNICO RIESGO ES DE QUE PIERDA SU SABOR LOCAL

DAMASCO. — A. F. P. (Intercontinentale). — Por Raymond LOIR. — En Oriente, la música ha entusiasmado siempre a la muchedumbre. Basta con escuchar en los barrios populosos de Damasco y de El Cairo el "tronar" de la radio, noche y día, para darse cuenta hasta qué punto la música del "oud" y de la "caña", encanta a los árabes. En cambio, al extranjero, la música oriental le parece arcaica y pobre, y no llega a comprenderla.

La música árabe dista mucho de ser un arte. No despierta las sensaciones que eleva el alma de un pueblo hacia lo bello y lo sublime. Es una música simplemente agradable, distraída, que hace soñar. Nada más. Para hacerla llegar a un nivel que se imponga a los extranjeros se está pensando en occidentalizarla, pero al mismo tiempo, surge la pregunta de si, al adaptarla a la escuela occidental, no se corre el riesgo de hacerla perder su encanto y color peculiares.

Oriente, que empieza a sentirse consciente de su personalidad, ha decidido reformar su música. En las capitales árabes se están fundando escuelas de música, conservatorios, sociedades musicales, y los compositores de talento comienzan a interesarse por el problema de la música oriental, a la que querrían imponer una técnica occidental.

EN LA ACTUALIDAD, LA MUSICA ARABE ES POBRE. — La música árabe es de melodía muy rica. Sus escalas son únicas y se las denomina **rasd, bayat, ciba**. En la escala de la música occidental no existe sino el intervalo de un tono y de un semitono. En la música árabe encontramos el cuarto de tono, el tres-cuartos y hasta el cinco-cuartos de tono. En estas mismas escalas se basan el folklore libanés y sirio, y las improvisaciones —"takassims"— de los virtuosos.

Ahora bien, si la música oriental es más rica que la occidental en escalas, en cambio carece en absoluto de armonía. En cuanto al ritmo, además de los conocidos en Occidente, posee medidas de cinco por cuatro, siete por cuatro, diez por cuatro, etc.

En opinión de los extranjeros, la característica principal de la música oriental es su pobreza. Cuando no se está acostumbrado a las melodías árabes, resultan de una monotonía que acaba por enervar.

En verdad, lo que impide a la música árabe todo desarrollo interesante, es la falta de armonía. Sin armonía, no hay composición posible. Y para mayor desgracia, existe también el inconveniente de que las escalas mencionadas cambian de un país árabe a otro. Además, sólo muy recientemente se ha puesto esta música en pentagrama... y aún así y todo, todavía no posee reglas precisas. No es de extrañar, pues, su falta de expresión y que los instrumentistas no demuestren mucha técnica cuando la ejecutan.

TENTATIVAS DE ARMONIZACION.— En el año 890, época en que el arte árabe se encontraba en su apogeo, se hizo una primera tentativa para armonizar la música oriental. Ishac El Mawassli era el nombre del primer gran músico árabe —gran virtuoso del laúd— que trató de dar una armonía a la música oriental.

En nuestros días, el cancionista egipcio Abdul Wahab ha tratado de aplicar a la música de su país las reglas occidentales, pero sólo ha logrado hasta ahora vulgarizar en el Oriente el jazz occidental.

En el Líbano, el gran compositor Wadih Sabra pasó toda su vida estudiando la manera de encontrar una nueva unidad de medida que pudiese satisfacer toda clase de escalas, lo mismo orientales que occidentales. Fue el primer compositor que escribió música oriental seria y a quien debe la República libanesa su himno nacional, que es el más notable entre los himnos nacionales de los países del Cercano Oriente.

En resumen, hasta ahora, todas las tentativas que se han hecho de armonización de la música árabe lo han sido fragmentaria y aisladamente. Aún no ha habido un compositor que haya podido descubrir un sistema de armonización de las escalas árabes, y los diferentes intentos que en este terreno se han hecho hasta ahora, no han dado aún ningún resultado definitivo.

Los musicógrafos orientales están de acuerdo en que hay que crear un instrumento ideal con el que puedan llevarse a cabo ensayos armónicos conducentes a resultados tangibles. Dicho instrumento deberá tener teclado, único sistema que permite la emisión de sonidos simultáneos. Deberá igualmente, tener veinticuatro 1|4 de tono por octava, lo que daría dos veces más notas que en los instrumentos ordinarios. Un piano de esta clase sería difícil de construir, pero podría realizarse. Popularizaría la polifonía y significaría un paso más en el desarrollo de la música árabe, paso comparable al que se efectuó al pasar del clavicordio al piano y que vulgarizó en Occidente el empleo de la armonía.

¿Y SI LA MUSICA ARABE PERDIESE SU CARACTER LOCAL? — Pero, si se llegase a armonizar la música árabe ¿no perdería ésta su carácter oriental?, y, al dejar de ser monofónica ¿no dejaría igualmente de ser local?

Claro que existe tal peligro, pero al pasar de pobre a rica, podría, quizá, descubrirse en ella nuevos atractivos.



Nives Zegna, "Miss Italia", en el grabado de la izquierda, aparece con Brunilda Tocci, cuyo título desconocemos, pero que, en todo caso, merece ostentar
En el grabado de la derecha, la hermosa Nives posa junto a la no menos bella "Miss Cinema 1956".— (Fotos Interstampa.)



LA "LOLLO" EN VENECIA.— La "Lollo" no es otra que Gina Lollobrigida, que ha hecho furor en el Festival de Venecia. La rutilante estrella estuvo acompañada de su marido, que fue el encargado de abrirle paso en las aglomeraciones que se formaron en todos los lugares en que la actriz se mostró.— (Foto Interstampa.)

A los automovilistas hay que juzgarlos por la forma de estacionar el vehículo

LAS MAS PELIGROSAS SON LAS SEÑORAS

ROMA (ANSA).— Existen diversos métodos para juzgar a un automovilista. Si se quiere, por ejemplo, hacerlo desde el punto de vista deportivo, hay que observar cómo toma las curvas, cómo maniobra los cambios y en qué forma utiliza los frenos. Pero si lo que se desea es considerar el comportamiento de un automovilista en relación con los demás conductores, no hay entonces puesto de observación más adecuado que el tránsito ciudadano —compuesto por los elementos más heterogéneos— o, mejor aún, que el estacionamiento. Se trata de un estudio de naturaleza psicológica antes que de naturaleza técnica, porque de la manera en que un conductor realiza la maniobra de estacionamiento; de sus reacciones frente a la frecuente imposibilidad de hallar espacio y de su comportamiento con el encargado del parque, se puede fácilmente saber si se trata de un buen automovilista o no, que es lo mismo que decir de un buen ciudadano o no, porque esta cuestión se halla hoy muy estrechamente ligada con la vida en común en las grandes ciudades.

Se puede afirmar, en términos generales, que aquéllos que procuran colocar su vehículo lo más cerca posible de otros ya estacionados, para facilitar así el acceso de nuevos coches a la playa, constituyen una ínfima minoría. En la casi totalidad de los casos, los conductores dejan sus coches a sobrada distancia de los demás, sea por inexperiencia en el manejo del volante, o por el temor de que otros coches puedan rozar al propio. Entre los conductores de esta última categoría hay, sin embargo, que hacer distingos. Están en primer término los egoístas, o sea aquéllos que una vez estacionado su vehículo a buena distancia de otros, corren el freno de mano hasta la última muesca, colocan la palanca de cambios en posición y cierran con llave las portezuelas después de haber levantado cuidadosamente los vidrios, a fin de impedir que su coche pueda ser movido un sólo milímetro del lugar donde lo colocó su real gana. Esta clase de conductores es la de aquéllos que se creen dueños de la calle, que marchan por el centro de la calzada sin ceder el paso a nadie; pero que atruenan a bocinazos al infeliz que se les haya detenido adelante, aunque sea por una "panne" imprevista. Luego están los que colocan mal su coche por inexperiencia, pero conscientes de ella esperan al encargado de la playa y le piden que corrija la falta, dejándole para ello el coche con el motor en marcha. Y están, también los que no sólo se preocupan por su coche sino también por el del vecino, y calculan si cuando éste abrirá la puerta no les rayará la pintura del propio. En todos los casos, los vehículos de estos seres tienen una pintura cuyo brillo deslumbra, los neumáticos poseen bandas blancas, el coche posee buscahuellas, pantalla contra el sol, luz ultravioleta contra deslumbramiento, antena de radio, adornos varios y fundas en los asientos. Estos conductores constituyen la mejor clientela para los fabricantes de accesorios más o menos inútiles, que sólo sirven para recargar el coche de objetos, y aliviar de peso el bolsillo de sus propietarios.

Sería interminable enumerar todas las categorías de conductores que pueden establecerse según el modo en que estacionan sus coches. Pero las especies más temidas, según la opinión de los encargados, son dos. La primera de ellas, es la constituída por las mujeres, la mayoría de las cuales cree que el momento del estacionamiento es el más indicado para dar buen trabajo a los paragolpes propios y ajenos. Y la segunda, la más odiada, es la de aquellos conductores que retornan fortivamente a sus coches, miran a todos los lados, y salen a 120 kilómetros por hora, antes de que el encargado haya tenido tiempo de acercársele para cobrar el importe de la estada...

El Rostro del día



ENRIQUE BERNSTEIN, Director del Protocolo, que en los días de Fiestas Patrias y con motivo de la visita de las delegaciones extranjeras, tuvo una extraordinaria y brillante actividad.

Efemérides de ho

22 DE SEPTIEMBRE

1544.—Fundación de Corral.
1852.—Clouet.
1602.—Ana de Austria.
1665.—No más comedias.
1739.—Tratado de Belgrado.
1791.—Faraday.
1807.—Los ingleses, fuera de Alejandría.
1825.—Un éxito de Dumas, padre.
1862.—El Canciller de Hierro.
1880.—Una justa represalia.
1930.—Crimen comunista contra intelectuales.

FUNDACION DE CORRAL.— El 5 de septiembre de 1544 había zarpado de Valparaíso Juan Bautista Pastene, al mando de dos navíos, con instrucciones del Gobernador don Pedro de Valdivia, para reconocer la costa sur de Chile. El 22 de septiembre se encontraron frente a un río y a un puerto, al que le dieron el nombre de Valdivia, y que hoy es el puertecillo de Corral.

Este puerto fue tomado por los holandeses, desalojados en 1645 por don Antonio Toledo y Leiva. Más tarde, el Virrey del Perú, Conde Castellar, ordenó levantar ahí un fuerte y una iglesia, dándole el nombre de Corral, en honor al oidor don José de Corral y Calvo. Los indígenas los llamaban Cuyamo y los españoles, San Sebastián de Santa Cruz.

CLOUET. — Fallecía Francisco Clouet, el famoso pintor francés, conocido en su época por los diminutivos y de los "mignos", cuyos retratos hizo como Johannet o Janet.

ANA DE AUSTRIA.— Nace en Valladolid Ana de Austria, reina de Francia y esposa de Luis XIII, alias "Luis el Casto" y madre de Luis XIV, el "Rey Sol", amada por Richelieu y por Mazarino. Así dice un texto editado por la Católica Editorial Aguilar, a quien no nos atrevemos a morigerar. Si su marido aspiraba a pasar a la historia con el nombre de Luis el Casto (Léase a Alfred de Vigny, poeta bien documentado), bien puede Dios haber perdonado los deslices de la Reina en tiempos de los escándalos mucho mayores de Marion Delorme.

NO MAS COMEDIAS.— Decreto del Consejo Real de España, que prohibe "en todos estos [...] representar", mandando [...] ese día en adelante "cesen [...] ramente las comedias hasta [...] el Rey, mi hijo, tenga edad [...] ra gustar de ellas y yo [...] otra cosa". Tal cosa dispuso [...] Reina Gobernadora Mariana [...] Austria, aconsejada por el [...] dre Beithard.

TRATADO DE BELGRADO [...] Tratado de Belgrado, en el [...] Turquía imponía [...] condiciones a Austria y Ru[...]

FARADAY.— Nace el [...] químico inglés, Miguel Fa[...]

LOS INGLESES, FUERA [...] ALEJANDRIA.— Los ingleses [...] expulsados de Alejandría. [...] verían; y con el tiempo [...] vería a suceder lo mismo.

UN EXITO DE DUMAS, [...] DRE.— Uno de los negroides [...] célebres del mundo, Alejandro [...] Dumas, padre, estrenaba "La [...] za y el amor", en el Teatro [...] Ambigú. Era su primera [...] primer jalón de una brillante [...] rrera.

EL CANCILLER DE HIERRO [...] Bismarck era elevado a la P[...] dencia del Gobierno, reserv[...] se, además, el Ministerio de [...] gocios Extranjeros.

Dinamarca, Austria, Bavi[...] Francia, hubieron de sufrir [...] pectivas derrotas para tallar [...] Prusia y establecer bajo [...] el viejo Sacro Imperio.

CRIMEN COMUNISTA CON[...] INTELECTUALES. — 48 [...] tuales rusos eran ejecutados [...] los comunistas, sin forma[...] causa. Los Gobiernos extr[...] protestaron en vano.

LOS HURACANES DE 1957 SO[...] ANA, BETSY, CARLA, DORA, ETHE[...] FLOSSIE, GRETA, HATTIE E INE[...]

Ana, Betsy, Carla, Dora, Ethel, Flossie, Greta, Hattie e Inés, tales son los nombres que se dará este año al grupo de huracanes esperado en el Hemisferio.

Y este es el año en que se realizará un esfuerzo total por los expertos en meteorología para estudiar los caprichos de estas violentas beldades.

El proyecto tendrá carácter internacional, pues intervendrán Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Holanda y Colombia. Cada país usará sus varios mecanismos electrónicos para mantenerse al tanto de las tormentas.

El propósito del proyecto es doble: aprender más sobre las tormentas e investigar las posibilidades de controlarlas. Los científicos creen que lo último es imposible una vez que la tormenta se ha formado, por lo que concentrarán su atención en buscar el vínculo débil en la cadena de hechos atmosféricos que conducen a la formación de un huracán.

En realidad, este es un enorme proyecto, si se considera que el huracán promedio con 10 días de duración, lleva tanta energía o potencia como 10 millones de bombas atómicas.

Otro punto de investigación intensiva serán las ondulaciones de las tormentas. Pareciéndose a las grandes olas marinas, este fenómeno es la elevación general del nivel de las aguas, que resulta, a menudo, en inundaciones en la costa, tal como la que causó tan fuerte daño en el noroeste de los Esta[...] Unidos, una zona de[...] samente poblada [...] año pasado.

Además de los d[...] positivos electrón[...] los expertos en c[...] tología seguirán [...] pasos a las torment[...] volando por entre [...] con aviones espec[...] mente equipados [...] algunos dispositivos [...] electrónicos logra[...] en los laboratorios [...] General Electric.

Una tormenta tropi[...] cal está clasificada [...] oficialmente como [...] huracán cuando [...] vientos alcanzan [...] allá de las 73 m[...] por hora. He aquí [...] otros nombres que [...] darán a los huraca[...] desde la J a la Z [...] es que se necesitan: Judith, Kitty, L[...] ra, Molly, Nona, O[...] te, Paula, Que[...] Rhoda, Sadie, Te[...] Ursel, Vesta, Wi[...] Xina, Yola y Zen[...]

